



BATTERY-POWERED CHAINSAW

EN BATTERY-POWERED CHAINSAW
OPERATING INSTRUCTIONS
Original instructions

DE BATTERIEBETRIEBENE KETTENSAGE
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

SV BATTERIDRIVEN KEDJESAG
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

FI AKKUKAYTTOINEN KETJUSAHA
KÄYTTÖOHJEET
Alkuperäisten ohjeiden käännös

NO BATTERIDREVET KJEDESAG
BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

FR TRONGONNEUSE A BATTERIE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL AKUMULATOROWA PILARKA
LANCUCHOWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL ACCU-KETTINGZAAG
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB • 2022-06-30

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSEKLERING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAAITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Item number / Artikelnummer / Nummer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

011229



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

CHAINSAW / MOTORSÄG
MOTORSAG / SPALINOWA PILARKA ŁAŃCUCHOWA/ BATTERIEBETRIEBENE KETTENSÄGE/ AKKUKÄYTTÖINEN
KETJUSAHA/ TRONÇONNEUSE À BATTERIE/ ACCU-KETTINGZAAG

40V

Conforms to the following directives, regulations and standards. / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder. / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder. / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacjami i normami. / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen. / Seuraa vain direktiivien, asetusten ja standardien mukainen. / Conforme aux directives, règlements et normes suivants. / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

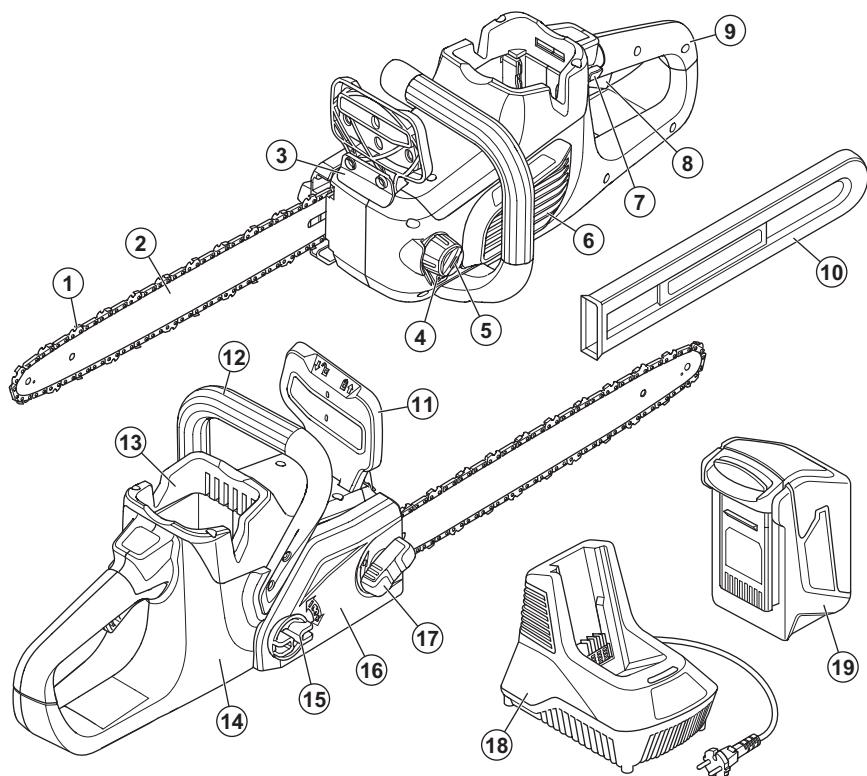
Directive/Regulation	Harmonised standard	
MD 2006/42/EC	EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1	
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015	
OND 2000/14/EC + 2005/88/EC		
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012	
Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmätt ljudeffektnivå på en utrustning som är representativ för denna typ: Målt lydeffektnivå for utstyr som er representativt for vedkommende type: Zmierczony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu: Gemessener Schalleistungspegel eines für diesen Typ repräsentativen Geräts: Mitattu äänitehotaso tätä tyyppiä edustavassa laitteessa: Niveau de puissance acoustique mesurée sur un équipement représentatif de ce type: Gemeten geluidsvermogen aan een apparaat dat representatief is voor dit type:	Guaranteed sound power level: Garanterad ljudeffektnivå: Garantert lydeffektnivå: Gwarantowana moc akustyczna: Garantierter Schalleistungspegel: Taattu äänitehotaso: Puissance acoustique garantie: Gegarandeerd geluidsvermogen:	Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Framgangsmåter for samsvarsvurdering iht. 2000/14/EC: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG: 2000/14/EY:n mukainen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: Procédure d'évaluation de la conformité conformément à 2000/14/CE: Conformiteitsbeoordeling conform 2000/14/EG:
102,7 dB(A)	106 dB(A)	Annex V / Bilaga V / Vedlegg V / Załącznik V / Anhang V / Liite V / Annexe V / Bijlage V

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -2019

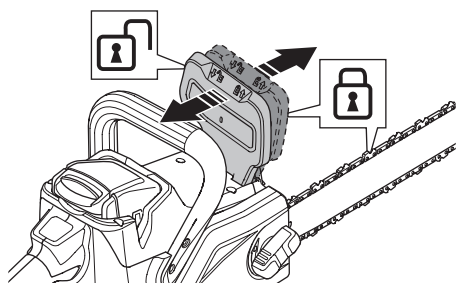
Skara 2019-12-12

Mattias Lif
BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imię Jula oraz osobę upoważnioną do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julian puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

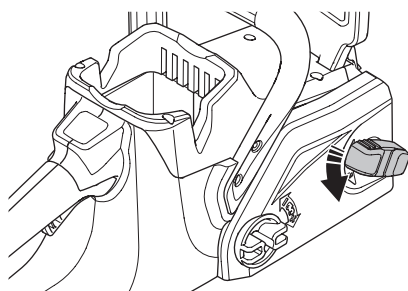
1



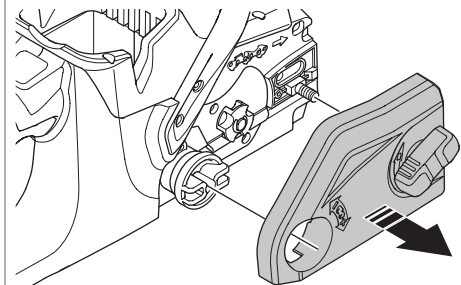
2



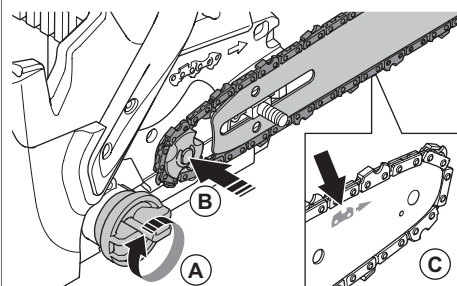
3



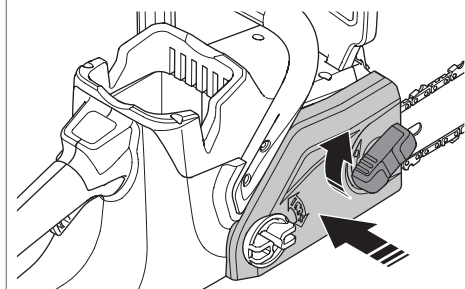
4



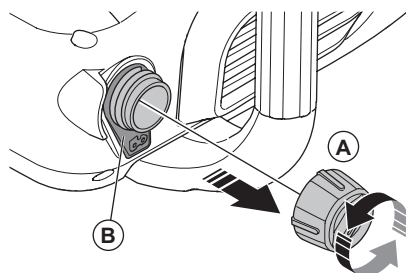
5



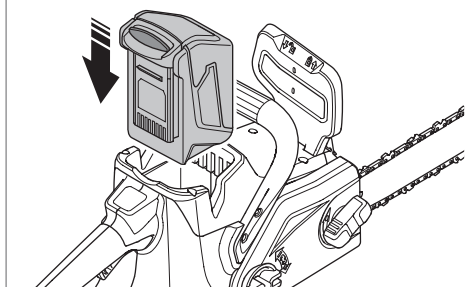
6



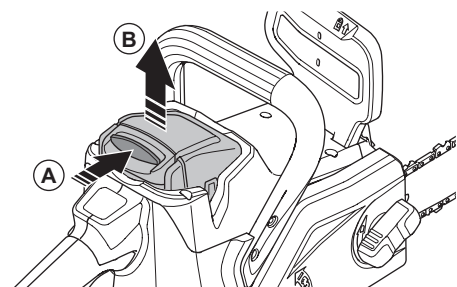
7



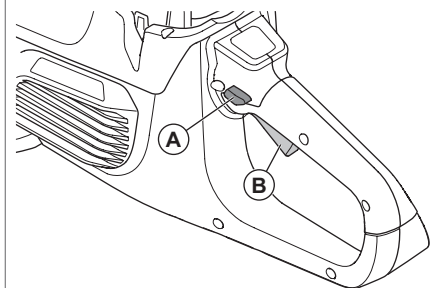
8



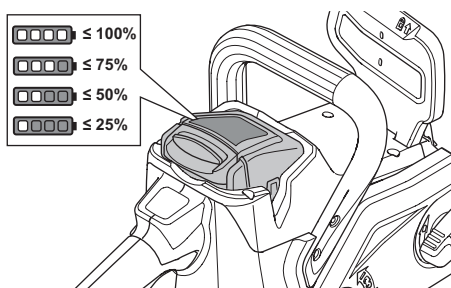
9



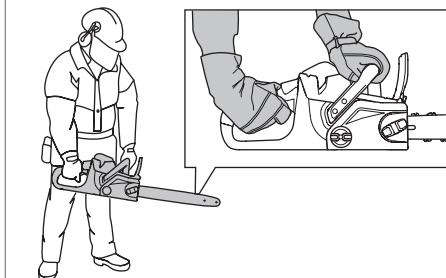
10



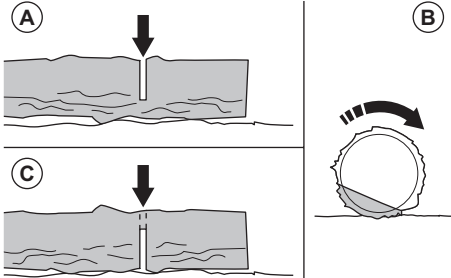
11



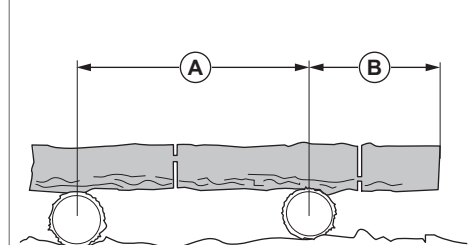
12



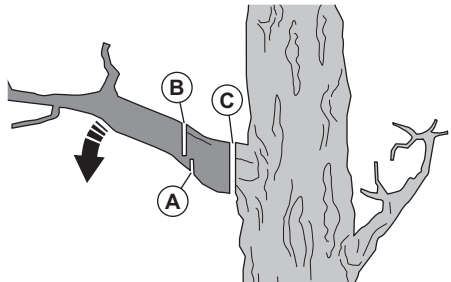
13



14



15



Innehåll

1 Inledning	7
1.1 Produktbeskrivning	7
1.2 Avsedd användning	7
1.3 Symboler	7
1.4 Produktöversikt.....	8
2 Säkerhet	8
2.1 Säkerhetsanvisningar	8
2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar	8
2.3 Säkerhetsanvisningar för arbetsområde..	8
2.4 Elsäkerhet	8
2.5 Personlig säkerhet.....	9
2.6 Användning och skötsel av elverktyg.....	9
2.7 Användning och hantering av sladdlösa produkter	9
2.8 Service.....	10
2.9 Orsaker till och åtgärder för att förhindra kast	10
2.10 Säkerhetsanvisningar för användning...	10
2.11 Personlig skyddsutrustning	11
2.12 Säkerhetsanordningar	11
2.13 Batterisäkerhet.....	11
2.14 Säkerhetsanvisningar för underhåll	12
2.15 Säkerhetsanvisningar för vibration.....	12
3 Montering	12
3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja.....	12
3.2 Påfyllning av sågkedjeolja	13
3.3 Montering av batteri	13
3.4 Borttagning av batteri.....	13
4 Användning	13
4.1 Användning av produkten.....	13
4.2 Start av produkten.....	13
4.3 Kontroll av batteristatus.....	13
4.4 Användning av produkten	13
4.5 Avstängning av produkten	14
4.6 Efter användning	14
4.7 Grundläggande arbetsteknik.....	14
4.8 Fällning av träd.....	14
5 Underhåll	15
5.1 Rengöring av produkten	15
5.2 Spänning av sågkedja	15
5.3 Rensning av smörjspåret i sågsvärdet	15

5.4 Filning av sågkedja.....	15
------------------------------	----

6 Transport	15
7 Förvaring	15
8 Avfallshantering	15
8.1 Avfallshantering av produkten.....	15
9 Felsökning	16
10 Tekniska data	17

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en batteridrivna kedjesåg.

1.2 Avsedd användning

Produkten är avsedd för fällning av träd och sågning av trä i privata trädgårdar. Använd aldrig produkten för något annat ändamål än det avsedda.

Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar. All annan användning betraktas som felaktig användning. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för personskador och/eller egendomsskador som uppkommer till följd av felaktig användning. Användaren bär hela ansvaret för sådana personskador och/eller egendomsskador.

1.3 Symboler

	VARNING!
	Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga före användning. Spara dessa anvisningar för framtida behov.
	Använd godkänd skyddsutrustning.
	Använd skyddshandskar.
	Använd skyddsstövlar.
	Utsätt inte produkten för regn eller fukt.

	Håll kringstående personer, speciellt barn, samt husdjur på säkert avstånd.
	Håll produkten med båda händerna.
	Använd inte produkten med en hand.
	Risk för kast. Risk för dödsfall och/eller allvarlig personskada.
	Risk för kast. Risk för dödsfall och/eller allvarlig personskada.
	Ljudeffektnivå. Se "10 Tekniska data" på sid. 17.
	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och föreskrifter.
	Avfallshanteras som elektriskt/elektroniskt avfall.

1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Sågkedja
2. Sågsvärd
3. Barkstöd
4. Oljebhållare
5. Lock för oljebhållare
6. Luftutlopp
7. Strömbrytare
8. Strömbrytarspär
9. Bakre handtag
10. Svärdskydd
11. Kastskyddshandtag/kedjebroms
12. Främre handtag
13. Batterihållare
14. Skyddskåpa
15. Kedjespänningsvred
16. Sågkedjeskydd
17. Låsvred för sågkedjeskydd

18. Batteriladdare

19. Batteri

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsanvisningar

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

! VIKTIGT! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs dessa anvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.
- Spara dessa anvisningar för framtida behov.
- Termen elverktyg i varningarna nedan avser nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

2.3 Säkerhetsanvisningar för arbetsområde

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll kringstående personer, speciellt barn, samt husdjur på säkert avstånd. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över produkten.

2.4 Elsäkerhet

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.

- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Risken för olycksfall ökar om vatten tränger in i ett elverktyg. Kom ihåg att en bråkdel sekundens uppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada.

2.5 Personlig säkerhet

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig produkten om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter produktens typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan du sätter i stickproppen eller batteriet eller lyfter/bär produkten. Olycksrisken är stor om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till elverktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan elverktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på produkten kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

2.6 Användning och skötsel av elverktyg

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Elverktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte elverktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

- Dra ut stickproppen eller ta bort batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll och vårda elverktyg. Kontrollera före varje användning att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt och att inga delar är skadade. Kontrollera att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om produkten är skadad måste den repareras innan den används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.
- Använd inte produkten om handtag eller säkerhetsanordningar är demonterade eller skadade. Demontera inte produkten och försök inte ändra eller reparera den – risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Kontrollera arbetsområdet med avseende på potentiella risker som du kanske inte noterar medan produkten används.
- Använd inte produkten när andra personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.

2.7 Användning och hantering av sladdlösa produkter

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Ladda batteriet endast med laddare som rekommenderas av tillverkaren. En laddare avsedd för en viss typ av batteri kan orsaka brand om andra batterier laddas.
- Använd endast batterier som rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra batterier medför risk för brand och/eller personskada.
- När batteriet inte används ska det hållas åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan kortsluta polerna. Vid kortslutning urladdas stora mängder energi som kan orsaka brand och/eller allvarlig personskada.

- Om batteriet hanteras ovarsamt kan vätska läcka ut från batteriet. Undvik kontakt med batterivätska. Om du batterivätska på huden, spola omedelbart med stora mängder rent vatten. Om du får batterivätska i ögonen, spola ögonen med rent vatten i minst 10 minuter och uppsök därefter omedelbart läkare. Batterivätska kan orsaka hudirritation och/eller frätskada.
- Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar för laddare och/eller batteri.

2.8 Service

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Elverktyg får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

2.9 Orsaker till och åtgärder för att förhindra kast

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Kast kan uppkomma om sågsvärdets spets eller översida kommer i kontakt med trä eller andra fasta föremål, eller om sågkedjan fastnar i snittet.
- Produkten slungas uppåt och bakåt med stor kraft, vilket kan orsaka dödsfall och/eller allvarlig personskada.
- Om sågkedjan fastnar längs sågsvärdets översida kan produkten tryckas bakåt mot användaren. Även detta kan orsaka dödsfall och/eller allvarlig personskada. Förlita dig inte på produktens säkerhetsanordningar. Det enda tillförlitliga sättet att minska risken för kast är att använda produkten korrekt och försiktigt.
- Kast uppstår vid felaktig användning av produkten och/eller felaktiga arbetsmetoder eller -förhållanden och kan undvikas genom nedanstående åtgärder.
 - Håll produkten stadigt med båda händerna och håll armarna i ett läge som förhindrar kast. Kast kan få produkten att slungas bakåt, men användaren kan kontrollera dessa krafter med lämpliga åtgärder. Håll stadigt i båda handtagen.
 - Sträck dig inte för långt. Arbeta aldrig ovanför axelhöjd. Det gör det lättare att undvika oavsiktlig kontakt med sågsvärdets spets och ger bättre kontroll över produkten i oväntade situationer.
 - Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra tillbehör kan orsaka kast eller göra att sågkedjan går av.
 - Följ anvisningarna för underhåll av produkten samt för

filning av sågkedja. Sliten eller felaktigt filad sågkedja ökar risken för kast.

2.10 Säkerhetsanvisningar för användning

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Bekanta dig med produktens regler och användning.
- Låt inte barn eller obehöriga personer använda produkten. Låt inte personer med någon typ av funktionshinder använda produkten utan övervakning.
- Låt inte personer som inte har tillräcklig erfarenhet, kunskap eller utbildning använda produkten utan utbildning eller övervakning.
- Stäng av produkten och ta bort batteriet innan produkten lämnas utan uppsikt.
- Stäng av produkten och ta bort batteriet om produkten börjar vibrera onormalt.
- Kontrollera produkten före varje användning. Kontrollera att alla skruvförband är korrekt åtdragna, att skydd och säkerhetsanordningar är korrekt monterade och fungerar samt att rörliga delar inte kärvar.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Använd inte produkten om säkerhetsanordningar saknas eller är skadade.
- Använd inte produkten om handtag saknas eller är skadade.
- Inspektera noga det område där produkten ska användas och avlägsna föremål som kan fastna och slungas iväg. Föremål som slungas iväg kan orsaka allvarlig personskada och/eller egendomsskada.
- Se till att inte sågkedjan är i kontakt med marken eller andra fasta föremål när produkten startas.
- Stäng av produkten och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan du lägger ifrån dig produkten.
- Håll produkten stadigt med båda händerna och sågsvärdet riktat bort från kroppen. Håll höger hand på det bakre handtaget och vänster hand på främre handtaget, även om du är vänsterhånt.
- Håll produkten i de isolerade handtagen vid arbete i områden där det finns dolda ledningar.
- Håll kringstående personer, speciellt barn, samt husdjur minst 75 m från användningsområdet.
- Använd produkten endast i dagsljus.

- Använd personlig skyddsutrustning. Se ["2.11 Personlig skyddsutrustning" på sid. 11.](#)
- Håll minst 10 m avstånd till elledningar.
- Använd inte produkten på stegar eller i träd eller på annat ostadigt underlag. Du kan förlora balansen eller tappa kontrollen över produkten.
- Var försiktig när du rör dig bakåt. Undvik att halka eller falla.
- Grenar som är i spänn kan fjädra iväg när de kapas och orsaka personskada och/eller göra att du tappar kontrollen över produkten.
- Var försiktig vid sågning av buskar och liknande. Klena grenar kan fastna i sågkedjan och slungas mot dig eller få dig att tappa balansen.
- Avlägsna grenar och stockar från arbetsområdet för att minska risken för personskada.
- Spring aldrig med produkten. Håll säkert avstånd när en kapad gren börjar falla.
- Stäng av produkten före förflyttning. Bär produkten i det främre handtaget med sågsvärdet riktat bort från kroppen. Montera det medföljande svärdskyddet före transport eller förvaring, för att skydda sågsvärdet och undvika risk för personskada.
- Håll handtagen rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag gör produkten svår att hålla – risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Använd produkten endast för sågning av trä. Använd inte produkten för något annat ändamål än det avsedda. Försök inte såga plast, tegel eller byggmaterial av annat material än trä. Felaktig användning medför risk för allvarig personskada.

2.11 Personlig skyddsutrustning

⚠ WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Använd hörselskydd. Långvarig användning utan hörselskydd kan medföra hörselskada.
- Använd skyddsglasögon.
- Använd alltid stadiga skor, skyddshandskar och långbyxor.

2.12 Säkerhetsanordningar

⚠ WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

2.12.1 Kastskyddshandtag/kedjebroms

Produkten har en kedjebroms som ansätts och stoppar sågkedjan om den brister samt vid eventuellt kast.

Kedjebromsen ansätts automatiskt när kastskyddshandtaget kommer i kontakt med användarens vänstra hand. Håll produkten stadigt med båda händerna enligt anvisningarna.

2.12.2 Manuell ansättning av kedjebroms

- Tryck kastskyddshandtaget framåt mot sågsvärdet. (Bild 2)

2.12.3 Frigöring av kedjebroms

- Dra kastskyddshandtaget bakåt, mot det främre handtaget.

2.12.4 Kontroll av kedjebroms

- 1 Placera produkten på plant underlag.
- 2 Frigör kedjebromsen. Se ["2.12.3 Frigöring av kedjebroms" på sid. 11.](#)
- 3 Håll produkten med båda händerna.
- 4 Starta produkten. Se ["4.2 Start av produkten" på sid. 13.](#)
- 5 Håll handen på det främre handtaget och tryck kastskyddshandtaget framåt med handleden. Kontrollera att sågkedjan stannar omedelbart.

2.13 Batterisäkerhet

⚠ WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Produkten genererar ett elektromagnetiskt fält under användning. Detta fält kan under vissa omständigheter påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. Om du har ett medicinskt implantat bör du rådfråga din läkare och/eller tillverkaren av det medicinska implantatet innan du använder verktyget, för att minska risken för dödsfall och/eller allvarig personskada.
- Batteriet kan avge ångor vid felaktig användning eller om det är skadat. Sådana ångor kan irritera andningsvägarna. Uppsök frisk luft. Sök läkare vid bestående besvär.
- Använd aldrig skadade, defekta eller deformerade batterier. Öppna inte batteriet.
- Ladda inte batteriet i närheten av syra och/eller antändlig gas.

- Utsätt inte batteriet för värme eller eld.
- Ladda inte batteriet vid temperatur lägre än 10 °C eller högre än 40 °C, det kan skada batteriet.
- Utsätt inte batteriet för hög temperatur eller starkt solljus.
- Batteriet blir varmt under användning. Låt batteriet svalna före laddning.
- Kortslut inte batteriets poler.

2.14 Säkerhetsanvisningar för underhåll

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Stäng av produkten och ta bort batteriet före underhåll av produkten.
- Låt en behörig servicerepresentant reparera produkten. Garantin upphör att gälla om produkten har ändrats på något sätt, har skadats till följd av olyckshändelse, försumlighet eller felaktig användning, eller har reparerats av obehörig personal.
- Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren. Montera reservdelar enligt tillverkarens anvisningar.
- Följ anvisningarna gällande smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör. Felaktig kedjespänning och/eller smörjning av sågkedjan medför risk för kedjebrott och/eller kast.

2.15 Säkerhetsanvisningar för vibration

! WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Vid långvarig eller felaktig användning kan vibrationer ge upphov till så kallat hand-/armvibrationssyndrom eller Raynauds sjukdom ("vita fingrar").
- Vibration vid faktisk användning kan avvika från det deklarerade värdet, beroende på hur produkten används. Lämpliga skyddsåtgärder för användare måste fastställas utifrån faktiska användningsförhållanden, med hänsyn tagen till alla delar av driftcykeln, som avstängd tid och tomgångstid, utöver den tid strömbrytaren är intryckt.
- Vid långvarig användning kan vibrationer ge upphov till så kallat hand-/armvibrationssyndrom eller Raynauds sjukdom ("vita fingrar"). Avbryt omedelbart arbetet och sök läkare om du upplever domning, klåda, stickande känsla, smärta eller hudfärgsförändring. Begränsa risken för skador till följd av vibration genom att underhålla

produkten korrekt, hålla händerna varma och ta vilopauser.

3 Montering

! WARNING! Använd skyddshandskar vid montering av produkten.

OBS! Montera inte batteriet innan produkten är fullständigt monterad och justerad.

- Packa upp produkten och kontrollera att alla delar finns med och är oskadade.

3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja

! WARNING! Sågkedjan är vass. Använd skyddshandskar vid underhåll av sågkedjan.

! WARNING! Var noga med att montera sågkedjan korrekt. Var noga med att montera sågkedjan med rätt riktning.

! WARNING! Stäng av produkten, ta bort batteriet och ansätt kedjebromsen före kontroll av kedjespänningen.

- 1 Placera produkten på plant underlag.
- 2 Lossa låsvredet för sågkedjeskyddet.. (Bild 3)
- 3 Ta bort sågkedjeskyddet. (Bild 4)
- 4 Vrid kedjespänningsvredet medurs (A) för att flytta sågsvärdet intill kedjehjulet (B).
- 5 Montera sågkedjan.
 - A. Var noga med att montera sågkedjan med rätt riktning. Se markeringarna på sågkedjan (C).
 - B. Lägg sågkedjan längs sågsvärdets översida.
 - C. Lägg sågkedjan i spåret i sågsvärdet.
- 6 Placera sågsvärdet över skruvstiftet på produkten. Lägg sågkedjan runt kedjedrivhjulet. (Bild 5)
- 7 Vrid kedjespänningsvredet moturs för att spänna sågkedjan. Kontrollera att det går att lyfta sågkedjan 1-2 mm vid sågsvärdets mitt.
- 8 Dra runt sågkedjan med handen. Kontrollera att den rör sig lätt och jämnt i spåret i sågsvärdet.

- 9** Montera sågkedjeskyddet och dra åt låsvredet. (Bild 6)

OBS! Om sågkedjan är ny, kontrollera kedjespänningen efter några minuters användning. Justera kedjespänningen, om så behövs.

3.2 Påfyllning av sågkedjeolja

! VIKTIGT! Använd inte produkten utan sågkedjeolja. Kontrollera regelbundet oljenivån.

! VIKTIGT! Se till att det inte kommer in smuts i oljebehållaren.

- 1** Lossa locket till oljebehållaren (A).
- 2** Fyll försiktigt på sågkedjeolja till den övre markeringen på synglaset (B). Se ["3.2.1 Sågkedjeolja" på sid.13](#). (Bild 7)
- 3** Torka bort eventuellt oljespill.
- 4** Sätt tillbaka oljebehållarens lock.

3.2.1 Sågkedjeolja

! VIKTIGT! Använd endast olja som rekommenderas av tillverkaren.

- Använd miljövänlig sågkedjeolja av god kvalitet.
- Använd endast olja avsedd för smörjning av sågkedjor.
- Använd endast olja som rekommenderas av tillverkaren.

3.2.2 Kontroll av kedjesmörjning

- 1** Starta produkten, se ["4.2 Start av produkten" på sid. 13](#).
- 2** Håll sågsvärdet cirka 15 cm över ytan i 15 sekunder.

Om kedjesmörjningen fungerar korrekt syns oljedroppar på ytan.

3.3 Montering av batteri

OBS! Ladda batteriet enligt anvisningarna för laddaren.

- Sätt i det fulladdade batteriet i batterihållaren. Kontrollera att batterihållaren låses korrekt. (Bild 8)

3.4 Borttagning av batteri

- Tryck på låsknappen (A) och ta bort batteriet (B). (Bild 9)

4 Användning

4.1 Användning av produkten

! WARNING! Även om produkten används enligt anvisningarna är det omöjligt att utesluta alla riskfaktorer.

! WARNING! Kontrollera kastskyddet/kedjebromsen före varje användning. Använd inte produkten om kastskydd/kedjebroms inte fungerar korrekt.

- Kontrollera produkten. Kontrollera att alla skruvförband är korrekt åtdragna, att skydd och säkerhetsanordningar är korrekt monterade och fungerar samt att rörliga delar inte kärvar.
- Kontrollera sågkedjans spänning. Se ["3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja" på sid. 12](#).
- Kontrollera kastskyddet/kedjebromsen. Se ["2.12.4 Kontroll av kedjebroms" på sid. 11](#).
- Kontrollera kedjesmörjningen. Se ["3.2.2 Kontroll av kedjesmörjning" på sid. 13](#).
- Kontrollera med avseende på oljeläckage.

4.2 Start av produkten

- 1** Se till att inte sågkedjan är i kontakt med marken eller andra fasta föremål.
- 2** Tryck in strömbrytarspärren (A).
- 3** Tryck in strömbrytaren (B). (Bild 10)

4.3 Kontroll av batteristatus

- Tryck på knappen på batteriet för att tända indikeringslamporna för batteristatus. (Bild 11)

4.4 Användning av produkten

- Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Stå med båda fötterna på marken.
- Håll produkten med båda händerna. Håll vänster hand på främre handtaget och höger hand på det bakre handtaget. (Bild 12)
- Använd inte produkten ovanför axelhöjd.
- Använd inte produkten på steg eller i träd.

- Sträck dig inte för långt.
- Använd inte produkten vid regn eller nederbörd.
- Var uppmärksam på eventuella hinder inom arbetsområdet.
- Starta produkten innan sågkedjan ansätts.
- Tryck inte sågsvärdet hårt mot virket.
- Ansätt om möjligt barkstödet mot den gren som ska kapas.

4.5 Avstängning av produkten

- Tryck på strömbrytaren för att stänga av produkten.

4.6 Efter användning

- 1 Stäng av produkten och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan du lägger ifrån dig produkten.
- 2 Ta bort batteriet.
- 3 Sätt på svärdskyddet på sågsvärdet.
- 4 Ansätt kedjebromsen.
- 5 Låt produkten svalna helt.
- 6 Rengör synliga delar av kedjebromsen.

4.7 Grundläggande arbetsteknik

4.7.1 Sågning med dragande sågkedja

Såga alltid med dragande sågkedja om det är möjligt. Vid sågning med dragande sågkedja drar sågkedjan produkten framåt, bort från användaren. Produktens framkant har stöd och tar upp kraften från det virke som kapas.

4.7.2 Sågning med skjutande sågkedja

Vid sågning med skjutande sågkedja trycker sågkedjan produkten bakåt, mot användaren.

! WARNING! Om sågsvärdet kläms fast kan produkten tryckas bakåt mot användaren med stor kraft. Sågsvärdets spets kan komma i kontakt med virket, vilket orsakar kast.

4.8 Fällning av träd

4.8.1 Förberedelser före fällning av träd

- Kontrollera att inga människor eller djur befinner sig i arbetsområdet. Arbetsområdet sträcker sig 2,5 trädhöjder runt det träd som ska fällas.

- Planera och rój en flyktväg innan du börjar såga. Flyktvägen ska gå snett bakåt/utåt från trädets förväntade fallriktning.
- Kontrollera att där inte finns några föremål som kan utgöra snubblingsrisk.
- Kontrollera att närmaste arbetsplats är minst 2,5 trädhöjder från det träd som ska fällas.

4.8.2 Fällning av träd

- 1 Gör ett riktskär genom cirka 1/3 av trädstammens diameter, på den sida trädet ska fällas åt.
- 2 Gör fällskäret från motsatt sida. Gör fällskäret 3–5 cm ovanför det första skäret. Såga inte igenom trädstammen helt. Det kvarlämnade vilket styr trädets fallriktning.
- 3 Håll dig vid sidan av det träd som fälls.

4.8.3 Kapning av stock liggande på marken

! WARNING! Se till att inte sågkedjan är i kontakt med marken eller andra fasta föremål.

- 1 Såga igenom stocken (A) till hälften.
- 2 Vänd stocken (B) och såga från motsatt sida (C). (Bild 13)

4.8.4 Kapning av understödd stock

Understöd om möjligt stocken vid kapning.

- 1 Såga uppifrån igenom 1/3 av stockens diameter vid (A).
- 2 Såga igenom resten av stocken underifrån.
- 3 Såga underifrån igenom 1/3 av stockens diameter vid (B).
- 4 Såga igenom resten av stocken uppifrån. (Bild 14)

! WARNING! Såga inte virke som är i spänn. Om virket spricker eller sågsvärdet fastnar finns risk för allvarlig personskada.

4.8.5 Kvistning

OBS! Såga alltid av utstickande grenar först.

- 1 Stå på motsatt sida av trädet från den gren som ska kapas.
- 2 Såga grenen underifrån (A). Såga igenom 1/3 av grenen 10–15 cm från stammen.
- 3 Såga igenom resten av grenen uppifrån lite längre ut fram stammen än det första snittet (B).
- 4 Såga av grenen underifrån nära stammen (C).

5 Underhåll

⚠ VARNING! Stäng av produkten och ta bort batteriet före underhåll av produkten.

⚠ VARNING! Sågkedjan är vass. Använd skyddshandskar vid underhåll av sågkedjan.

5.1 Rengöring av produkten

⚠ VIKTIGT! Använd inte vatten eller flytande rengöringsmedel.

- Rengör produkten efter användning.
- Rengör produkten med en fuktig trasa och en mjuk borste.
- Ta bort sågkedjeskyddet och avlägsna spån och oljerester från sågsvärd, sågkedja, kedjehjul och sågkedjeskydd med en mjuk borste.
- Håll luftutloppet fritt från spån och smuts.

5.2 Spänning av sågkedja

- Se "[3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja](#)" på sid. 12.

5.3 Rensning av smörjspåret i sågsvärdet

- 1 Demontera sågsvärdet.
- 2 Rensa av smörjspåret i sågsvärdet med ett redskap av plast. Använd inte metallredskap.
- 3 Montera sågsvärdet.

5.4 Filning av sågkedja

- Låt behörig servicetekniker fila sågkedjan.

6 Transport

- Stäng av produkten före transport.
- Placera skydd över batteripolerna före transport, eller placera batteriet i en plastpåse eller plastlåda.

7 Förvaring

- Ta bort batteriet från produkten.
- Ladda batteriet före längre förvaring.
- Placera skydd över batteripolerna före förvaring, eller placera batteriet i en plastpåse eller plastlåda.
- Töm oljebehållaren före längre förvaring.
- Förvara produkten torrt och frostfritt. Temperaturen ska vara mellan 10 och 25 °C.
- Sätt på svärdskyddet på sågsvärdet.
- Låt aldrig bromsvätska, bensin, oljebaserade produkter, penetrerande oljor etc. komma i kontakt med plastdelar.
- Förvara inte produkten i närheten av korrosiva ämnen, som salt eller gödningsmedel.

8 Avfallshantering

8.1 Avfallshantering av produkten

- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

9 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte.	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Batteriet är inte korrekt monterat.	Ta bort batteriet och montera det korrekt.
Produkten startar arbetar inte kontinuerligt.	Externt strömförsörjningsfel.	Kontakta behörig servicerepresentant.
	Internt strömförsörjningsfel.	
	Fel på strömbrytaren.	
Sågkedjan är torr.	Ingen sågkedjeolja i behållaren.	Fyll på olja. Se " 3.2 Påfyllning av sågkedjeolja " på sid. 13.
	Ventilationshålet i oljebehållarens lock är igensatt.	Rengör oljebehållarens lock.
	Oljeutloppet är igensatt.	Rensa oljeutloppet.
Sågkedjan/sågsvärdet är varma.	Ingen sågkedjeolja i behållaren.	Fyll på olja. Se " 3.2 Påfyllning av sågkedjeolja " på sid. 13.
	Ventilationshålet i oljebehållarens lock är igensatt.	Rengör oljebehållarens lock.
	Oljeutloppet är igensatt.	Rensa oljeutloppet.
	Sågkedjan är för hårt spänd.	Justera kedjespänningen, se " 3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja " på sid. 12.
	Sågkedjan är slö.	Byte av sågkedja, se " 3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja " på sid. 12.
		Låt behörig servicetekniker fila sågkedjan.
Produkten rycker, vibrerar eller avverkar inte korrekt.	Sågkedjan är för löst spänd.	Justera kedjespänningen, se " 3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja " på sid. 12.
	Sågkedjan är slö.	Byte av sågkedja, se " 3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja " på sid. 12.
		Låt behörig servicetekniker fila sågkedjan.
	Sågkedjan är sliten.	Byte av sågkedja, se " 3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja " på sid. 12.
	Sågkedjan är monterad i fel riktning.	Ta loss sågkedjan och montera den i rätt riktning. Se " 3.1 Montering av sågsvärd och sågkedja " på sid. 12.

10 Tekniska data

Tekniska data	
Märkspänning	40 VDC
Batterikapacitet	5 Ah
Skärhastighet	Max. 11 m/s
Volym, oljebehållare	180 ml
Sågsvärdets längd	14"
Drivlänkar	52
Bredd drivlänk	1,1 mm
Delning	3/8"
Vikt	3,9 kg
Mått	41 x 15 x 17cm
Ljudtrycksnivå (LpA)	88,3 dB(A), K = 3 dB
Ljudeffektnivå (LwA) ¹	102,7 dB(A), K = 3 dB
Ljudeffektnivå (LwA) ²	106 dB(A), K = 3 dB
Vibration ³	2,5 m/s ²

1 Uppmätt

2 Garanterad

3 Deklarerade värden för vibration har fastställts enligt standardmetod och kan användas för jämförelse mellan produkter. Värdena kan också utgöra underlag för preliminär exponeringsbedömning. Uppmätta värden har fastställts enligt EN 60745-2-13:2009.

Innhold

1 Innledning	18
1.1 Produktbeskrivelse.....	18
1.2 Tiltentkt bruksområde.....	18
1.3 Symboler	18
1.4 Produktoversikt.....	19
2 Sikkerhet	19
2.1 Sikkerhetsanvisninger	19
2.2 Generelle sikkerhetsanvisninger.....	19
2.3 Sikkerhetsanvisninger for arbeidsområde	19
2.4 Elsikkerhet.....	19
2.5 Personlig sikkerhet.....	20
2.6 Bruk og vedlikehold av el-verktøyet.....	20
2.7 Bruk og håndtering av ledningsfrie produkter ...	20
2.8 Service.....	21
2.9 Årsaker til kast og tiltak for å forhindre kast.....	21
2.10 Sikkerhetsanvisninger for bruk.....	21
2.11 Personlig verneutstyr	22
2.12 Sikkerhetsanordninger	22
2.13 Batterisikkerhet.....	22
2.14 Sikkerhetsanvisninger for vedlikehold.....	23
2.15 Sikkerhetsanvisninger for vibrasjoner	23
3 Montering	23
3.1 Montere sagsverd og sagkjede.....	23
3.2 Fylle på sagkjedeolje.....	24
3.3 Montere batteri.....	24
3.4 Fjerne batteriet.....	24
4 Bruk	24
4.1 Bruke produktet	24
4.2 Starte produktet	24
4.3 Kontroll av batteristatus.....	24
4.4 Bruke produktet	24
4.5 Slå av produktet.....	25
4.6 Etter bruk.....	25
4.7 Grunnleggende arbeidsteknikk.....	25
4.8 Felle trær	25
5 Vedlikehold	26
5.1 Rengjøre produktet	26
5.2 Spenne sagkjedet	26
5.3 Rense smøresporet i sagsverdet.....	26
5.4 File sagkjede.....	26

6 Transport	26
7 Oppbevaring	26
8 Avfallshåndtering	26
8.1 Avfallshåndtere produktet	26
9 Feilsøking	27
10 Tekniske data	28

1 Innledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en batteridrevet kjedesag.

1.2 Tiltentkt bruksområde

Produktet er beregnet på trefelling og saging av trær i private hager. Ikke bruk produktet til annet enn det som det er beregnet for.

Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene. All annen bruk anses som feil bruk. Produsenten påtar seg ikke ansvar for personskader og/eller materielle skader som oppstår som følge av feil bruk. Brukeren bærer hele ansvaret for slike personskader og/eller materielle skader.

1.3 Symboler

	ADVARSEL!
	Les alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger nøye før bruk. Lagre disse anvisningene for fremtidige behov.
	Bruk godkjent verneutstyr.
	Bruk vernehansker.
	Bruk vernestøvler.
	Produktet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.

	Hold personer og husdyr i området på trygg avstand, spesielt barn.
	Hold produktet med begge hendene.
	Ikke bruk produktet med én hånd.
	Fare for kast. Fare for dødsfall og/eller alvorlig personskade.
	Fare for kast. Fare for dødsfall og/eller alvorlig personskade.
	Lydeffektnivå. Se «10 Tekniske data» på side 28.
	Produktet oppfyller kravene i relevante EU-direktiv og -forskrifter.
	Avfallshåndteres som elektrisk/elektronisk avfall.

1.4 Produktoversikt

(Bilde 1)

1. Sagkjede
2. Sagsverd
3. Barkstøtte
4. Oljebholder
5. Lokk til oljebholder
6. Luftutløp
7. Strømbryter
8. Strømbrytersperre
9. Bakre håndtak
10. Sverdbeskyttelse
11. Kastbeskyttelseshåndtak/kjedebremse
12. Fremre håndtak
13. Batteriholder
14. Beskyttelsesdeksel
15. Kjedespenningsknott
16. Sagkjedebeskyttelse
17. Låseknott for sagkjedebeskyttelse

18. Batterilader

19. Batteri

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsanvisninger

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

⚠ VIKTIG! Hvis disse anvisningene ikke følges, er det fare for skade på produktet, annen eiendom og/eller omgivelsene.

OBS! Markerer informasjon som er viktig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsanvisninger

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Les disse anvisningene nøye før bruk. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.
- Lagre disse anvisningene for fremtidige behov.
- Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.

2.3 Sikkerhetsanvisninger for arbeidsområde

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold personer og husdyr i området på trygg avstand, spesielt barn. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over produktet.

2.4 Elsikkerhet

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Faren for el-ulykker øker hvis det trenger vann inn i et el-verktøy. Husk at et brøkdels sekunds uoppmerksomhet eller slurv kan være nok for å forårsake alvorlig personskade.

2.5 Personlig sikkerhet

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk produktet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisliske vernesko, hjelm og hørselvern reduserer faren for personskade, alt etter produkttype og bruksområde.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet eller batteriet, eller løfter/bærer produktet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler el-verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før el-verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på produktet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

2.6 Bruk og vedlikehold av el-verktøyet

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. El-verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.

- Ikke bruk el-verktøyet dersom det ikke kan slås på og av med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet eller fjern batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- El-verktøy trenger stell og vedlikehold. Kontroller før hver bruk at bevegelige deler er riktig justert og kan bevege seg fritt, og at ingen deler er skadde. Kontroller at det ikke foreligger noen andre faktorer som kan påvirke funksjonen. Hvis produktet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.
- Ikke bruk produktet hvis håndtak eller sikkerhetsanordninger er demonterte eller skadet. Ikke demonter produktet, og ikke forsøk å endre eller reparere det – fare for personskade og/eller eiendomsskade.
- Kontroller arbeidsområdet og se etter potensielle risikoen som du kanskje ikke legger merke til mens du bruker produktet.
- Produktet må ikke brukes når det befinner seg andre personer, særlig barn, eller husdyr i nærheten.

2.7 Bruk og håndtering av ledningsfrie produkter

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Lad batteriet kun med laderen som anbefales av produsenten. En lader beregnet for en viss type batteri kan forårsake brann hvis andre batterier lades.
- Bruk kun batterier som anbefales av produsenten. Bruk av andre batterier medfører fare for brann og/eller personskade.

- Når batteriet ikke er i bruk, skal det oppbevares atskilt fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslette polene.
Ved kortslutning utlades store mengder energi, og det kan forårsake brann og/eller alvorlig personskada.
- Hvis batteriet behandles uforsiktig, kan det lekke væske ut av det. Unngå kontakt med batterivæske. Hvis du får batterivæske på huden, skyll umiddelbart med store mengder rent vann. Hvis du får batterivæske i øynene, skyll øynene med rent vann i minst 10 minutter og oppsøk deretter lege umiddelbart. Batterivæske kan forårsake hudirritasjon og/eller etseskader.
- Les alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger for laderen og/eller batteriet.

2.8 Service

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskada.

- El-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker identiske reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

2.9 Årsaker til kast og tiltak for å forhindre kast

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskada.

- Kast kan forekomme hvis tuppen eller oversiden av sagsverdet kommer i kontakt med tre eller andre faste gjenstander, eller som sagkjedet setter seg fast i snittet.
- Produktet slynges da oppover og bakover med stor kraft, noe som kan forårsake dødsfall og/eller alvorlig personskada.
- Hvis sagkjedet setter seg fast langs sagsverdet overside, kan produktet bli trykket bakover mot brukeren. Også dette kan forårsake dødsfall og/eller alvorlig personskada. Stol ikke for mye på produktet sikkerhetsanordninger. Den eneste pålitelige måten å forhindre kast på, er å bruke produktet korrekt og forsiktig.
- Kast oppstår ved feil bruk av produktet og/eller feil arbeidsmetoder eller -forhold og kan unngås gjennom tiltakene nedenfor.
 - Hold produktet stødig med begge hendene og hold armene i en stilling som forhindrer kast.
 Kast kan få produktet til å slynges bakover, men brukeren kan kontrollere disse kreftene med nødvendige tiltak. Hold godt fast i begge håndtakene.

- Ikke strekk deg for langt. Arbeid aldri over skulderhøyde. Det gjør det lettere å unngå utilsiktet kontakt med sagsverdet spiss, og gir bedre kontroll over produktet i uventede situasjoner.
- Bruk kun tilbehør som anbefales av produsenten. Følg anvisningene for vedlikehold av produktet og filing av sagkjedet.
- Følg anvisningene for vedlikehold av produktet samt for filing av sagkjede. Et sagkjede som er slitt eller slipt feil, øker faren for kast.

2.10 Sikkerhetsanvisninger for bruk

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskada.

- Gjør deg kjent med produktets betjeningsorganer og bruk.
- Ikke la barn eller uvedkommende personer bruke produktet. Ikke la personer med noen type funksjonshemming bruke produktet uten overvåkning.
- Ikke la personer uten tilstrekkelig erfaring, kunnskap eller opplæring bruke produktet uten opplæring eller overvåkning.
- Slå av produktet og fjern batteriet før du forlater produktet uten oppsyn.
- Slå av produktet og fjern batteriet hvis produktet begynner å vibrere unormalt.
- Kontroller produktet før hver gangs bruk. Kontroller at alle skruforbindelser er godt strammet, at beskyttelse og sikkerhetsanordninger er riktig monterte og fungerer, og at bevegelige deler ikke kjører seg fast.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke bruk produktet hvis sikkerhetsanordninger mangler eller er skadet.
- Ikke bruk produktet hvis håndtak mangler eller er skadet.
- Kontroller nøye det området der produktet skal brukes, og fjern gjenstander som kan sette seg fast og slynges ut. Gjenstander som slynges ut, kan forårsake alvorlig personskada og/eller materielle skader.
- Pass på at sagbladet ikke er i kontakt med bakken eller andre faste gjenstander når produktet startes.
- Slå av produktet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før du legger fra deg produktet.
- Hold produktet stødig med begge hendene og sagsverdet rettet bort fra kroppen. Hold høyre hånd på det bakre håndtaket og venstre hånd på det fremre håndtaket, selv dersom du er venstrehendt.

- Hold produktet i de isolerte håndtakene ved arbeid hvor det finnes skjulte ledninger.
- Hold personer i nærheten, spesielt barn, samt husdyr på minst 75 meters avstand fra arbeidsområdet.
- Produktet skal kun brukes i dagslys.
- Bruk personlig verneutstyr. Se «[2.11 Personlig verneutstyr](#)» på side 22.
- Hold minst 10 m avstand til strømledninger.
- Ikke bruk produktet på stige eller i trær eller på noe annet ustødig underlag. Du kan miste balansen eller miste kontrollen over produktet.
- Vær forsiktig når du beveger deg bakover. Unngå å skli eller falle.
- Grener som står i spenn, kan fjære ut når de kappes og forårsake personskade og/eller gjøre at du mister kontrollen over produktet.
- Vær forsiktig ved saging av busker og lignende. Små greiner kan sette seg fast i sagbladet og slynges mot deg eller få deg til å miste balansen.
- Fjern grener og stokker fra arbeidsområdet for å redusere risikoen for personskade.
- Løp aldri med produktet. Hold trygg avstand når en kappet gren begynner å falle.
- Slå av produktet før forflytning. Bær produktet i det fremre håndtaket med sagsverdet rettet bort fra kroppen. Monter den inkluderte sverdbeskyttelsen før transport og oppbevaring for å beskytte sverdet og unngå risiko for personskade.
- Hold håndtakene rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak gjør produktet vanskelig å holde – fare for personskade og/eller eiendomsskade.
- Bruk produktet kun til saging av tre. Ikke bruk produktet til andre formål enn det er beregnet for. Ikke forsøk å sage plast, mur eller byggmaterieell av annet materiale enn tre. Feil bruk medfører fare for alvorlig personskade.

2.11 Personlig verneutstyr

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Bruk hørselvern. Langvarig beskyttelse uten hørselvern kan skade hørselen.
- Bruk vernebriller.
- Bruk alltid stødige sko, beskyttelseshansker og langbukser.

2.12 Sikkerhetsanordninger

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

2.12.1 Kastbeskyttelseshåndtak/kjedebremis

Produktet har en kjedebremis som slår inn og stopper sagbladet om det ryker, og ved kast.

Kjedebremisen aktiveres automatisk når kastbeskyttelseshåndtaket kommer i kontakt med brukerens venstre hånd. Hold derfor produktet stødig med begge hendene i henhold til anvisningene.

2.12.2 Manuell innsetting av kjedebremis

- Trykk kastbeskyttelseshåndtaket fremover mot sagsverdet. (Bilde 2)

2.12.3 Frigjøring av kjedebremis

- Trekk kastbeskyttelseshåndtaket bakover mot det fremre håndtaket.

2.12.4 Kontrollere kjedebremis

- 1 Plasser produktet på et plant underlag.
- 2 Frigjøring av kjedebremisen. Se «[2.12.3 Frigjøring av kjedebremis](#)» på side 22.
- 3 Hold produktet med begge hendene.
- 4 Start produktet. Se «[4.2 Starte produktet](#)» på side 24.
- 5 Sett hånden på det fremre håndtaket og trykk kastbeskyttelseshåndtaket fremover med håndleddet. Kontroller at kjedet stanser umiddelbart.

2.13 Batterisikkerhet

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Produktet genererer et elektromagnetisk felt under bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter påvirke aktive eller passive medisinske implantater. Hvis du har et medisinsk implantat, bør du, for å redusere faren for alvorlig personskade eller dødsfall, rådføre deg med din lege og/eller produsent av det medisinske implantatet før du tar i bruk verktøyet.

- Batteriet kan avgis damp ved feil bruk eller dersom det er skadet. Denne dampen kan irritere luftveiene. Oppsøk frisk luft. Oppsøk legehjelp dersom ubehaget vedvarer.
- Bruk aldri skadde, defekte eller deformerte batterier. Ikke åpne batteriet.
- Ikke lad batteriet i nærheten av syre og/eller antennelig gass.
- Ikke utsett batteriet for varme eller ild.
- Ikke lad batteriet ved lavere temperaturer enn 10 °C eller høyere enn 40 °C, det kan skade batteriet.
- Ikke utsett batteriet for høye temperaturer eller sterkt sollys.
- Batteriet blir varmt under lading. La batteriet kjøle seg ned før lading.
- Ikke kortslutt batteriets poler.

2.14 Sikkerhetsanvisninger for vedlikehold

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Slå av produktet og fjern batteriet før du utfører vedlikehold på produktet.
- La en kvalifisert servicerepresentant reparere batteriet. Garantien opphører hvis produktet er endret på noen måte, er skadet som følge av ulykke, forsømmelse eller feil bruk, eller har blitt reparert av uautorisert personale.
- Bruk kun reservedeler som anbefales av produsenten. Monter reservedeler i henhold til produsentens anvisninger.
- Følg anvisningene for smøring, kjedestramming og skifte av tilbehør. Feil kjedestramming og/eller smøring av sagkjedet medfører risiko for kjedebrydd og/eller kast.

2.15 Sikkerhetsanvisninger for vibrasjoner

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Ved feil eller langsiktig bruk kan vibrasjoner forårsake såkalt hånd-/armvibrasjonssyndrom eller Raynauds sykdom («Hvite fingre»).
- Vibrasjon ved faktisk bruk kan avvike fra angitt verdi, avhengig av hvordan produktet brukes. Passende sikkerhetstiltak for brukeren må fastsettes etter faktiske

bruksforhold, hvor det er tatt hensyn til alle deler av driftssyklusen, som avslått tid og tomgangstid, utover den tid strømbryteren er trykket inn.

- Ved bruk over lang tid kan vibrasjoner forårsake såkalt hånd-/armvibrasjonssyndrom eller Raynauds sykdom («Hvite fingre»). Avbryt umiddelbart arbeidet og oppsøk lege hvis du opplever bortdovning/nummenhet, kløe, stikkende følelse, smerte eller forandret hudfarge. Begrens risikoen for vibrasjonsskader ved å vedlikeholde produktet korrekt, holde hendene varme og ta hvilepauser.

3 Montering

⚠ ADVARSEL! Bruk vernehansker ved montering av produktet.

OBS! Ikke monter batteriet før produktet er fullstendig montert og justert.

- Pakk ut produktet og kontroller at alle deler er med og er uskadede.

3.1 Montere sagsverd og sagkjede

⚠ ADVARSEL! Sagkjedet er skarpt. Bruk vernehansker ved vedlikehold av sagkjedet.

⚠ ADVARSEL! Vær nøye med å montere sagkjedet riktig. Vær nøye med å montere sagkjedet med riktig retning.

⚠ ADVARSEL! Slå av produktet, fjern batteriet og sett kjedebremsen på plass før kontroll av kjedespenningen.

- 1 Plasser produktet på et plant underlag.
- 2 Løsne låsebryteren for sagkjedebeskyttelsen. (Bilde 3)
- 3 Fjern sagkjedebeskyttelsen. (Bilde 4)
- 4 Vri kjedespenningsknotten med klokken (A) for å flytte sagsverdet inntil kjedehjulet (B).
- 5 Monter sagkjedet.
 - A. Vær nøye med å montere sagkjedet med riktig retning. Se markeringene på sagkjedet (C).
 - B. Legg sagkjedet langs sagsverdets overside.
 - C. Legg sagkjedet i sporet til sagsverdet.
- 6 Plasser sagsverdet over skruestiften på produktet. Legg sagkjedet rundt kjededrivhjulet. (Bilde 5)

7 Vri kjedespenningsknotten mot klokken for å spenne sagkjedet. Kontroller at det går an å løfte sagkjedet 1–2 mm ved midten av sagkjedet.

8 Trekk sagkjedet rundt for hånd. Kontroller at det beveger seg lett og jevnt i sagsverds spor.

9 Monter sagkjedebeskyttelsen og stram låseknotten. (Bilde 6)

OBS! Hvis sagkjedet er nytt, kontroller kjedestrammingen etter noen minutters bruk. Juster kjedestrammingen om nødvendig.

3.2 Fylle på sagkjedeolje

! VIKTIG! Ikke bruk produktet uten sagkjedeolje. Kontroller oljenivået regelmessig.

! VIKTIG! Pass på at det ikke kommer smuss inn i oljeholderen.

1 Løsne lokket til oljeholderen (A).

2 Fyll forsiktig på sagkjedeolje til det øverste merket på vinduet (B). Se «[3.2.1 Sagkjedeolje](#)» på side 24. (Bilde 7)

3 Tørk bort eventuelt oljesøl.

4 Sett tilbake oljeholderens lokk.

3.2.1 Sagkjedeolje

! VIKTIG! Bruk kun olje som er anbefalt av produsenten.

- Bruk miljøvennlig sagkjedeolje av god kvalitet.
- Bruk kun olje som er beregnet for smøring av sagkjeder.
- Bruk kun olje som er anbefalt av produsenten.

3.2.2 Kontrollere kjedesmøring

1 Start produktet, se «[4.2 Starte produktet](#)» på side 24.

2 Hold sagsverdet rundt 15 cm over overflaten i 15 sekunder.

Hvis kjedesmøringen fungerer som den skal, ser du oljedråper på overflaten.

3.3 Montere batteri

OBS! Lad batteriet i henhold til anvisningene for laderen.

- Sett inn det fulladede batteriet i batteriholderen. Kontroller at batteriholderen låses korrekt. (Bilde 8)

3.4 Fjerne batteriet

- Trykk på låseknappen (A) og fjern batteriet (B). (Bilde 9)

4 Bruk

4.1 Bruke produktet

! ADVARSEL! Selv om produktet brukes i henhold til anvisningene, er det umulig å utelukke alle risikofaktorer.

! ADVARSEL! Kontroller kastbeskyttelsen/kjedebremsen før hver gangs bruk. Ikke bruk produktet hvis kastbeskyttelsen/kjedebremsen ikke fungerer som det skal.

- Kontroller produktet. Kontroller at alle skruerforbindelser er godt strammet, at beskyttelse og sikkerhetsanordninger er riktig monterte og fungerer, og at bevegelige deler ikke kjører seg fast.
- Kontroller sagkjedets spenning. Se «[3.1 Montere sagsverd og sagkjede](#)» på side 23.
- Kontroller kastbeskyttelsen/kjedebremsen. Se «[2.12.4 Kontrollere kjedebrems](#)» på side 22.
- Kontroller kjedesmøringen. Se «[3.2.2 Kontrollere kjedesmøring](#)» på side 24.
- Kontroller for mulig oljelekkasje.

4.2 Starte produktet

1 Pass på at sagbladet ikke er i kontakt med bakken eller andre faste gjenstander.

2 Trykk inn strømbrytersperren (A).

3 Trykk inn strømbryteren (B). (Bilde 10)

4.3 Kontroll av batteristatus

- Trykk på knappen på batteriet for å tenne indikatorlampene for batteristatus. (Bilde 11)

4.4 Bruke produktet

- Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Stå med begge føttene på bakken.

- Hold produktet med begge hendene. Hold venstre hånd på det fremre håndtaket og høyre hånd på det bakre håndtaket. (Bilde 12)
- Ikke bruk produktet over skulderhøyde.
- Ikke bruk produktet på stige eller i trær.
- Ikke strekk deg for langt.
- Ikke bruk produktet ved regn eller nedbør.
- Vær oppmerksom på eventuelle hindringer i arbeidsområdet.
- Start produktet før du setter sagkjedet i kontakt med materialet.
- Ikke trykk sagsverdet hardt mot materialet.
- Sett om mulig barkstøtten mot den grenen som skal kappes.

4.5 Slå av produktet

- Trykk på strømbryteren for å slå av produktet.

4.6 Etter bruk

- 1 Slå av produktet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før du legger fra deg produktet.
- 2 Ta ut batteriet.
- 3 Sett sverdbeskyttelsen på sagsverdet.
- 4 Sett på kjedebremsen.
- 5 La produktet kjøle seg helt ned.
- 6 Rengjør synlige deler av kjedebremsen.

4.7 Grunnleggende arbeidsteknikk

4.7.1 Sage med trekkende sagkjede

Sag alltid med trekkende sagkjede hvis det er mulig. Ved saging med trekkende sagkjede drar sagkjedet produktet fremover, bort fra brukeren. Produktets fremre kant har støtte og tar opp kraften fra materialet som kappes.

4.7.2 Sage med skyvende sagkjede

Ved saging med skyvende sagkjede trykker sagkjedet produktet bakover, mot brukeren.

! ADVARSEL! Hvis sagsverdet klemmes fast, kan produktet trykkes bakover mot brukere med stor kraft. Sagsverdets spiss kommer i kontakt med trevirket, noe som forårsaker kast.

4.8 Felle trær

4.8.1 Forberedelser før felling av trær

- Kontroller at ingen mennesker eller dyr befinner seg i arbeidsområdet. Arbeidsområdet strekker seg 2,5 trelengder rundt det treet som skal felles.
- Planlegg og rydd en fluktvei før du begynner å sage. Fluktveien skal gå diagonalt bakover/utover fra treet's forventede fallretning.
- Kontroller at det ikke er noen gjenstander der som kan utgjøre snublefare.
- Kontroller at nærmeste arbeidsplass er minst 2,5 trelengder fra treet som skal felles.

4.8.2 Felle trær

- 1 Sag et styreskår gjennom cirka 1/3 av trestammens diameter, på den siden som treet skal falle.
- 2 Gjør fallsnittet fra motsatt side. Gjør fallsnittet 3–5 cm over det første snittet. Ikke sag hele veien gjennom trestammen. Det siste virket som gjenstår, styrer treet's fallretning.
- 3 Hold deg ved siden av det treet som felles.

4.8.3 Kappe stokk som ligger på bakken

! ADVARSEL! Pass på at sagkjedet ikke er i kontakt med bakken eller andre faste gjenstander.

- 1 Sag halvveis gjennom stokken (A).
- 2 Snu stokken (B) og sag fra motsatt side (C). (Bilde 13)

4.8.4 Kappe understøttet stokk

Understøtt stokken som skal kappes dersom det er mulig.

- 1 Sag overfra gjennom 1/3 av stokkens diameter ved (A).
- 2 Sag gjennom resten av stokken fra undersiden.
- 3 Sag nedenfra gjennom 1/3 av stokkens diameter ved (B).

- 4 Sag gjennom resten av stokken ovenfra. (Bilde 14)

⚠ ADVARSEL! Ikke sag i trevirke som er i spenn. Hvis virket sprekker eller sagsverdet setter seg fast, er det fare for alvorlig personskade.

4.8.5 Kvisting

OBS! Sag alltid av utstikkende grener først.

- 1 Stå på motsatt side av treet fra den grenen som skal kappes.
- 2 Sag grenen nedenfra (A). Sag gjennom 1/3 av grenen 10-15 cm fra stammen.
- 3 Sag gjennom resten av trenen ovenfra litt lengre ut fra stammen enn det første snittet (B).
- 4 Sag av grenen nedenfra nær stammen (C).

5 Vedlikehold

⚠ ADVARSEL! Slå av produktet og fjern batteriet før du vedlikeholder produktet.

⚠ ADVARSEL! Sagkjedet er skarpt. Bruk vernehansker ved vedlikehold av sagkjedet.

5.1 Rengjøre produktet

⚠ VIKTIG! Ikke bruk vann eller flytende rengjøringsmiddel.

- Rengjør produktet etter bruk.
- Rengjør produktet med en fuktig klut og en myk børste.
- Ta av sagkjedebeskyttelsen og fjern spon og oljerester fra sagsverdet, sagkjedet, kjedehjulet og kjedebeskyttelsen med en myk børste.
- Hold luftutløpet fritt for spon og smuss.

5.2 Spenne sagkjedet

- Se «3.1 Montere sagsverd og sagkjede» på side 23.

5.3 Rense smøresporet i sagsverdet

- 1 Demonter sagsverdet.
- 2 Rens smøresporet i sagsverdet med et redskap av plast. Ikke bruk et metallredskap.

- 3 Monter sagsverdet.

5.4 File sagkjede

- La en kvalifisert servicetekniker file sagkjedet.

6 Transport

- Slå av produktet før transport.
- Plasser beskyttelse over batteripolene før transport, eller plasser batteriet i en plastpose eller plastboks.

7 Oppbevaring

- Ta batteriet ut av produktet.
- Lad batteriet før langtidsoppbevaring.
- Plasser beskyttelse over batteripolene før oppbevaring, eller plasser batteriet i en plastpose eller plastboks.
- Tøm oljebeholderen før langtidsoppbevaring.
- Oppbevar produktet tørt og frostfritt. Temperaturen skal være mellom 10 og 25 °C.
- Sett sverdbeskyttelsen på sagsverdet.
- La aldri bremsevæske, oljebaserte produkter, penetrerende oljer og så videre komme i kontakt med plastdeler.
- Ikke oppbevar produktet i nærheten av korroderende stoffer som salg eller gjødsel.

8 Avfallshåndtering

8.1 Avfallshåndtere produktet

- Utrangert produkt skal kasseres i henhold til gjeldende regler. Produktet skal ikke brennes.

9 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Produktet starter ikke.	Batteriet er utladet.	Lad batteriet.
	Batteriet er ikke riktig montert.	Ta ut batteriet og monter det riktig.
Produktet starter, men arbeider ikke kontinuerlig.	Ekstern strømforsyningsfeil.	Kontakt en kvalifisert servicerepresentant.
	Intern strømforsyningsfeil.	
	Feil på strømbryteren.	
Sagkjedet er tørt.	Fritt for sagkjedeolje i beholderen.	Fyll på olje. Se « 3.2 Fylle på sagkjedeolje » på side 24.
	Ventilasjonshullet i oljebeholderens lokk er tett.	Rengjør oljebeholderens lokk.
	Oljeutløpet er tett.	Rens oljeutløpet.
Sagkjedet/sagsverdet er varmt.	Fritt for sagkjedeolje i beholderen.	Fyll på olje. Se « 3.2 Fylle på sagkjedeolje » på side 24.
	Ventilasjonshullet i oljebeholderens lokk er tett.	Rengjør oljebeholderens lokk.
	Oljeutløpet er tett.	Rens oljeutløpet.
	Sagkjedet er for hardt spent.	Juster kjedestrammingen, se « 3.1 Montere sagsverd og sagkjede » på side 23.
	Sagkjedet er sløvt.	Bytte sagkjede, se « 3.1 Montere sagsverd og sagkjede » på side 23.
		La en kvalifisert servicetekniker file sagkjedet.
Produktet rykker, vibrerer eller avvirker ikke riktig.	Sagkjedet er for løst spent.	Juster kjedestrammingen, se « 3.1 Montere sagsverd og sagkjede » på side 23.
	Sagkjedet er sløvt.	Bytte sagkjede, se « 3.1 Montere sagsverd og sagkjede » på side 23.
		La en kvalifisert servicetekniker file sagkjedet.
	Sagkjedet er slitt.	Bytte sagkjede, se « 3.1 Montere sagsverd og sagkjede » på side 23.
	Sagkjedet er montert i feil retning.	Ta løs sagkjedet og monter det i riktig retning. Se « 3.1 Montere sagsverd og sagkjede » på side 23.

10 Tekniske data

Tekniske data	
Nominell spenning	40 VDC
Batterikapasitet	5 Ah
Sagehastighet	Maks. 11 m/s
Volum, oljebeholder	180 ml
Sagsverdets lengde	14"
Drivlenker	52
Bredde drivlenke	1,1 mm
Deling	3/8"
Vekt	3,9 kg
Mål	41 x 15 x 17 cm
Lydtrykknivå (LpA)	88,3 dB(A), K = 3 dB
Lydeffektnivå (LwA) ¹	102,7 dB(A), K = 3 dB
Lydeffektnivå (LwA) ²	106 dB(A), K = 3 dB
Vibrasjon ³	2,5 m/s ²

1 Målt

2 Garantert

3 Angitte verdier for vibrasjon er fastsatt i henhold til standardmetode og kan brukes ved sammenligning av produkter. Verdiene kan også utgjøre grunnlag for preliminær eksponeringsvurdering. Målte verdier er fastslått i henhold til EN 60745-2-13:2009.

Spis treści

1 Wprowadzenie 29

1.1 Opis produktu 29

1.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem..... 29

1.3 Symbole..... 29

1.4 Przegląd produktu 30

2 Bezpieczeństwo 30

2.1 Zasady bezpieczeństwa..... 30

2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa 30

2.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obszaru roboczego 30

2.4 Bezpieczeństwo elektryczne..... 31

2.5 Bezpieczeństwo osobiste 31

2.6 Obsługa i konserwacja elektronarzędzi..... 31

2.7 Użytkowanie i obsługa produktów bezprzewodowych..... 32

2.8 Serwis 32

2.9 Przyczyny odbicia i sposoby ich unikania..... 32

2.10 Zasady bezpieczeństwa dotyczące użytkowania 32

2.11 Środki ochrony indywidualnej..... 33

2.12 Zabezpieczenia..... 33

2.13 Bezpieczeństwo akumulatora 34

2.14 Zasady bezpieczeństwa dotyczące konserwacji 34

2.15 Zasady bezpieczeństwa dotyczące drgań..... 34

3 Montaż 35

3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego..... 35

3.2 Uzupełnianie oleju łańcuchowego do pilarek..... 35

3.3 Montaż akumulatora..... 36

3.4 Wyjmowanie akumulatora 36

4 Sposób użycia 36

4.1 Użytkowanie produktu..... 36

4.2 Uruchamianie produktu 36

4.3 Kontrola stanu akumulatora 36

4.4 Użytkowanie produktu 36

4.5 Wyłączanie produktu 36

4.6 Po użyciu 36

4.7 Podstawowa technika pracy..... 37

4.8 Obalanie drzewa..... 37

5 Konserwacja 37

5.1 Czyszczenie produktu..... 37

5.2 Naprężanie łańcucha tnącego..... 38

5.3 Czyszczenie rowka smarującego w prowadnicy 38

5.4 Ostrzenie łańcucha tnącego..... 38

6 Transport 38

7 Przechowywanie 38

8 Postępowanie z odpadami 38

8.1 Postępowanie z odpadami produktu..... 38

9 Wykrywanie usterek 39

10 Dane techniczne 40

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Niniejszy produkt to akumulatorowa pilarka łańcuchowa.

1.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do obalania i cięcia drzew w prywatnych ogródkach. Nie używaj produktu w inny sposób niż zgodny z przeznaczeniem.

Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją. Wszystkie inne zastosowania są traktowane jako nieprawidłowe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała i/lub szkody materialne powstałe na skutek błędnego użytkowania produktu. Za tego typu obrażenia i szkody materialne pełną odpowiedzialność ponosi użytkownik.

1.3 Symbole

	OSTRZEŻENIE!
	Przed użyciem przeczytaj dokładnie wszystkie wskazówki i zasady bezpieczeństwa. Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego użytku.
	Stosuj atestowane środki ochrony indywidualnej.
	Używaj rękawic ochronnych.
	Używaj obuwia ochronnego.

	Nie narażaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci.
	Osoby postronne, zwłaszcza dzieci, oraz zwierzęta, powinny przebywać w bezpiecznej odległości od urządzenia.
	Trzymaj produkt obiema rękami.
	Nie używaj produktu jedną ręką.
	Ryzyko wystąpienia odbicia. Ryzyko śmierci i/lub ciężkich obrażeń ciała.
	Ryzyko wystąpienia odbicia. Ryzyko śmierci i/lub ciężkich obrażeń ciała.
	Poziom mocy akustycznej. Zob. „10 Dane techniczne” na stronie 40.
	Produkt spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i przepisów UE.
	Zutylizować jako odpady elektryczne/elektroniczne.

1.4 Przegląd produktu

(Rys. 1)

1. Łańcuch tnący
2. Prowadnica
3. Zderzak oporowy
4. Zbiornik oleju
5. Pokrywka zbiornika oleju
6. Wylot powietrza
7. Przełącznik
8. Blokada przełącznika
9. Uchwyt tylny
10. Osłona prowadnicy
11. Uchwyt zabezpieczający przed odbiciem/Hamulec łańcucha
12. Uchwyt przedni
13. Komora baterii
14. Osłona

15. Pokrętko do napinania łańcucha
16. Osłona łańcucha tnącego
17. Pokrętko blokujące osłonę łańcucha tnącego
18. Ładowarka do akumulatora
19. Akumulator

2 Bezpieczeństwo

2.1 Zasady bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

! WAŻNE! Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń grozi uszkodzeniem produktu, innego mienia i/lub przyległego obszaru.

UWAGA! Zaznaczenie ważnych informacji w danej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała.
- Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego użytku.
- Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzia zasilane sieciowym prądem elektrycznym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorami (bezprowadowe).

2.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obszaru roboczego

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przeładowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Osoby postronne, zwłaszcza dzieci, oraz zwierzęta, powinny przebywać w bezpiecznej odległości od

urządzenia. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad produktem.

2.4 Bezpieczeństwo elektryczne

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Ryzyko porażenia prądem wzrasta, gdy do elektronarzędzia przedostaje się woda. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować ciężkie obrażenia ciała.

2.5 Bezpieczeństwo osobiste

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Zachowuj czujność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj produktu w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Stosuj okulary ochronne. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju produktu oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem wtyku do gniazda, przed włożeniem akumulatora i przed podniesieniem lub przeniesieniem produktu upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w położeniu wyłączonym. Ryzyko wypadku jest duże przy przenoszeniu elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączaniu narzędzia do prądu przy przełączniku w pozycji włączonej.
- Przed włączeniem elektronarzędzia zdejmij klucze, nastawne i inne przedmioty. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części produktu mogą spowodować obrażenia.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od

ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.

- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

2.6 Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Elektronarzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj elektronarzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia na dłuższy czas, wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Utrzymuj elektronarzędzie w nienagannym stanie technicznym. Przed każdym użyciem sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód oraz czy żadna część nie jest uszkodzona. Zwróć uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia produkt musi zostać naprawiony przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrzone krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

- Nie używaj produktu z uszkodzonym lub zdemontowanym uchwytem lub zabezpieczeniem. Nie demontuj produktu i nie próbuj go modyfikować ani naprawiać ze względu na ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Sprawdź obszar roboczy pod kątem potencjalnych zagrożeń, na które trudno będzie zwrócić uwagę podczas użytkowania produktu.
- Nie używaj produktu, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.

2.7 Użytkowanie i obsługa produktów bezprzewodowych

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Akumulator może być ładowany wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej do danego rodzaju akumulatora z innym akumulatorem może spowodować pożar.
- Korzystaj wyłącznie z akumulatorów zalecanych przez producenta. Stosowanie innego typu akumulatorów stwarza ryzyko pożaru i/lub obrażeń ciała.
- Jeśli nie korzystasz z akumulatora, przechowuj go z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne drobne przedmioty z metalu, które mogą spowodować zwarcie. Podczas zwarcia wydławują się duże ilości energii, co może wywołać pożar i/lub poważne obrażenia ciała.
- Jeżeli akumulator eksploatowany jest niezgodnie z instrukcją, może dojść do wycieku płynu z akumulatora. Unikaj kontaktu z płynem z baterii. W przypadku kontaktu skóry z płynem z akumulatora natychmiast przemyj ją dużą ilością czystej wody. Jeżeli płyn z akumulatora dostanie się do oczu, przemywaj je czystą wodą przez co najmniej 10 minut i niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem. Płyn z akumulatora może powodować podrażnienie skóry i/lub oparzenia.
- Przeczytaj wszystkie zalecenia i zasady bezpieczeństwa dotyczące ładowarki i/lub akumulatorów.

2.8 Serwis

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

2.9 Przyczyny odbicia i sposoby ich unikania

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Gdy wierzchołek ostrza zetknie się z drewnem lub innym twardym przedmiotem lub gdy łańcuch tnący utknie w szczelinie, pilarka może odbić.
- Produkt odbija do góry i do tyłu z dużą siłą, co może spowodować śmierć i/lub ciężkie obrażenia ciała.
- Zakleszczenie się łańcucha wzdłuż górnej części przewodnicy może doprowadzić do odrzutu produktu w kierunku użytkownika. Może to spowodować śmierć i/lub ciężkie obrażenia ciała. Nie polegaj na mechanizmach zabezpieczających produktu. Poprawny i dokładny sposób pracy jest jedyną niezawodną metodą zmniejszenia ryzyka odbicia.
- Odbicie powstaje na skutek błędnego posługiwania się produktem i/lub stosowania niewłaściwych metod lub warunków pracy, których należy unikać, podejmując odpowiednie środki ostrożności opisane poniżej.
 - Trzymaj produkt pewnie obiema rękami, a ramiona ustaw w pozycji, która zniweluje siłę odbicia. Odbicie może spowodować odrzucenie produktu w tył, lecz użytkownik ma możliwość zapanować nad sytuacją, stosując odpowiednie środki ostrożności. Stabilnie trzymaj obydwa uchwyty.
 - Nie pochylaj się zbyt do przodu. Nigdy nie podnoś produktu powyżej poziomu ramion. W ten sposób unikniesz niezamierzonego dotknięcia końcówki przewodnicy i uzyskasz lepszą kontrolę nad produktem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - Korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez producenta. Używanie innych akcesoriów może spowodować odbicie lub spadnięcie łańcucha tnącego.
 - Przestrzegaj wskazówek dotyczących konserwacji produktu i ostrzenia łańcucha tnącego. Zużyty lub nieprawidłowo naostrzony łańcuch zwiększa ryzyko odbicia.

2.10 Zasady bezpieczeństwa dotyczące użytkowania

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Zapoznaj się ze sposobem regulacji i użytkowania produktu.
- Nie pozwalaj dzieciom ani osobom nieupoważnionym używać produktu. Nie pozwalaj osobom z jakąkolwiek formą dysfunkcji korzystać z produktu bez nadzoru.

- Nie pozwalaj osobom posiadającym niewystarczające doświadczenie, wiedzę lub wyszkolenie używać produktu bez przeszkolenia lub nadzoru.
- Przed pozostawieniem produktu bez nadzoru wyłącz produkt i wyjmij akumulator.
- Jeżeli produkt znacznie drgać w nietypowy sposób, wyłącz produkt i wyjmij akumulator.
- Sprawdzaj produkt przed każdym użyciem. Sprawdzaj, czy wszystkie połączenia śrubowe są odpowiednio dokręcone, a zabezpieczenia są prawidłowo zamontowane i działają, a także czy ruchome części się nie zacinają.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie korzystaj z produktu, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie zabezpieczeń.
- Nie korzystaj z produktu, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie uchwytów.
- Zawsze dokładnie sprawdź teren, na którym będzie używany produkt, i usuń z niego przedmioty, które mogą się zakleszczyć i zostać wyrzucone w powietrze. Wyrzucane przedmioty mogą spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.
- Dopilnuj, by podczas uruchamiania produktu łańcuch tnący nie dotykał ziemi ani innych twardych przedmiotów.
- Wyłącz produkt i zanim go odłożysz, odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Mocno trzymaj produkt obiema rękami z przewodnicą oddaloną od ciała. Prawą ręką chwyć za uchwyt tylny, a lewą ręką za uchwyt przedni, nawet jeśli jesteś osobą leworęczną.
- Jeśli pracujesz na obszarze, gdzie występują ukryte przewody, trzymaj produkt za izolowane uchwyty.
- Osoby postronne, zwłaszcza dzieci, a także zwierzęta domowe, powinny przebywać w odległości minimum 75 metrów od obszaru roboczego.
- Używaj produktu wyłącznie w świetle dziennym.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zob. „2.11 Środki ochrony indywidualnej” na stronie 33.
- Zachowuj odległość co najmniej 10 m od przewodów elektrycznych.
- Nie używaj produktu na drabinie ani innym niestabilnym podłożu. Możesz wtedy stracić równowagę i kontrolę nad produktem.
- Zachowuj ostrożność, jeśli poruszasz się do tyłu. Pracuj ostrożnie, aby uniknąć poślizgnięcia i upadku.
- Naprężone gałęzie mogą odskoczyć podczas przecinania i spowodować obrażenia ciała i/lub utratę kontroli nad produktem.
- Zachowaj ostrożność podczas cięcia krzewów itp. Cienkie gałęzie mogą utknąć w łańcuchu i zostać odrzucone w Twoją stronę lub sprawić, że stracisz równowagę.
- Usuń gałęzie i kłody z obszaru roboczego, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia obrażeń ciała.
- Nigdy nie biegnij z produktem. Zachowuj bezpieczną odległość, gdy ścięta gałąź zaczyna spadać.
- Wyłącz produkt przed jego przeniesieniem. Noś produkt za przedni uchwyt, z przewodnicą oddaloną od ciała. Na czas transportu oraz przechowywania należy zawsze zamontować dołączoną osłonę przewodnicy, aby zabezpieczyć przewodnicę i zapobiec ryzyku obrażeń ciała.
- Utrzymuj uchwyty w czystości i dbaj, aby były suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty utrudniają trzymanie produktu – ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Używaj produktu wyłącznie do cięcia drewna. Nie używaj produktu do innych celów niż zgodne z przeznaczeniem. Nie próbuj ciąć tworzywa, cegieł ani materiałów budowlanych wykonanych z innego materiału niż drewno. Nieprawidłowe użytkowanie stwarza ryzyko ciężkich obrażeń ciała.

2.11 Środki ochrony indywidualnej

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Stosuj środki ochrony słuchu. Długotrwałe używanie urządzenia bez środków ochrony słuchu może grozić uszkodzeniem słuchu.
- Stosuj okulary ochronne.
- Zawsze noś stabilne obuwie, rękawice ochronne i długie spodnie.

2.12 Zabezpieczenia

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

2.12.1 Uchwyt zabezpieczający przed odbiciem/ Hamulec łańcucha

Produkt jest wyposażony w hamulec łańcucha, który włącza się i zatrzymuje łańcuch tnący w przypadku jego zerwania lub odrzucenia.

Hamulec łańcucha aktywuje się automatycznie w momencie, gdy uchwyt zabezpieczający przed odbiciem dotknie lewej dłoni użytkownika. Zawsze stabilnie trzymaj produkt obiema rękami zgodnie z instrukcją.

2.12.2 Ręczne zaciąganie hamulca łańcucha

- Naciśnij uchwyt zabezpieczający przed odbiciem w przód w kierunku prowadnicy. (Rys. 2)

2.12.3 Zwalnianie hamulca łańcucha

- Pociągnij uchwyt zabezpieczający przed odbiciem w tył, w kierunku przedniego uchwytu.

2.12.4 Kontrola hamulca łańcucha

- 1 Umieść produkt na płaskim podłożu.
- 2 Zwolnij hamulec łańcucha. Zob. „[2.12.3 Zwalnianie hamulca łańcucha](#)” na stronie 34.
- 3 Trzymaj produkt obiema rękami.
- 4 Uruchom produkt. Zob. „[4.2 Uruchamianie produktu](#)” na stronie 36.
- 5 Trzymając obie dłonie na przednim uchwycie, naciśnij nadgarstkiem uchwyt zabezpieczający przed odbiciem do przodu. Sprawdź, czy łańcuch tnący natychmiast się zatrzymuje.

2.13 Bezpieczeństwo akumulatora

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Podczas pracy produkt wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w niektórych okolicznościach może wpłynąć na aktywne i pasywne implanty medyczne. Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem osoby z implantem powinny skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu w celu zmniejszenia ryzyka ciężkich obrażeń i/lub śmierci.
- W przypadku nieprawidłowego sposobu użycia lub w przypadku uszkodzenia z akumulatora mogą wydobywać się opary. Opary mogą podrażnić drogi oddechowe. Wyjdź na świeże powietrze. Skontaktuj się z lekarzem, jeśli dolegliwości nie ustąpią.
- Nigdy nie używaj uszkodzonych, wadliwych lub zdeformowanych produktów. Nie otwieraj akumulatora.
- Nie ładuj akumulatora w pobliżu kwasów i/lub łatwopalnych gazów.

- Nie narażaj akumulatorów na działanie ciepła lub ognia.
- Nie ładuj akumulatora w temperaturze niższej niż 10°C lub wyższej niż 40°C, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie narażaj akumulatora na działanie wysokiej temperatury lub silnych promieni słonecznych.
- W trakcie użytkowania akumulator nagrzewa się. Przed ładowaniem odczekaj, aż akumulator ostygnie.
- Nie zwieraj biegunów akumulatora.

2.14 Zasady bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Przed rozpoczęciem konserwacji wyłącz produkt i wyjmij akumulator.
- Naprawę produktu zlecaj upoważnionemu pracownikowi serwisu. Gwarancja wygaśnie, jeśli produkt zostanie poddany modyfikacjom, ulegnie uszkodzeniu na skutek wypadku, zaniedbania czy nieprawidłowego użytkowania lub jeśli zostanie oddany do naprawy nieuprawnionemu personelowi.
- Stosuj wyłącznie części zalecane przez producenta. Zamontuj części zamienne zgodnie z instrukcją od producenta.
- Przestrzegaj instrukcji dotyczących smarowania, naprężania łańcucha i wymiany akcesoriów. Niewłaściwe naprężenie i/lub nasmarowanie łańcucha tnącego powoduje ryzyko przerwania łańcucha i/lub odbicia.

2.15 Zasady bezpieczeństwa dotyczące drgań

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- W przypadku długotrwałego lub nieprawidłowego użytkowania drgania mogą spowodować wystąpienie syndromu drgania dłoni/ramienia lub uszkodzenia nerwowo-naczyniowego, tzw. objawu Raynauda.
- Zależnie od sposobu użytkowania urządzenia faktyczny poziom drgań podczas pracy może odbiegać od wartości zadeklarowanych. W zależności od rzeczywistych warunków użytkowania należy ustalić odpowiednie środki ochrony dla wszystkich etapów eksploatacji, nie tylko wtedy, kiedy przełącznik zasilania jest wciśnięty, ale także podczas okresu wyłączenia czy przebiegu jałowego.

- W przypadku długotrwałego użytkowania drgania mogą spowodować wystąpienie syndromu drgania dłoni/ramienia lub uszkodzenia nerwowo-naczyniowego, tak zwanego objawu Raynauda („białe palce”). Jeżeli doświadczasz drętwienia, swędzenia, klucia, bólu lub zmiany zabarwienia skóry, natychmiast przerwij pracę i zasięgnij porady lekarza. Ogranicz ryzyko uszczerbku na zdrowiu w wyniku drgań, dbając o odpowiednią konserwację produktu, utrzymując odpowiednią temperaturę dłoni i robiąc przerwy w pracy.

3 Montaż

! OSTRZEŻENIE! Do montażu produktu używaj rękawic ochronnych.

UWAGA! Nie wkładaj akumulatora, dopóki produkt nie będzie poprawnie zmontowany i wyregulowany.

- Rozpakuj produkt i upewnij się, że wszystkie części w opakowaniu są nieuszkodzone.

3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego

! OSTRZEŻENIE! Łańcuch jest ostry. Podczas konserwacji łańcucha tnącego używaj rękawic ochronnych.

! OSTRZEŻENIE! Zadbaj o prawidłowe zamontowanie łańcucha tnącego. Zadbaj o to, by zamontować łańcuch tnący we właściwym kierunku.

! OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do kontroli naprężenia łańcucha wyłącz produkt, wyjmij akumulator i zaciągnij hamulec łańcucha.

- 1 Umieść produkt na płaskim podłożu.
- 2 Zwolnij pokrętko blokujące osłonę łańcucha tnącego. (Rys. 3)
- 3 Zdejmij osłonę łańcucha tnącego. (Rys. 4)
- 4 Obróć pokrętko naprężania łańcucha w lewo (A), aby przesunąć prowadnicę do koła łańcuchowego (B).
- 5 Zamontuj łańcuch tnący.
 - A. Zadbaj o to, by zamontować łańcuch tnący we właściwym kierunku. Zob. oznakowania na łańcuchu tnącym (C).
 - B. Ułóż łańcuch tnący wzdłuż wierzchniej strony prowadnicy.

C. Włóż łańcuch tnący do rowka prowadnicy.

- 6 Umieść prowadnicę nad wkrętem dwugwintowym w produkcie. Umieść łańcuch wokół koła łańcuchowego. (Rys. 5)
- 7 Aby naprężyć łańcuch tnący, przekręć pokrętko regulacji naprężenia łańcucha w lewo. Sprawdź, czy na środku prowadnicy można unieść łańcuch na wysokość 1–2 mm.
- 8 Obróć łańcuch tnący ręką. Sprawdź, czy porusza się lekko i równomiernie w rowku prowadnicy.
- 9 Zamontuj osłonę łańcucha tnącego i dokręć pokrętko blokujące. (Rys. 6)

UWAGA! Jeżeli łańcuch tnący jest nowy, sprawdź jego naprężenie po kilku minutach użytkowania. W razie potrzeby wyreguluj naprężenie łańcucha.

3.2 Uzupelnianie oleju łańcuchowego do pilarek

! WAŻNE! Nie używaj produktu bez oleju łańcuchowego do pilarek. Podczas pracy regularnie sprawdzaj poziom oleju.

! WAŻNE! Dopilnuj, aby zabrudzenia nie przedostały się do zbiornika oleju.

- 1 Zdejmij pokrywę zbiornika oleju (A).
- 2 Ostrożnie wlej olej do łańcucha pilarki do górnego oznaczenia na przezierniku (B). Zob. „3.2.1 Olej łańcuchowy” na stronie 35. (Rys. 7)
- 3 Wytrzyj ewentualne rozlewy oleju.
- 4 Załóż z powrotem pokrywę zbiornika oleju.

3.2.1 Olej łańcuchowy

! WAŻNE! Korzystaj wyłącznie z oleju zalecanego przez producenta.

- Stosuj dobrej jakości ekologiczny olej łańcuchowy.
- Używaj wyłącznie oleju przeznaczonego specjalnie do smarowania łańcuchów w pilarkach.
- Korzystaj wyłącznie z oleju zalecanego przez producenta.

3.2.2 Przegląd systemu smarowania łańcucha

- 1 Uruchom produkt, zob. „4.2 Uruchamianie produktu” na stronie 36.
- 2 Trzymaj prowadnicę około 15 cm nad powierzchnią przez 15 sekund.

Jeżeli smarowanie łańcucha działa prawidłowo, na powierzchni widać krople oleju.

3.3 Montaż akumulatora

UWAGA! Ładuj akumulator zgodnie z instrukcją obsługi akumulatora.

- Włóż w pełni naładowany akumulator do uchwytu akumulatora. Sprawdź, czy uchwyt akumulatora blokuje się prawidłowo. (Rys. 8)

3.4 Wyjmowanie akumulatora

- Wciśnij przycisk blokady (A) i wyjmij akumulator (B). (Rys. 9)

4 Sposób użycia

4.1 Użytkowanie produktu

! OSTRZEŻENIE! Nawet jeśli produkt jest wykorzystywany zgodnie z zaleceniami, nie można wykluczyć wszystkich czynników ryzyka.

! OSTRZEŻENIE! Przed każdym użyciem sprawdź zabezpieczenie przed odbiciem/hamulec łańcucha. Nie używaj produktu, jeśli zabezpieczenie przed odbiciem/hamulec łańcucha nie działa poprawnie.

- Sprawdzaj produkt. Sprawdzaj, czy wszystkie połączenia śrubowe są odpowiednio dokręcone, a zabezpieczenia są prawidłowo zamontowane i działają, a także czy ruchome części się nie zacinają.
- Skontroluj napięcie łańcucha. Zob. „3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego” na stronie 35.
- Sprawdź zabezpieczenie przed odbiciem/hamulec łańcucha. Zob. „2.12.4 Kontrola hamulca łańcucha” na stronie 34.
- Skontroluj smarowanie łańcucha. Zob. „3.2.2 Przegląd systemu smarowania łańcucha” na stronie 36.
- Sprawdź, czy olej nie wycieka.

4.2 Uruchamianie produktu

- 1 Dopilnuj, by łańcuch tnący nie dotykał ziemi ani innych twardych przedmiotów.
- 2 Wciśnij blokadę przełącznika (A).
- 3 Wciśnij przełącznik (B). (Rys. 10)

4.3 Kontrola stanu akumulatora

- Naciśnij przycisk na akumulatorze, aby diody kontrolne wskazały poziom naładowania. (Rys. 11)

4.4 Użytkowanie produktu

- Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Stój, trzymając obie stopy na podłożu.
- Trzymaj produkt obiema rękami. Prawą ręką chwyć za uchwyt tylny, a lewą ręką za uchwyt przedni. (Rys. 12)
- Nie używaj produktu powyżej wysokości barków.
- Nie używaj produktu na drabinie ani na drzewie.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu.
- Nie używaj produktu podczas deszczu ani innych opadów.
- Zwróć uwagę na ewentualne przeszkody na obszarze pracy.
- Uruchom produkt przed przyłożeniem łańcucha.
- Nie przyciskaj prowadnicy zbyt mocno do drewna.
- Jeśli masz możliwość, przyłóż zderzak oporowy do odcinanej gałęzi.

4.5 Wyłączanie produktu

- Naciśnij przełącznik, aby wyłączyć produkt.

4.6 Po użyciu

- 1 Wyłącz produkt i zanim go odłożysz, odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- 2 Wyjmij akumulator.
- 3 Nałóż osłonę na prowadnicę.
- 4 Zaciągnij hamulec łańcucha.
- 5 Odczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie.
- 6 Wyczyść widoczne części hamulca łańcucha.

4.7 Podstawowa technika pracy

4.7.1 Cięcie z ciągnięciem łańcucha

W miarę możliwości zawsze wykonuj cięcie z ciągnięciem łańcucha. Podczas cięcia z ciągnięciem łańcucha łańcuch tnący ciągnie produkt do przodu, w kierunku od użytkownika. Przednia krawędź produktu jest podparta i pochłania siłę wywieraną przez cięte drewno.

4.7.2 Cięcie z popychaniem łańcucha tnącego

Podczas cięcia z popychaniem łańcucha tnącego, łańcuch tnący przyciska produkt do tyłu, w kierunku użytkownika.

! OSTRZEŻENIE! Jeśli prowadnica zakleszczy się, produkt może z dużą siłą odbić do tyłu w stronę użytkownika. Wierzchołek prowadnicy może wejść w kontakt z drewnem, co spowoduje odbicie.

4.8 Obalanie drzewa

4.8.1 Przygotowania przed obalaniem drzewa

- Sprawdź, czy w obszarze roboczym nie znajdują się żadni ludzie ani zwierzęta. Obszar roboczy wynosi 2,5 wysokości drzewa, które będzie obalane.
- Przed rozpoczęciem cięcia zaplanuj i wykarczuj drogę ewakuacyjną. Droga ewakuacyjna powinna przebiegać ukośnie w tył / od planowanego kierunku obalania drzewa.
- Upewnij się, że nie ma przedmiotów stwarzających ryzyko potknięcia.
- Sprawdź, czy najbliższe miejsce pracy znajduje się w odległości przynajmniej równej 2,5 x wysokość drzewa, które ma być obalane.

4.8.2 Obalanie drzewa

- 1 Wykonaj rżaz podcinający na głębokość 1/3 średnicy pnia po tej stronie, od której drzewo ma upaść.
- 2 Wykonaj rżaz ścinający po przeciwnej stronie. Wykonaj rżaz ścinający 3–5 cm ponad dolną krawędź rżazu podcinającego. Nie przecinaj całkowicie pnia drzewa. Pozostawione drewno kontroluje kierunek upadku drzewa.
- 3 Stój z boku przewracającego się drzewa.

4.8.3 Przycinanie kłód leżących na ziemi

! OSTRZEŻENIE! Dopilnuj, by łańcuch tnący nie dotykał ziemi ani innych twardych przedmiotów.

- 1 Przetnij kłódę (A) do połowy.
- 2 Obróć kłódę (B) i tnij z przeciwnej strony (C). (Rys. 13)

4.8.4 Cięcie podpartych kłód

Podczas cięcia w miarę możliwości podeprzyj kłódę.

- 1 Przetnij z góry kłódę do 1/3 jej średnicy przy (A).
- 2 Przetnij resztę kłody od dołu.
- 3 Przetnij z dołu kłódę do 1/3 jej średnicy przy (B).
- 4 Przetnij resztę kłody od góry. (Rys. 14)

! OSTRZEŻENIE! Nie tnij drewna, które jest naprężone. Jeśli drewno będzie pękać lub prowadnica pilarki zakleszczy się, zachodzi ryzyko ciężkich obrażeń ciała.

4.8.5 Okrzesywanie

UWAGA! Zawsze najpierw odetnij wystające gałęzie.

- 1 Stój po przeciwnej stronie drzewa od gałęzi, która ma zostać odcięta.
- 2 Tnij gałąź od dołu (A). Przetnij gałąź na głębokość 1/3 gałęzi, ok. 10–15 cm od pnia.
- 3 Przetnij pozostałą część gałęzi od góry, nieco dalej od pnia niż pierwsze cięcie.
- 4 Przetnij gałąź od dołu przy pniu.

5 Konserwacja

! OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem konserwacji wyłącz produkt i wyjmij akumulator.

! OSTRZEŻENIE! Łańcuch jest ostry. Podczas konserwacji łańcucha tnącego używaj rękawic ochronnych.

5.1 Czyszczenie produktu

! WAŻNE! Nie używaj wody ani środków czyszczących w płynie.

- Czyść produkt po użyciu.
- Czyść produkt zwilżoną szmatką i miękką szczotką.

- Zdejmij osłonę łańcucha i przy pomocy miękkiej szczotki usuń wióry i resztki oleju z prowadnicy, łańcucha, koła łańcuchowego i osłony łańcucha.
- Dopilnuj, by w wylocie powietrza nie znajdowały się wióry i zanieczyszczenia.

5.2 Naprężanie łańcucha tnącego

- Zob. „3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego” na stronie 35.

5.3 Czyszczenie rowka smarującego w prowadnicy

- 1 Zdejmij prowadnicę.
- 2 Wyczyść rowek rowka smarujący w prowadnicy przyrządem z tworzywa. Nie używaj metalowych przyrządów.
- 3 Zamontuj ponownie prowadnicę.

5.4 Ostrzenie łańcucha tnącego

- Zleć ostrzenie łańcucha upoważnionemu pracownikowi warsztatu serwisowego.

6 Transport

- Wyłącz produkt przed transportem.
- Przed transportem załóż osłonę na bieguny akumulatora lub umieść akumulator w torbie lub skrzynce z tworzywa.

7 Przechowywanie

- Wyjmij akumulator z produktu.
- Naładuj akumulator przed dłuższym przechowywaniem.
- Przed przechowywaniem załóż osłonę na bieguny akumulatora lub umieść akumulator w torbie lub skrzynce z tworzywa.
- Opróżnij zbiornik oleju przed dłuższym przechowywaniem.
- Przechowuj produkt w suchym i zabezpieczonym przed mrozem pomieszczeniu. Temperatura powinna wynosić od 10 do 25°C.
- Nałóż osłonę na prowadnicę.
- Dopilnuj, aby płyn hamulcowy, benzyna, produkty ropopochodne, oleje penetrujące itp. nie weszły w kontakt z częściami z tworzywa.

- Nie przechowuj produktu w pobliżu substancji powodujących korozję, takich jak sól czy nawozy.

8 Postępowanie z odpadami

8.1 Postępowanie z odpadami produktu

- Zużyty produkt należy przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno wrzucać produktu do ognia.

9 Wykrywanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt się nie uruchamia.	Rozładowany akumulator.	Naładuj akumulator.
	Akumulator jest nieprawidłowo zamontowany.	Wymij akumulator i zamontuj go prawidłowo.
Produkt uruchamia się ale pracuje z przerwami.	Zewnętrzna usterka zasilania.	Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem warsztatu serwisowego.
	Wewnętrzna usterka zasilania.	
	Usterka przełącznika.	
Łańcuch jest suchy.	Brak oleju łańcuchowego w zbiorniku.	Uzupełnij olej. Zob. „3.2 Uzupełnianie oleju łańcuchowego do pilarek” na stronie 35.
	Otwór wentylacyjny w pokrywie zbiornika oleju jest niedrożny.	Wyczyść pokrywę zbiornika oleju.
	Ujście oleju jest niedrożne.	Wyczyść ujście oleju.
Łańcuch/prowadnica nagrzewa się.	Brak oleju łańcuchowego w zbiorniku.	Uzupełnij olej. Zob. „3.2 Uzupełnianie oleju łańcuchowego do pilarek” na stronie 35.
	Otwór wentylacyjny w pokrywie zbiornika oleju jest niedrożny.	Wyczyść pokrywę zbiornika oleju.
	Ujście oleju jest niedrożne.	Wyczyść ujście oleju.
	Zbyt mocno naprężony łańcuch.	Wyreguluj naprężenie łańcucha tnącego, zob. „3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego” na stronie 35.
	Łańcuch jest stępiony.	Wymiana łańcucha tnącego, zob. „3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego” na stronie 35.
		Zleć ostrzenie łańcucha upoważnionemu pracownikowi warsztatu serwisowego.
Produkt szarpie, drga lub tnie w nieprawidłowy sposób.	Za lekko naprężony łańcuch.	Wyreguluj naprężenie łańcucha tnącego, zob. „3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego” na stronie 35.
	Łańcuch jest stępiony.	Wymiana łańcucha tnącego, zob. „3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego” na stronie 35.
		Zleć ostrzenie łańcucha upoważnionemu pracownikowi warsztatu serwisowego.
	Łańcuch tnący jest zużyty.	Wymiana łańcucha tnącego, zob. „3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego” na stronie 35.
	Łańcuch tnący jest zamontowany w nieprawidłowym kierunku.	Zdejmij łańcuch i zamontuj go w prawidłowym kierunku. Zob. „3.1 Montaż prowadnicy i łańcucha tnącego” na stronie 35.

10 Dane techniczne

Dane techniczne	
Napięcie znamionowe	40 V DC
Pojemność akumulatora	5 Ah
Prędkość cięcia	Maks. 11 m/s
Pojemność zbiornika	180 ml
Długość prowadnicy	14"
Ogniwa napędowe	52
Szerokość ogniwa napędowego	1,1 mm
Podziałka	3/8"
Masa	3,9 kg
Wymiary	41 x 15 x 17 cm
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	88,3 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej (LwA) ¹	102,7 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej (LwA) ²	106 dB(A), K = 3 dB
Drgania ³	2,5 m/s ²

1 Zmierzony
2 Gwarantowany
3 Zadeklarowane wartości drgań zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą i mogą być wykorzystywane do porównania różnych produktów. Wartości te mogą również stanowić podstawę do wstępnej oceny poziomu narażenia na działanie drgań. Zmierzone wartości ustalono zgodnie z normą EN 60745-2-13:2009.

Table of contents

1 Introduction 41

1.1 Product description.....41

1.2 Intended use.....41

1.3 Symbols.....41

1.4 Product overview42

2 Safety 42

2.1 Safety definitions.....42

2.2 General safety instructions.....42

2.3 Work area safety.....42

2.4 Electrical safety.....42

2.5 Personal safety.....43

2.6 Power tool use and care.....43

2.7 To use and handle cordless products.....43

2.8 Service.....44

2.9 Causes of kickback and ways to prevent it 44

2.10 Safety instructions for operation44

2.11 Personal protective equipment45

2.12 Safety devices45

2.13 Battery safety.....45

2.14 Safety instructions for maintenance.....46

2.15 Vibration safety.....46

3 Assembly 46

3.1 To assemble the bar and the chain.....46

3.2 To fill with saw chain oil.....47

3.3 To install the battery47

3.4 To remove the battery.....47

4 Operation 47

4.1 To use the product.....47

4.2 To start the product47

4.3 To do a check of the battery status.....47

4.4 To operate the product48

4.5 To stop the product48

4.6 After use.....48

4.7 Basic working technique48

4.8 Tree felling48

5 Maintenance 49

5.1 To clean the product.....49

5.2 To tension the chain.....49

5.3 To clean the slot in the bar49

5.4 To file the chain49

6 Transport 49

7 Storage 49

8 Disposal 49

8.1 To discard the product.....49

9 Troubleshooting 50

10 Technical data 51

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a battery-powered chainsaw.

1.2 Intended use

The product is intended for cutting trees and sawing wood in private gardens. Do not use the product for other tasks.

The product must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions. All other use is considered to be unsuitable. The manufacturer cannot accept liability for personal injury and/or material damage resulting from improper use. The full responsibility for any such personal injury and/or material damage rests on the user.

1.3 Symbols

	Warning!
	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Wear approved safety equipment.
	Wear protective gloves.
	Wear protective boots.
	Do not expose to rain or wet conditions.

	Keep persons and animals at a safe distance from the work area.
	Hold the product with 2 hands.
	Do not use the product with 1 hand.
	Risk of kickback. Risk of death or serious personal injury.
	Risk of kickback. Risk of death or serious personal injury.
	Sound power level. Refer to <u>"10 Technical data" on page 51.</u>
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

(Figure 1)

- Chain
- Bar
- Bumper spike
- Oil tank
- Oil tank cap
- Air outlet
- On/Off button
- Lock for On/Off button
- Rear handle
- Bar guard
- Kick back handle/chain brake
- Front handle
- Battery holder
- Cover
- Chain tensioner
- Chain guard
- Locking knob for chain guard

18. Battery charger

19. Battery

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General safety instructions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and understand the instructions before you use the product. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.
- Save the instructions for future reference.
- The term "power tool" in all the warnings below refers to mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tools.

2.3 Work area safety

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk for accident and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools create sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep onlookers, especially children, and pets at a safe distance when you operate power tools. You can easily lose control of the product if you are distracted.

2.4 Electrical safety

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.

- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool. Remember that a fraction of a second of inattention or negligence can result in serious personal injury.

2.5 Personal safety

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses. Depending on the type of product and how it is used safety equipment such as dust masks non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the plug or battery, or lifting/carrying the product. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the power switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove any adjuster key before starting the product. Spanners or the like that are left in a rotating part of the product can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, Jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

2.6 Power tool use and care

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The power tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be

controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.

- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Maintain and take good care of power tools. Check before use that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are damaged. Check for other factors that could affect the functionality of the product. Have the product repaired before using it again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those for which they are intended to be used.
- Do not use the product if a handle or safety device is dismantled or damaged. Do not dismantle the product or attempt to modify or repair it- risk of personal injury and/or material damage.
- Look around the work area for potential risks that you might not notice when the product is in use.
- Do not use the product when other persons, especially children, or pets, are in the vicinity.

2.7 To use and handle cordless products

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Only charge the battery with the charger recommended by the manufacturer. A charger intended for one type of battery can result in a fire risk if used with another type of battery.
- Only use batteries recommended by the manufacturer. The use of other batteries can result in a risk of personal injury and/or fire.
- When the battery is not in use keep it away from metal

objects such as paper-clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that can short circuit the terminals. Short circuiting discharges large amounts of energy and can cause a fire and/or serious personal injury.

- Failure to handle the battery carefully can cause fluid to leak from the battery. Avoid contact with battery fluid. If you get battery fluid on your skin, rinse immediately in plenty of fresh water. If you get battery fluid in your eyes, rinse your eyes with clean water for at least 10 minutes and then seek medical attention immediately. Fluid leaking from the battery can cause irritation or burns.
- Read all the instructions and safety instructions for the charger and/or battery.

2.8 Service

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

2.9 Causes of kickback and ways to prevent it

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Kickback can occur if the tip or topside of the bar comes into contact with wood or other solid objects, or if the chain jams in the cut.
- The product then kicks up and rearward with great force, which can cause serious personal injury, or death.
- If the chain is caught along the top of the bar, this can cause the product to be pressed back towards the user. This can also result in serious personal injury or death. Do not rely on the safety mechanisms on the product. The correct and only way of working is the only reliable method of reducing the risk of kickback.
- Kickback occurs when the product is used incorrectly and/or with the wrong work methods or in the wrong conditions, and can be avoided as follows.
 - Hold the product firmly with both hands and hold your arms in a position that prevents kickback. Kickback can cause the product to jerk backwards, but the user can control this by taking the appropriate measures. Keep a firm grip on both handles.
 - Do not overreach, and do not work above shoulder height. This makes it easier to avoid unintentional contact with the tip of the bar, and gives you better control of the

product in unexpected situations.

- Only use accessories recommended by the manufacturer. The use of other accessories can cause the chain to break or kickback.

- Follow the instructions to maintain the product and sharpen the chain. A worn or incorrectly sharpened chain increases the risk of kickback.

2.10 Safety instructions for operation

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Make sure that you know how to use the controls of the product.
- Do not let children or unauthorized persons operate the product. Do not let persons with physical, sensorial or mental disabilities operate the product without supervision.
- Do not let persons who do not have the required experience, knowledge or training operate the product without training or supervision.
- Stop the product and remove the battery before you go away from the product.
- Stop the product and remove the battery if the product vibrates abnormally.
- Examine the product before use. Make sure that all screws are tight, that all safety devices are correctly installed and that moving parts do not jam.
- Do not use a damaged product.
- Do not use the product with damaged or missing safety devices.
- Do not use a product with faulty or missing handles.
- Carefully inspect the area where the product is to be used and remove objects that can get stuck and be thrown out by the product. Ejected objects can cause serious personal injury and/or material damage.
- Make sure that the chain does not touch the ground or an object when you start the product.
- Stop the product and make sure that all moving parts have stopped before you put the product down.
- Hold the product firmly with 2 hands and point the bar away from the body. Hold the rear handle in your right hand and the front handle in your left hand, even if you are left-handed.
- Hold the product by the insulated handles when you do work in areas with concealed cables.

- Keep other people, especially children, and pets at least 75 m away from the work area.
- Only operate the product in daylight.
- Always use personal protective equipment. Refer to ["2.11 Personal protective equipment" on page 45](#).
- Stand at minimum 10 m from power lines.
- Do not use the product from a ladder, tree or other unstable place. This could cause you to lose your balance or lose control of the product.
- Be careful when you move rearward; do not slip or fall.
- Branches under tension can spring away when they are cut and cause personal injury and/or cause you to lose control of the product.
- Be careful when you saw bushes. The thin stems can get stuck in the chain and hit you or cause you to lose your balance.
- Remove branches and logs from the work area to reduce the risk of personal injury.
- Do not run with the product. Make sure to stay at a safe distance when a cut branch starts to fall.
- Stop the product before you move it. Carry the product with the front handle and make sure that the bar points away from your body. The supplied blade guard must always be fitted during transport and storage, to protect the bar and avoid the risk of personal injury.
- Keep the handles clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles make it difficult to hold the product - risk of personal injury and/or material damage.
- Only use the product to saw wood. Use the product only for its intended purpose. Do not attempt to saw plastic, bricks or building materials that are not made of wood. Incorrect use can result in a risk of serious personal injury.

2.11 Personal protective equipment

! Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Always use ear protection. Long use without ear protection can result in risk of hearing impairment.
- Always wear safety glasses.
- Always wear heavy-duty shoes, safety gloves and long trousers.

2.12 Safety devices

! Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

2.12.1 Kickback guard/chain brake

The product has a chain brake that triggers and stops the chain if a kickback occurs or if the chain breaks.

The chain brake is applied automatically when the kickback handle comes into contact with the left hand of the user. Always hold the product firmly with 2 hands according to the instructions.

2.12.2 To apply the chain brake manually

- Press the kickback handle forward, towards the bar (Figure 2)

2.12.3 To release the chain brake

- Pull the kickback handle rearward, towards the front handle.

2.12.4 To do a check of the chain brake

- 1 Put the product on a level surface.
- 2 Release the chain brake. Refer to ["2.12.3 To release the chain brake" on page 45](#).
- 3 Hold the product tight with the 2 hands.
- 4 Start the product. Refer to ["4.2 To start the product" on page 47](#).
- 5 Keep your hand on the front handle and press the kickback handle forward with your wrist. Make sure that the chain stops immediately.

2.13 Battery safety

! Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- The product produces an electromagnetic field when in use. This field can in some circumstances affect active or passive medical implants. If you have a medical implant you should consult your doctor and/or the manufacturer of the medical implant before using the product to reduce the risk of serious or fatal personal injury.
- The battery can emit fumes when used incorrectly or if damaged. Such fumes can irritate the respiratory system. Breathe in fresh air. Speak to a doctor if the complaint persists.

- Do not use damaged, defective or deformed batteries. Do not open the battery.
- Do not charge the battery near acid and/or flammable gas.
- Do not expose the battery to heat or fire.
- Do not charge the battery at temperatures lower than 10 °C or higher than 40 °C, that can damage the battery.
- Do not expose the battery to high temperatures or strong sunlight.
- The battery will get hot during use. Let the battery become cool before charging.
- Do not short-circuit the battery terminals.

2.14 Safety instructions for maintenance

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Stop the product and disconnect the battery before you do maintenance of the product.
- Let an authorized service center do the repair of the product. The warranty will be invalidated if the product is modified in any way, damaged as a result of an accident, negligence or incorrect use, or if it has been repaired by unauthorized personnel.
- Only use spare parts recommended by the manufacturer. Install the spare parts according to the manufacturer's instructions.
- Follow the instructions for lubrication, tensioning the chain, and replacing accessories. The wrong tension and/or lubrication of the chain can result in a risk of the chain breaking and/or kickback.

2.15 Vibration safety

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- There is a risk of personal injury as a result of vibration during prolonged and/or incorrect use.
- The actual vibration level when you use power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

- During prolonged use vibrations are suspected to cause circulation problems in the hands and arms, or Raynaud's syndrome (white fingers). Stop working immediately and seek medical attention if you experience numbness, itching, tingling or pain, or if your skin changes colour. Limit the risk of injuries as a result of vibrations by maintaining the tool correctly, keeping your hands warm and taking breaks.

3 Assembly

Warning! Wear safety gloves when assemble the product.

Note! Do not install the battery before the product is fully assembled and adjusted.

- Unpack the product and make sure that all parts are included and not damaged.

3.1 To assemble the bar and the chain

Warning! The chain is sharp. Always wear safety gloves when you do maintenance on the chain.

Warning! Make sure to install the chain correctly. Make sure to install the chain in the correct direction of rotation.

Warning! Always make sure to stop the product, remove the battery and apply the chain brake before you do a check on the chain tension.

- 1 Put the product on a level surface.
- 2 Release the locking knob for chain guard. (Figure 3)
- 3 Remove the chain guard. (Figure 4)
- 4 Turn the chain tensioner clockwise (A) to move the bar close to the sprocket (B).
- 5 Install the chain.
 - A. Make sure to install the chain in the correct direction of rotation. Refer to marks on the chain (C).
 - B. Put the chain on the top of the bar.
 - C. Put the chain in the slot of the bar.
- 6 Put the bar on the pin screw on the product. Put the chain round the sprocket. (Figure 5)

7 Turn the chain tensioner counter-clockwise to tension the chain. Make sure that you can lift the chain up 1-2 mm from the middle of the bar.

8 Use your hand to let the saw chain move. Make sure that it moves smoothly in the slot in the bar.

9 Install the chain guard and tighten the locking knob for the chain guard. (Figure 6)

Note! If the chain is new, do a check of the tension after a few minutes of use. If necessary, adjust the tension.

3.2 To fill with saw chain oil

⚠ Caution! Do not use a product with no chain oil. Regularly do a check of the oil level.

⚠ Caution! Make sure that no dirt gets into the oil tank.

1 Release the oil tank cap (A).

2 Carefully fill with chain oil to the top mark on the sight glass (B). Refer to ["3.2.1 Saw chain oil" on page 47](#). (Figure 7)

3 Wipe up spilled oil.

4 Install the oil tank cap.

3.2.1 Saw chain oil

⚠ Caution! Do not use used oil or oil that is not recommended by the manufacturer.

- Use eco-friendly chain oil of good quality.
- Only use oil intended for saw chains.
- Only use oil that is recommended by the manufacturer.

3.2.2 To do a check of the chain lubrication

1 Start the product, refer to ["4.2 To start the product" on page 47](#).

2 Hold the bar 15 cm above the surface for 15 s.

If the chain lubrication operates correct, oil drops on the surface.

3.3 To install the battery

Note! Charge the battery as described in the instructions for the battery charger.

- Press the charged battery into the battery holder. Make sure that the battery holder locks. (Figure 8)

3.4 To remove the battery

- Press the lock button (A) and remove the battery (B). (Figure 9)

4 Operation

4.1 To use the product

⚠ Warning! Even if the product is used in accordance with the instructions it is impossible to rule out all risk factors.

⚠ Warning! Always do a check of the kickback guard/chain brake before use. Do not use the product if the kickback guard/chain brake does not operate correct.

- Examine the product. Make sure that all screws are tight, that all safety devices are correctly installed and that moving parts do not jam.
- Do a check of the chain tension. Refer to ["3.1 To assemble the bar and the chain" on page 46](#).
- Do a check of the kickback guard/chain brake. Refer to ["2.12.4 To do a check of the chain brake" on page 45](#).
- Do a check of the chain lubrication. Refer to ["3.2.2 To do a check of the chain lubrication" on page 47](#).
- Do a check for oil leakage.

4.2 To start the product

1 Make sure that the chain does not touch the ground or an object.

2 Press the lock for On/Off button (A).

3 Press the On/Off button (B). (Figure 10)

4.3 To do a check of the battery status

- Press the button on the battery to lit the battery status lights. (Figure 11)

4.4 To operate the product

- Always make sure to keep a safe and stable foothold. Stay with the 2 feet on the ground.
- Hold the product with 2 hands. Hold the front handle with your left hand and the rear handle with your right hand. (Figure 12)
- Do not do operate the product above shoulder height.
- Do not operate the product from a ladder or tree.
- Do not overreach.
- Do not use the product in bad weather.
- Be careful for obstacles in the work area.
- Start the product before you put the chain against the tree.
- Do not press the bar hard against the tree.
- If it is possible, apply the bumper spike against the branch to be cut off.

4.5 To stop the product

- Press the On/Off button to stop the product.

4.6 After use

- 1 Stop the motor and let all moving parts stop before you put the product down.
- 2 Remove the battery.
- 3 Put the bar guard on the bar.
- 4 Apply the chain brake.
- 5 Let the product become cool.
- 6 Clean the visible parts on the chain brake.

4.7 Basic working technique

4.7.1 To cut with a pulling chain

Always cut with a pulling chain if it is possible. When you cut with a pulling chain, the chain pulls the product forward from the user. The front of the product gives support and absorbs the force from the tree that is cut.

4.7.2 To cut with a pushing chain

When you cut with a pushing chain, the chain pushes the product rearward against the user.

Warning! If the bar jams, the product can push the product against the user with much force. There is a risk that the end of the bar touches the tree and causes a kickback.

4.8 Tree felling

4.8.1 To prepare before tree felling

- Make sure that there are no persons or animals in the work area. The work area is 2.5 tree heights around the tree that is to be cut.
- Prepare a retreat route that is diagonally rear and out from the expected direction of the falling tree.
- Make sure that there are no objects that can cause the operator to fall.
- Make sure that the nearest work area is 2.5 tree heights from the tree that is to be cut.

4.8.2 To fell a tree

- 1 Make a cut through 1/3 of the diameter of the tree trunk, on the side that the tree is to fall.
- 2 Cut the felling cut from the opposite side. Do the cut 3-5 cm above the first cut. Do not cut through all of the tree trunk. The tree that is not cut gives the correct direction of the fall.
- 3 Stay on the side of the tree that is felled.

4.8.3 To cut wooden logs on the ground

Warning! Make sure that the chain does not touch the ground or an object.

- 1 Cut half through the wooden log (A).
- 2 Turn it over (B) and cut on the opposite side (C). (Figure 13)

4.8.4 To cut wooden logs on a support

If it is possible, use a support when you cut wooden logs.

- 1 In area A, cut through 1/3 of the diameter of the wooden log from above.
- 2 Cut through the rest of the wooden log from underneath.
- 3 In area B, cut through 1/3 of the diameter of the wooden log from underneath.

- 4 Cut through the rest of the wooden log from above. (Figure 14)

Warning! Do not cut a tree with tension. If the tree splits or the bar jams there is risk of serious personal injury.

4.8.5 To cut branches

Note! Always cut off protruding branches first.

- 1 Always stay on the opposite side of the tree from the branch to be cut.
- 2 Cut from underneath the branch (A). Cut through 1/3 of the branch, 10-15cm from the tree.
- 3 Cut from above the branch, a bit more out than the first cut (B).
- 4 Cut off the branch from underneath close to the tree (C).

5 Maintenance

Warning! Stop the product and disconnect the battery before you do maintenance of the product.

Warning! The chain is sharp. Always wear safety gloves when you do maintenance on the chain.

5.1 To clean the product

Caution! Do not use water or liquid detergent.

- Clean the product after use.
- Clean with a damp cloth and a soft brush.
- Remove the chain guard and remove chippings and oil residue from the bar, chain, sprocket and chain guard with a soft brush.
- Keep the air outlet free from dirt and dust.

5.2 To tension the chain

- Refer to ["3.1 To assemble the bar and the chain" on page 46](#).

5.3 To clean the slot in the bar

- 1 Remove the bar.
- 2 Clean the lubrication slot in the bar with a plastic tool. Do not use a metal tool.
- 3 Install the bar.

5.4 To file the chain

- Let an approved service technician file the chain.

6 Transport

- Stop the product before you transport it.
- Seal the battery terminals before transport, or put the battery in a plastic bag or plastic box.

7 Storage

- Remove the battery from the product.
- Charge the battery before long time storage.
- Seal the battery terminals before storage, or put the battery in a plastic bag or plastic box.
- Empty the oil tank before long time storage.
- Keep the product in a dry and frost free area. Make sure that the temperature is 10-25°C.
- Put the bar guard on the bar.
- Do not let brake fluid, petrol, oil-based products, or penetrating oils come close with plastic parts.
- Do not store the product with corrosive substances, such as salt and fertiliser.

8 Disposal

8.1 To discard the product

- Make sure that you follow the local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

9 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The product does not start.	The battery is not charged.	Charge the battery.
	The battery is not installed correctly.	Remove the battery and install it correctly.
The product does not operate constant.	Lost external connection.	Take the product to an authorized service center.
	Lost internal connection.	
	The On/Off button is faulty.	
The chain is dry.	There is no oil in the tank.	Fill with oil. Refer to "3.2 To fill with saw chain oil" on page 47.
	The air outlet in the oil tank cap is clogged.	Clean the oil tank cap.
	The oil outlet is blocked.	Clear the oil outlet.
The chain/bar is hot.	There is no oil in the oil tank.	Fill with oil. Refer to "3.2 To fill with saw chain oil" on page 47.
	The air outlet in the oil tank cap is clogged.	Clean the oil tank cap.
	The oil outlet is blocked.	Clear the oil outlet.
	The chain has too much tension.	Adjust the tension of the chain, refer to "3.1 To assemble the bar and the chain" on page 46.
	The chain is blunt.	Replace the chain, refer to "3.1 To assemble the bar and the chain" on page 46.
		Let an approved service technician file the chain.
The product jerks, vibrates or does not cut correctly.	The chain is too loose.	Adjust the tension of the chain, refer to "3.1 To assemble the bar and the chain" on page 46.
	The chain is blunt.	Replace the chain, refer to "3.1 To assemble the bar and the chain" on page 46.
		Let an approved service technician file the chain.
	The chain is worn.	Replace the chain, refer to "3.1 To assemble the bar and the chain" on page 46.
	The chain is installed in the wrong direction of rotation.	Remove the chain and install it in the correct direction of rotation. Refer to "3.1 To assemble the bar and the chain" on page 46.

10 Technical data

Technical data	
Rated voltage	40VDC
Battery capacity	5Ah
Cutting speed	Max 11 m/s
Volume, oil tank	180 ml
Bar length	14"
Drive links	52
Drive link width	1.1 mm
Pitch	3/8"
Weight	3.9 kg
Size	41x15x17cm
Sound pressure level, LPA	88,3 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA ¹	102,7 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA ²	106 dB(A), K=3 dB
Vibration level ³	2.5 m/s ²

1 Measured

2 Guaranteed

3 The declared vibration value, which has been asured by a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 60745-2-13:2009.

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung 52

1.1 Produktbeschreibung 52

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 52

1.3 Symbole..... 52

1.4 Produktübersicht..... 53

2 Sicherheit 53

2.1 Sicherheitshinweise..... 53

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise..... 53

2.3 Sicherheitshinweise für den Arbeitsbereich 53

2.4 Elektrische Sicherheit..... 54

2.5 Persönliche Sicherheit 54

2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen..... 54

2.7 Verwendung und Handhabung von schnurlosen Produkten 55

2.8 Wartung 55

2.9 Ursachen und Maßnahmen zur Verhinderung von Rückstößen 55

2.10 Sicherheitshinweise für die Verwendung 56

2.11 Persönliche Schutzausrüstung..... 57

2.12 Sicherheitsanordnungen 57

2.13 Batteriesicherheit 57

2.14 Sicherheitshinweise für die Wartung 57

2.15 Sicherheitshinweise für Vibrationen..... 58

3 Montage 58

3.1 Montage von Schwert und Kette 58

3.2 Nachfüllen von Kettenöl..... 59

3.3 Einsetzen der Batterie 59

3.4 Entfernen der Batterie..... 59

4 Verwendung 59

4.1 Verwendung des Produkts..... 59

4.2 Schalten Sie das Produkt ein..... 59

4.3 Batteriestatus prüfen..... 59

4.4 Verwendung des Produkts..... 59

4.5 Schalten Sie das Produkt aus..... 60

4.6 Nach Gebrauch 60

4.7 Grundlegende Bedienungstechniken 60

4.8 Fällen von Bäumen..... 60

5 Pflege 61

5.1 Reinigen des Produkts 61

5.2 Kettenspannung..... 61

5.3 Schmiernut im Sägeschwert reinigen..... 61

5.4 Schärfen der Sägekette..... 61

6 Transport 61

7 Aufbewahrung 61

8 Entsorgung 61

8.1 Entsorgung des Produkts 61

9 Fehlersuche 62

10 Technische Daten 63

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist eine batteriebetriebene Kettensäge.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für das Fällen von Bäumen und das Schneiden von Holz in privaten Gärten bestimmt. Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß und gemäß diesen Anweisungen verwendet werden. Jede andere Verwendung wird als nicht bestimmungsgemäße Verwendung betrachtet. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Personen- und/oder Sachschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Der Benutzer trägt die volle Verantwortung für solche Verletzungen und/oder Sachschäden.

1.3 Symbole

	WARNUNG!
	Alle Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Verwendung gründlich durchlesen. Diese Anweisungen für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
	Zugelassene Schutzausrüstung tragen.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Schutztiefel tragen.

	Das Produkt darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
	Umstehende Personen, insbesondere Kinder sowie Haustiere, müssen sich in sicherem Abstand befinden.
	Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest.
	Verwenden Sie das Produkt nicht mit einer Hand
	Rückschlaggefahr. Gefahr von Tod und/oder schweren Verletzungen.
	Rückschlaggefahr. Gefahr von Tod und/oder schweren Verletzungen.
	Schallleistungspegel. Siehe „10 Technische Daten“ auf Seite 63.
	Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Entsorgen Sie es als Elektro-/Elektronikabfall.

1.4 Produktübersicht

(Abbildung 1)

1. Sägekette
2. Schwert
3. Rindenstütze
4. Ölbehälter
5. Deckel des Ölbehälters
6. Luftauslass
7. Netzschalter
8. Netzschaltersperr
9. Hinterer Griff
10. Schwertschutz
11. Sicherheitsgriff/Kettenbremse
12. Vorderer Griff
13. Batteriehalter
14. Schutzabdeckung

15. Knopf für die Kettenspannung
16. Sägekettenschutz
17. Verriegelungsknopf für Sägekettenschutz
18. Ladegerät
19. Batterie

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

! WICHTIG! Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Produkt, an anderen Gegenständen und/oder in der Umgebung führen.

HINWEIS: Kennzeichnet Informationen, die in einer bestimmten Situation wichtig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Diese Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durchlesen. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr.
- Diese Anweisungen für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
- Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnungen bezieht sich auf netzbetriebene (mit Kabel) und batteriebetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

2.3 Sicherheitshinweise für den Arbeitsbereich

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.

- Umstehende Personen, insbesondere Kinder sowie Haustiere, müssen sich in sicherem Abstand befinden. Bei Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Produkt verlieren.

2.4 Elektrische Sicherheit

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Risiko eines Stromschlags erhöht sich, wenn Wasser in ein elektrisches Werkzeug eindringt. Denken Sie daran, dass ein Bruchteil einer Sekunde reicht, in dem Sie unaufmerksam oder nachlässig sind, um zu schweren Verletzungen zu führen.

2.5 Persönliche Sicherheit

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Aufmerksam arbeiten. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Weder bei Müdigkeit noch unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten mit Elektrowerkzeugen arbeiten.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Schutzbrille tragen. Der Art und Verwendung des Produkts angepasste Sicherheitsausrüstung wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Ein versehentliches Einschalten ist zu vermeiden. Kontrollieren Sie, dass sich der Netzschalter in der ausgeschalteten Position befindet, bevor Sie den Stecker einstecken oder Batterien einsetzen bzw. das Produkt anheben oder tragen. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie Elektrowerkzeuge mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Gerät bereits eingeschaltet ist.
- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor das Elektrowerkzeug gestartet wird. Schlüssel oder Ähnliches, die sich noch an rotierenden Teilen des Produkts befinden, können zu Verletzungen führen.
- Bei der Arbeit nicht zu stark strecken. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. So

haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

- Geeignete Kleidung tragen. Keine lockere Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.

2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Das Elektrowerkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker bzw. entfernen Sie die Batterien, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder Elektrowerkzeuge stillgelegt werden. Diese Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Wartung und Pflege von Elektrowerkzeugen. Vor jedem Gebrauch prüfen, ob bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen und keine Teile beschädigt sind. Vergewissern Sie sich, dass es keine anderen Faktoren gibt, die den Betrieb beeinträchtigen könnten. Ist das Produkt beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit

scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.

- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Griff oder Schutzeinrichtungen demontiert oder beschädigt sind. Das Produkt darf nicht auseinandergenommen, geändert oder repariert werden – es besteht die Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden.
- Überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf mögliche Gefahren, die Sie möglicherweise nicht bemerken, während das Produkt in Gebrauch ist.
- Das Produkt darf nicht in der Nähe anderer Personen, insbesondere Kindern, oder Haustieren verwendet werden.

2.7 Verwendung und Handhabung von schnurlosen Produkten

! WARNING! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Laden Sie die Batterie nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Batterietyp entwickelt wurde, kann einen Brand verursachen, wenn andere Batterien geladen werden.
- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Batterien verwendet werden. Die Verwendung anderer Batterien kann Brandschäden und/oder Verletzungsgefahr zur Folge haben.
- Werden die Batterien nicht verwendet, dürfen sie nicht in der Nähe von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen aufbewahrt werden, die einen Kurzschluss in den Polen verursachen können. Bei einem Kurzschluss wird sehr viel Energie freigesetzt, was zu Bränden und/oder Verletzungen führen kann.
- Werden Batterien unvorsichtig behandelt, kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Kontakt mit der Batterieflüssigkeit vermeiden. Wenn Batterieflüssigkeit auf die Haut gelangt, sofort mit viel sauberem Wasser abspülen. Wenn Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt ist, die Augen mindestens 10 Minuten lang mit sauberem Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen bzw. Verätzungen führen.

- Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise für Ladegeräte und/oder Batterien/Akkus lesen.

2.8 Wartung

! WARNING! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Elektrowerkzeuge dürfen nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

2.9 Ursachen und Maßnahmen zur Verhinderung von Rückstößen

! WARNING! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Ein Rückstoß kann auftreten, wenn die Spitze oder die Oberseite des Sägeschwertes mit Holz oder anderen harten Gegenständen in Berührung kommt oder wenn die Sägekette beim Schnitt eingeklemmt wird.
- Dabei wird das Gerät mit großer Kraft nach oben und zurück gestoßen, was zum Tod und/oder zu schweren Verletzungen führen kann.
- Wenn die Sägekette oben am Schwert feststeckt, kann das Produkt in Richtung des Benutzers zurückgeschoben werden. Dies ist ebenfalls mit der Gefahr von ernsthaften, im schlimmsten Fall tödlichen Verletzungen verbunden. Verlassen Sie sich nicht auf die Sicherheitsvorrichtungen des Produkts. Die einzige zuverlässige Möglichkeit, das Risiko von Rückstößen zu verringern, ist die korrekte und sorgfältige Verwendung des Produkts.
- Ein Rückstoß tritt auf, wenn das Produkt falsch verwendet wird und/oder wenn die Arbeitsmethoden oder -bedingungen nicht korrekt sind und durch die folgenden Schritte vermieden werden können.
Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest und halten Sie die Arme in einer Position, die einen Rückstoß verhindert.
Ein Rückstoß kann dazu führen, dass das Produkt nach hinten geschleudert wird, aber der Benutzer kann diese Kräfte mit geeigneten Maßnahmen kontrollieren. Halten Sie beide Griffe fest.
- Nicht zu weit ausgreifen. Niemals über Schulterhöhe arbeiten. Dadurch können Sie leichter versehentlichen Kontakt mit der Spitze der Schwertschwerter vermeiden, und das Produkt kann in unerwarteten Situationen besser kontrolliert werden.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung anderen Zubehörs

kann zu einem Rückstoß oder zum Bruch der Sägekette führen.

- Befolgen Sie die Anweisungen zur Wartung des Produkts und zum Ablegen der Sägekette. Eine verschlissene oder falsch geschärfte Kette, erhöht die Gefahr von Rückstößen.

2.10 Sicherheitshinweise für die Verwendung



WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Machen Sie sich mit der Bedienung und Verwendung des Produkts vertraut.
- Das Produkt darf nicht von Kindern oder unbefugten Personen verwendet werden. Erlauben Sie Personen mit Behinderungen nicht, das Produkt ohne Aufsicht zu verwenden.
- Personen, die nicht über ausreichende Erfahrung, Kenntnisse oder Schulungen verfügen, dürfen das Produkt nicht ohne Schulung oder Aufsicht bedienen.
- Schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie die Batterie, bevor Sie das Produkt unbeaufsichtigt lassen.
- Wenn das Produkt unnormal zu vibrieren beginnt, schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie die Batterie.
- Das Produkt vor jeder Benutzung kontrollieren. Prüfen Sie, ob alle Verschraubungen richtig angezogen sind, ob Schutzvorrichtungen und Sicherheitsvorrichtungen korrekt angebracht sind und funktionieren und ob bewegliche Teile nicht festkleben.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sicherheitsvorrichtungen fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Griff fehlt oder beschädigt ist.
- Überprüfen Sie sorgfältig den Bereich, in dem das Produkt verwendet werden soll, und entfernen Sie alle Fremdkörper, die vom Produkt eingeklemmt und geworfen werden können. Gegenstände können aufgeworfen werden und schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.
- Achten Sie beim Starten des Produkts darauf, dass die Sägekette nicht mit dem Boden oder anderen festen Gegenständen in Kontakt kommt.
- Das Produkt vor dem Ablegen ausschalten und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind.
- Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest und richten Sie das Schwert vom Körper weg. Halten Sie Ihre rechte Hand am hinteren Griff und Ihre linke Hand am vorderen Griff, auch wenn Sie Linkshänder sind.
- Halten Sie das Produkt an den isolierten Griffen, wenn Sie in Bereichen arbeiten, in denen sich versteckte Drähte befinden.
- Umstehende Personen, insbesondere Kinder und Haustiere, müssen sich mindestens 75 Meter vom Arbeitsbereich entfernt befinden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur bei Tageslicht.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe „2.11 Persönliche Schutzausrüstung“ auf Seite 57
- Halten Sie einen Mindestabstand von 10 m zu elektrischen Leitungen ein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf einer Leiter oder in Bäumen oder auf anderen instabilen Oberflächen. Sie können das Gleichgewicht verlieren oder die Kontrolle über das Produkt verlieren.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich rückwärts bewegen. Vermeiden Sie ein Rutschen oder Fallen.
- Äste, die unter Spannung stehen, können zurückschnellen, wenn sie durchtrennt werden und zu Verletzungen führen und/oder dazu, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.
- Seien Sie beim Schneiden von Büschen und dergleichen vorsichtig. Kleine Äste können sich in der Sägekette verfangen und auf Sie zugeschleudert werden oder dazu führen, dass Sie das Gleichgewicht verlieren.
- Entfernen Sie Äste und Stöcke aus dem Arbeitsbereich, um das Verletzungsrisiko zu verringern.
- Nicht mit dem Produkt rennen. Halten Sie einen Sicherheitsabstand ein, wenn ein geschnittener Ast zu fallen beginnt.
- Schalten Sie das Produkt vor dem Transport aus. Tragen Sie das Produkt am vorderen Griff mit dem Schwert vom Körper weg. Um das Schwert zu schützen und Verletzungen zu vermeiden, montieren Sie den mitgelieferten Schwertschutz vor dem Transport oder der Lagerung.
- Die Griffe müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein. Glatte Handgriffe führen dazu, dass das Produkt schwierig zu halten ist – Gefahr für Verletzungen und/oder Sachschäden.
- Verwenden Sie das Produkt nur zum Sägen von Holz. Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Versuchen Sie nicht, Kunststoffe, Ziegel oder andere Baustoffe als Holz zu schneiden. Eine

unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen führen.

2.11 Persönliche Schutzausrüstung

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Gehörschutz tragen. Eine längere Verwendung ohne Gehörschutz kann zu Hörverlust führen.
- Schutzbrille tragen.
- Tragen Sie stets robuste Schuhe, Schutzhandschuhe und lange Hosen.

2.12 Sicherheitsanordnungen

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

2.12.1 Sicherheitsgriff/Kettenbremse

Das Produkt verfügt über eine Kettenbremse, die die Kette aktiviert und stoppt, wenn sie bricht und wenn es zu einem Rückstoß kommt.

Die Kettenbremse wird automatisch aktiviert, wenn der Rückstoß-Schutzgriff mit der linken Hand des Benutzers in Berührung kommt. Halten Sie das Gerät nach den Anweisungen mit beiden Händen fest.

2.12.2 Manuelles Anziehen der Kettenbremse

- Drücken Sie den Handschutzgriff nach vorn gegen das Sägeschwert. (Abbildung 2)

2.12.3 Lösen der Kettenbremse

- Ziehen Sie den Handschutzgriff nach hinten in Richtung des vorderen Griffs.

2.12.4 Kontrolle der Kettenbremse

- 1** Das Produkt auf einer waagerechten Fläche aufstellen.
- 2** Lösen Sie die Kettenbremse. Siehe [„2.12.3 Lösen der Kettenbremse“ auf Seite 57](#)
- 3** Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest.
- 4** Schalten Sie das Produkt ein. Siehe [„4.2 Schalten Sie das Produkt ein“ auf Seite 59](#).

- 5** Halten Sie Ihre Hand auf den vorderen Griff und drücken Sie den Handschutzgriff mit dem Handgelenk nach vorn. Prüfen, ob die Sägekette sofort anhält.

2.13 Batteriesicherheit

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Während des Betriebs erzeugt das Produkt ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinflussen. Haben Sie ein medizinisches Implantat, müssen Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Implantats vor der Verwendung des Werkzeugs konsultieren, um die Gefahr schwerer Verletzungen oder Todesfälle zu minimieren.
- Die Batterie kann bei unsachgemäßem Gebrauch oder bei Beschädigung Dämpfe abgeben. Diese Dämpfe können die Atemwege reizen. Gehen Sie an die frische Luft. Bei anhaltenden Symptomen einen Arzt aufsuchen.
- Verwenden Sie niemals beschädigte, defekte oder verformte Batterien. Öffnen Sie die Batterie nicht.
- Batterien nicht in der Nähe von Säure und/oder entzündlichem Gas laden.
- Setzen Sie die Speicherkarten nicht keiner Hitze oder Strom aus.
- Laden Sie die Batterie nicht bei Temperaturen unter 10 °C oder mehr als 40 °C auf, da dies zu Schäden an der Batterie führen kann.
- Setzen Sie die Batterie weder hohen Temperaturen noch direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Die Batterie wird während des Gebrauchs heiß. Lassen Sie sie vor dem Laden abkühlen.
- Nicht die Batterieklappen kurzschließen.

2.14 Sicherheitshinweise für die Wartung

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie die Batterie, ehe Sie das Produkt warten.
- Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Kundendienstmitarbeiter reparieren. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt in irgendeiner Weise

verändert, durch Unfall, Fahrlässigkeit oder Missbrauch beschädigt oder von nicht autorisierten Personen repariert wurde.

- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet werden. Montieren Sie die Ersatzteile gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Folgen Sie den Anweisungen im Hinblick auf Schmieren, Kettenspannung und Austausch von Zubehör. Eine falsche Kettenspannung und/oder Schmierung der Sägekette kann zu Kettenbruch und/oder einem Rückstoß führen.

2.15 Sicherheitshinweise für Vibrationen

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Bei längerem oder unsachgemäßem Gebrauch können Vibrationen das sogenannte Hand-/Arm-Vibrationssyndrom oder die Raynaud-Krankheit („weiße Finger“) verursachen.
- Die Vibrationen während der tatsächlichen Verwendung können je nach der Nutzung des Produkts von den angegebenen Werten abweichen. Angemessene Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Anwenders müssen aufgrund der tatsächlichen Verhältnisse während der Verwendung unter Berücksichtigung des gesamten Arbeitszyklus ergriffen werden, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft.
- Vibrationen können bei längerem Gebrauch das so genannte Hand-/Arm-Vibrationssyndrom oder die Raynaud-Krankheit verursachen („weiße Finger“). Stoppen Sie die Arbeit unverzüglich und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie unter Taubheit, Stechen, Schmerzen oder Veränderungen der Hautfarbe leiden. Um das Verletzungsrisiko durch Vibrationen zu begrenzen, halten Sie das Produkt korrekt, halten Sie Ihre Hände warm und legen Sie Pausen ein.

3 Montage

! WARNUNG! Tragen Sie beim Montieren des Produkts Schutzhandschuhe.

HINWEIS: Setzen Sie die Batterie erst ein, wenn das Produkt vollständig zusammengebaut und justiert ist.

- Das Produkt auspacken und überprüfen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

3.1 Montage von Schwert und Kette

! WARNUNG! Die Sägekette ist scharf. Bei Wartungsarbeiten an der Sägekette Schutzhandschuhe tragen.

! WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die Sägekette korrekt eingebaut wird. Achten Sie darauf, die Sägekette in der richtigen Richtung zu montieren.

! WARNUNG! Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Batterie und ziehen Sie die Kettenbremse an, bevor Sie die Kettenspannung prüfen.

- 1 Das Produkt auf einer waagerechten Fläche aufstellen.
- 2 Lösen Sie den Verriegelungsknopf für den Sägekettenschutz. (Abbildung 3)
- 3 Den Sägekettenschutz entfernen. (Abbildung 4)
- 4 Das Kettenspannrad im Uhrzeigersinn (A) drehen, um das Sägeschwert neben das Kettenrad (B) zu bewegen.
- 5 Die Sägekette einbauen.
 - A. Achten Sie darauf, die Sägekette in der richtigen Richtung zu montieren. Siehe Markierungen an der Sägekette (C).
 - B. Die Sägekette oben am Sägeschwert platzieren.
 - C. Die Sägekette in die Nut des Sägeschwertes einsetzen.
- 6 Platzieren Sie das Sägeschwert über dem Schraubenstift am Produkt. Legen Sie die Sägekette um das Kettenantriebsrad herum. (Abbildung 5)
- 7 Drehen Sie das Kettenspannrad gegen den Uhrzeigersinn, um die Kette festzuziehen. Prüfen, ob die Sägekette in der Mitte des Sägeschwertes um 1-2 mm angehoben werden kann.
- 8 Drehen Sie die Sägekette von Hand. Prüfen, ob sie sich in der Nut des Sägeschwertes leichtgängig bewegt.
- 9 Den Sägekettenschutz einbauen und den Verriegelungsknopf festziehen. (Abbildung 6)

HINWEIS: Wenn die Sägekette neu ist, die Kettenspannung nach einigen Minuten Gebrauch prüfen. Gegebenenfalls die Kettenspannung einstellen.

3.2 Nachfüllen von Kettenöl

! WICHTIG! Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Kettenöl. Prüfen Sie den Ölstand regelmäßig.

! WICHTIG! Der Ölbehälter darf nicht verschmutzt werden.

- 1 Schrauben Sie den Deckel (A) des Ölbehälters heraus.
- 2 Füllen Sie das Kettenöl vorsichtig bis zur oberen Markierung am Schauglas (B). Siehe „3.2.1 Kettenöl“ auf Seite 59 (Abbildung 7)
- 3 Gegebenenfalls verschüttetes Öl aufnehmen.
- 4 Den Deckel des Ölbehälters wieder aufsetzen.

3.2.1 Kettenöl

! WICHTIG! Ausschließlich vom Hersteller empfohlene Klingen verwenden.

- Verwenden Sie umweltfreundliches, hochwertiges Kettenöl.
- Verwenden Sie nur Öl, das für das Schmieren von Sägeketten bestimmt ist.
- Ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Öl verwenden.

3.2.2 Kontrolle der Kettenschmierung

- 1 Starten Sie das Produkt, siehe „4.2 Schalten Sie das Produkt ein“ auf Seite 59.
- 2 Halten Sie das Sägeschwert 15 Sekunden lang etwa 15 cm über der Oberfläche.

Wenn die Kettenschmierung ordnungsgemäß funktioniert, sind Öltropfen auf der Oberfläche sichtbar.

3.3 Einsetzen der Batterie

HINWEIS: Laden Sie die Batterie wie in der Bedienungsanleitung des Ladegeräts beschrieben auf.

- Setzen Sie die vollständig geladene Batterie in den Batteriehalter ein. Prüfen, ob der Batteriehalter richtig verriegelt ist. (Abbildung 8)

3.4 Entfernen der Batterie

- Die Verriegelungstaste (A) drücken und die Batterie (B) entfernen. (Abbildung 9)

4 Verwendung

4.1 Verwendung des Produkts

! WARNUNG! Auch wenn das Produkt gemäß den Anweisungen verwendet wird, können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden.

! WARNUNG! Handschutz/Kettenbremse vor jedem Gebrauch prüfen. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Handschutz/Kettenbremse nicht ordnungsgemäß funktionieren.

- Überprüfen Sie das Produkt. Prüfen Sie, ob alle Verschraubungen richtig angezogen sind, ob Schutzvorrichtungen und Sicherheitsvorrichtungen korrekt angebracht sind und funktionieren und ob bewegliche Teile nicht festklemmen.
- Kettenspannung prüfen. Siehe „3.1 Montage von Schwert und Kette“ auf Seite 58
- Handschutz/Kettenbremse prüfen. Siehe „2.12.4 Kontrolle der Kettenbremse“ auf Seite 57
- Prüfen Sie die Kettenschmierung. Siehe „3.2.2 Kontrolle der Kettenschmierung“ auf Seite 59
- Führen Sie eine Sichtprüfung auf Öllecks durch.

4.2 Schalten Sie das Produkt ein

- 1 Darauf achten, dass die Sägekette nicht mit dem Boden oder anderen festen Gegenständen in Berührung kommt.
- 2 Netzschaltersperre (A) eindrücken.
- 3 Drücken Sie den Netzschalter (B). (Abbildung 10)

4.3 Batteriestatus prüfen

- Drücken Sie die Taste auf der Batterie, um die Batterieladeanzeige für den Batteriestatus einzuschalten. (Abbildung 11)

4.4 Verwendung des Produkts

- Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. Stehen Sie mit beiden Füßen fest auf dem Boden.
- Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest. Halten Sie Ihre linke Hand am vorderen Griff und Ihre rechte Hand am hinteren Griff. (Abbildung 12)
- Verwenden Sie das Produkt nicht über Schulterhöhe.

- Verwenden Sie das Produkt nicht auf einer Leiter oder in Bäumen.
- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder Niederschlag.
- Achten Sie auf eventuelle Hindernisse im Arbeitsbereich.
- Starten Sie das Produkt, bevor Sie die Sägekette ansetzen.
- Drücken Sie das Sägeschwert nicht fest gegen das Holz.
- Positionieren Sie die Rindenstütze nach Möglichkeit gegen den zu schneidenden Ast.

4.5 Schalten Sie das Produkt aus

- Drücken Sie den Netzschalter, um das Produkt auszuschalten.

4.6 Nach Gebrauch

- 1 Das Produkt vor dem Ablegen ausschalten und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind.
- 2 Die Batterie entfernen.
- 3 Befestigen Sie den Schwertschutz am Sägeschwert.
- 4 Ziehen Sie die Kettenbremse an.
- 5 Das Produkt vollständig abkühlen lassen.
- 6 Sichtbare Teile der Kettenbremse reinigen.

4.7 Grundlegende Bedienungstechniken

4.7.1 Sägen mit einer ziehender Sägekette

Sägen Sie, wenn möglich, immer mit einer ziehenden Sägekette. Beim Sägen mit einer ziehenden Sägekette zieht die Sägekette das Produkt vom Benutzer weg nach vorne. Die Vorderkante des Produkts wird unterstützt und nimmt die Kraft des zu schneidenden Holzes auf.

4.7.2 Sägen mit einer schiebenden Kette

Beim Sägen mit einer schiebenden Sägekette schiebt die Sägekette das Produkt nach hinten in Richtung Benutzer.

! WARNUNG! Wenn das Schwert gespannt ist, kann das Produkt mit großer Kraft in Richtung des Benutzers gedrückt werden. Die Spitze des Sägeschwertes kann mit dem Holz in Berührung kommen und Rückstöße verursachen.

4.8 Fällen von Bäumen

4.8.1 Vorbereitung vor dem Fällen von Bäumen

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Der Arbeitsbereich erstreckt sich über 2,5 Baumhöhen um den zu fallenden Baum.
- Planen und räumen Sie einen Fluchtweg, bevor Sie mit dem Sägen beginnen. Der Fluchtweg sollte entgegengesetzt zur erwarteten Fallrichtung des Baumes verlaufen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände vorhanden sind, die Stolpergefahr darstellen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass der nächstgelegene Arbeitsplatz mindestens 2,5 Baumhöhen vom Baum entfernt ist, der gefällt werden soll.

4.8.2 Fällen von Bäumen

- 1 Sägen Sie mit dem Schwert durch etwa 1/3 des Durchmessers des Baumstamms auf der Seite, zu der der Baum gefällt werden soll.
- 2 Den Fallkerb von der gegenüberliegenden Seite vornehmen. Den Fallkerb 3–5 cm über dem ersten Schnitt vornehmen. Den Baumstamm nicht vollständig durchschneiden. Der verbleibende Teil bestimmt die Richtung, in die der Baum fallen soll.
- 3 Bleiben Sie neben dem Baum, der gefällt wird.

4.8.3 Auf dem Boden liegende Baumstämme schneiden

! WARNUNG! Darauf achten, dass die Sägekette nicht mit dem Boden oder anderen festen Gegenständen in Berührung kommt.

- 1 Den Baumstamm (A) halbieren.
- 2 Den Baumstamm (B) drehen und von der gegenüberliegenden Seite (C) abschneiden. (Abbildung 13)

4.8.4 Ausschneiden unterstützter Baumstämme

Stützen Sie den Baumstamm, wenn möglich, beim Schneiden.

- 1 Von oben durch 1/3 des Holzdurchmessers bei (A) schneiden.
- 2 Den Rest des Holzes von unten durchschneiden.
- 3 Von unten durch 1/3 des Holzdurchmessers bei (B) schneiden.

- 4** Den Rest des Holzes von oben durchschneiden.
(Abbildung 14)

! WARNUNG! Sägen Sie kein Holz, das unter Spannung steht. Wenn das Holz Risse aufweist oder das Sägegeschwert verklemt, besteht die Gefahr schwerer Verletzungen.

4.8.5 Entasten

HINWEIS: Schneiden Sie immer zuerst hervorstehende Äste ab.

- 1** Stellen Sie sich auf die gegenüberliegende Seite des Baumes vom zu schneidenden Ast.
- 2** Ast von unten (A) abschneiden. 1/3 des Astes 10–15 cm vom Stamm abschneiden.
- 3** Den Rest des Astes von oben etwas weiter von dem Stamm entfernt als beim ersten Schnitt (B) schneiden.
- 4** Den Ast von unten in der Nähe des Stammes (C) abschneiden.

5 Pflege

! WARNUNG! Schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie die Batterie, ehe Sie das Produkt warten.

! WARNUNG! Die Sägekette ist scharf. Bei Wartungsarbeiten an der Sägekette Schutzhandschuhe tragen.

5.1 Reinigen des Produkts

! WICHTIG! Verwenden Sie kein Wasser oder scheuernde Reinigungsmittel.

- Das Produkt nach jedem Gebrauch reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einer weichen Bürste.
- Entfernen Sie den Sägekettenschutz und entfernen Sie Späne und Ölrückstände von Sägegeschwert, Sägekette, Zahnrädern und Sägekettenschutz mit einer weichen Bürste.
- Halten Sie den Luftauslass frei von Spänen und Staub.

5.2 Kettenspannung

- Siehe „3.1 Montage von Schwert und Kette“ auf Seite 58

5.3 Schmiernut im Sägegeschwert reinigen

- 1** Demontieren Sie das Schwert.
- 2** Die Schmiernut im Sägegeschwert mit einem Kunststoffwerkzeug reinigen. Keine Metallgeräte verwenden.
- 3** Montieren Sie das Schwert.

5.4 Schärfen der Sägekette

- Die Sägekette von einem qualifizierten Servicetechnik feilen lassen.

6 Transport

- Das Produkt vor dem Transport ausschalten.
- Vor dem Transport Abdeckungen über den Batterieanschlüssen platzieren oder die Batterie in eine Plastiktüte oder einen Kunststoffkarton legen.

7 Aufbewahrung

- Die Batterie aus dem Produkt entfernen.
- Laden Sie die Batterie vor langer Lagerung auf.
- Vor der Lagerung Abdeckungen über den Batterieanschlüssen platzieren oder die Batterie in eine Plastiktüte oder einen Kunststoffkarton legen.
- Entleeren Sie den Ölbehälter, bevor Sie den Behälter lange lagern.
- Das Produkt trocken und frostfrei aufbewahren. Die Temperatur sollte zwischen 10 und 25 °C liegen.
- Befestigen Sie den Schwertschutz am Sägegeschwert.
- Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Ölbasis, eindringende Öle usw. dürfen nicht mit Kunststoffteilen in Berührung kommen.
- Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe korrosiver Substanzen wie Salz oder Dünger.

8 Entsorgung

8.1 Entsorgung des Produkts

- Das Produkt am Ende der Nutzungsdauer vorschriftsmäßig entsorgen. Das Gerät darf nicht verbrannt werden.

9 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Batterie ist entladen.	Laden Sie die Batterie auf.
	Die Batterie ist nicht richtig montiert.	Entfernen Sie die Batterie und setzen Sie sie richtig ein.
Das Produkt lässt sich nicht kontinuierlich einschalten.	Externer Stromausfall.	Zuständige Servicewerkstatt kontaktieren.
	Fehler bei der internen Stromversorgung.	
	Fehler am Hauptschalter.	
Die Kette ist trocken.	Kein Sägekettenöl im Behälter.	Füllen Sie Öl nach. Siehe „3.2 Nachfüllen von Kettenöl“ auf Seite 59
	Die Entlüftungsöffnung im Ölbehälterdeckel ist blockiert.	Reinigen Sie den Deckel des Ölbehälters.
	Ölauslass verstopft.	Reinigen Sie den Ölablass.
Die Sägekette/das Schwert ist heiß.	Kein Sägekettenöl im Behälter.	Füllen Sie Öl nach. Siehe „3.2 Nachfüllen von Kettenöl“ auf Seite 59
	Die Entlüftungsöffnung im Ölbehälterdeckel ist blockiert.	Reinigen Sie den Deckel des Ölbehälters.
	Ölauslass verstopft.	Reinigen Sie den Ölablass.
	Die Sägekette ist zu fest.	Kettenspannung einstellen, siehe „3.1 Montage von Schwert und Kette“ auf Seite 58
	Die Sägekette ist stumpf.	Informationen zum Austausch der Sägekette finden Sie unter „3.1 Montage von Schwert und Kette“ auf Seite 58
		Lassen Sie die Sägekette von einem qualifizierten Servicetechniker feilen.
Das Produkt ruckt, vibriert oder sägt falsch.	Die Sägekette ist zu locker.	Kettenspannung einstellen, siehe „3.1 Montage von Schwert und Kette“ auf Seite 58
	Die Sägekette ist stumpf.	Informationen zum Austausch der Sägekette finden Sie unter „3.1 Montage von Schwert und Kette“ auf Seite 58
		Lassen Sie die Sägekette von einem qualifizierten Servicetechniker feilen.
	Die Sägekette ist verschlissen.	Informationen zum Austausch der Sägekette finden Sie unter „3.1 Montage von Schwert und Kette“ auf Seite 58
	Die Sägekette ist in die falsche Richtung eingebaut.	Die Sägekette ausbauen und in der richtigen Richtung einbauen. Siehe „3.1 Montage von Schwert und Kette“ auf Seite 58

10 Technische Daten

Technische Daten	
Nennspannung	40 V DC
Batteriekapazität	5 Ah
Schnittgeschwindigkeit	Max. 11 m/s
Fassungsvermögen des Ölbehälters	180 ml
Länge des Sägeschwertes	14"
Treibglieder	52
Breite der Antriebsglieder	1,1 mm
Teilung	3/8"
Gewicht	3,9 kg
Maße	41 x 15 x 17cm
Schalldruckpegel, LpA	88,3 dB(A), K = 3 dB
Schallleistung (LWA) ¹	102,7 dB(A), K = 3 dB
Schallleistung (LWA) ²	106 dB(A), K = 3 dB
Vibration ³	2,5 m/s ²

1 Gemessen

2 Garantiert

3 Die angegebenen Werte für Vibrationen wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Produkte herangezogen werden. Die Werte können auch für eine vorläufige Schätzung der Lärmbelastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 60745-2-13:2009 ermittelt.

Sisällysluettelo

1	Johdanto	64
1.1	Tuotteen kuvaus	64
1.2	Käyttötarkoitus	64
1.3	Symbolit	64
1.4	Tuotteen kuvaus	65
2	Turvallisuus	65
2.1	Turvallisuusohjeet	65
2.2	Yleiset turvallisuusohjeet	65
2.3	Työskentelyalueen Turvallisuusohjeet	65
2.4	Sähköturvallisuus	65
2.5	Henkilökohtainen turvallisuus	66
2.6	Sähkötyökalujen käyttö ja hoito	66
2.7	Akkutyökalujen käyttö ja käsittely	66
2.8	Huolto	67
2.9	Takapotkun syyt ja toimenpiteet sen estämiseksi	67
2.10	Turvallisuusohjeet	67
2.11	Henkilökohtaiset suojavarusteet	68
2.12	Suojavarusteet	68
2.13	Akkuturvallisuus	68
2.14	Huollon turvallisuusohjeet	69
2.15	Tärinää koskevat turvallisuusohjeet	69
3	Asennus	69
3.1	Laipan ja ketjun asennus	69
3.2	Ketjuöljyn täyttö	70
3.3	Akun asennus	70
3.4	Akun irrottaminen	70
4	Käyttö	70
4.1	Tuotteen käyttö	70
4.2	Käynnistä tuote	70
4.3	Akun latauksen tarkastus	70
4.4	Tuotteen käyttö	70
4.5	Tuotteen pysäyttäminen	71
4.6	Käytön jälkeen	71
4.7	Perustyötekniikat	71
4.8	Puiden kaataminen	71
5	Huolto	72
5.1	Tuotteen puhdistus	72
5.2	Ketjun kiristäminen	72
5.3	Laipan voitelu-uran puhdistaminen	72

5.4	Ketjun viilaus	72
6	Kuljetus	72
7	Säilytys	72
8	Jätteenkäsittely	72
8.1	Tuotteen hävittäminen	72
9	Vianetsintä	73
10	Tekniset tiedot	74

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on akkukäyttöinen moottorisaha.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuote on tarkoitettu puiden kaatamiseen ja sahaamiseen yksityisissä puutarhoissa. Älä koskaan käytä tuotetta mihinkään muuhun kuin suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Tuotetta saa käyttää vain asianmukaisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti. Kaikki muu käyttö katsotaan epäasianmukaiseksi. Valmistaja ei ota vastuuta väärästä käytöstä johtuvista henkilövahingoista ja/tai omaisuusvahingoista. Käyttäjä kantaa täyden vastuun tällaisista henkilövahingoista ja/tai omaisuusvahingoista.

1.3 Symbolit

	VAROITUS!
	Lue kaikki ohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä nämä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Käytä hyväksyttyjä suojavarusteita.
	Käytä suojakäsineitä.
	Käytä suojakenkiä.
	Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle.

	Pidä sivulliset, erityisesti lapset ja lemmikkieläimet, turvallisen välimatkan päässä työskentelyalueesta.
	Pidä tuotteesta kiinni molemmiin käsiin.
	Älä käytä tuotetta yhdellä kädellä.
	Takapotkun riski. Kuoleman ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.
	Takapotkun riski. Kuoleman ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.
	Äänitehotaso. Katso "10 Tekniset tiedot" sivulla 74.
	Tuote täyttää sovellettavien EU-direktiivien/asetusten vaatimukset.
	Hävitetään sähkö-/elektroniikkaromuna.

1.4 Tuotteen kuvaus

(Kuva 1)

- Sahaketju
- Laippa
- Kuorituki
- Öljysäiliö
- Öljysäiliön korkki
- Ilmanpoistoaukko
- Virtakytkin
- Kytkimen salpa
- Takakahva
- Laipan suojus
- Takapotkusuojakahva/ketjujarru
- Etukahva
- Akkuteline
- Suojakotelo
- Ketjun kiristysnuppi
- Ketjusuojus
- Ketjusuojuksen lukitusnuppi

18. Akkulaturi

19. Akku

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusohjeet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

TÄRKEÄ! Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahinkoa tuotteelle, muulle omaisuudelle ja/tai viereiselle alueelle.

HUOM! Korostaa tiettyssä tilanteessa tärkeitä tietoja.

2.2 Yleiset turvallisuusohjeet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan henkilövahinkoon.
- Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
- Jäljempänä olevissa varoituksissa termi sähkötyökalut viittaa verkkovirralla (johdollinen) tai akulla (johdoton) toimiviin sähkötyökaluihin.

2.3 Työskentelyalueen Turvallisuusohjeet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä sivulliset, erityisesti lapset ja lemmikkieläimet, turvallisen välimatkan päässä työskentelyalueesta. Jos jokin häiritsee sinua, saatat menettää tuotteen hallinnan.

2.4 Sähköturvallisuus

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos sähkötyökaluun pääsee vettä. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman.

2.5 Henkilökohtainen turvallisuus

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä tuotetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä suojalaseja. Tuotteen tyypestä ja käytöstä riippuen suojavarusteet, kuten hengityssuojain, turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät henkilövahinkojen vaaraa.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä ennen kuin kytket pistotulpan tai akun tai nostat/kannat sähkötyökalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Työkalun pyöriivään osaan jätetty avain tai vastaava voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

2.6 Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Älä yliuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.

- Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä virtakytkimellä. Sähkötyökalu, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen kunnossapito ja hoito. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti ja että mikään osa ei ole vaurioitunut. Tarkasta, että muita toimintakykyyn vaikuttavia tekijöitä ei ole. Jos tuote on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.
- Älä käytä tuotetta, jos kahva tai turvalaitteet on irrotettu tai vaurioituneet. Älä pura tuotetta äläkä yritä muuttaa tai korjata sitä - henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.
- Tarkista työalue mahdollisten vaarojen varalta, joita et ehkä huomaa tuotetta käyttäessäsi.
- Älä käytä tuotetta, kun lähellä on muita ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.

2.7 Akkutyökalujen käyttö ja käsittely

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Lataa akku vain valmistajan suosittelemalla laturilla. Yhdelle akkutyypille suunniteltu laturi voi aiheuttaa tulipalon, jos sillä ladataan muita akkuja.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia akkuja. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon ja/tai henkilövahingon.
- Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista,

ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun liittimiin.

Oikosulussa purkautuu suuri määrä energiaa, joka voi aiheuttaa tulipalon ja/tai palovammoja.

- Jos akkua käsitellään huolimattomasti, akusta voi vuotaa nestettä. Vältä kosketusta nesteen kanssa. Jos saat akkunestettä ihollesi, huuhtelee välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä. Jos akkunestettä joutuu silmiin, huuhtelee silmiä puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä ja/tai palovammoja.
- Lue kaikki laturia ja/tai akkua koskevat ohjeet ja turvallisuusohjeet.

2.8 Huolto

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevät henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

2.9 Takapotkun syyt ja toimenpiteet sen estämiseksi

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Takapotku voi tapahtua, jos laipan kärki tai yläpuoli osuu puuhun tai muuhun kiinteään esineeseen tai jos sahaketju jää kiinni sahausuraan.
- Tällöin tuote lennähtää ylöspäin ja taaksepäin suurella voimalla, mikä voi aiheuttaa kuoleman ja/tai vakavia vammoja.
- Jos sahaketju juuttuu laipan yläpinnalla, tuote voi työntyä taaksepäin käyttäjää kohti. Tämä voi myös aiheuttaa kuoleman ja/tai vakavia vammoja. Älä luota sähkötyökalun turvalaitteisiin. Ainoa luotettava tapa vähentää takapotkun riskiä on käyttää tuotetta oikein ja huolellisesti.
- Takapotku johtuu tuotteen virheellisestä käytöstä ja/tai vääristä työmenetelmistä tai -olosuhteista, ja se voidaan välttää seuraavilla toimenpiteillä.
 - Pidä tuotteesta tukevasti kiinni molemmilla käsillä ja pidä kädet sellaisessa asennossa, että takapotku estyy. Takapotku voi aiheuttaa työkalun sinkoutumisen taaksepäin, mutta käyttäjä voi hallita näitä voimia asianmukaisilla toimenpiteillä. Pidä molemmista kahvoista tukevasti kiinni.
 - Älä kurota liikaa. Älä koskaan sahaa olkapäätä korkeammalla. Näin on helpompi välttää tahaton

kosketus laipan kärjen kanssa, ja tuote on paremmin hallittavissa odottamattomissa tilanteissa.

- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita. Muiden lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa takapotkuin tai ketjun irtoamisen.
- Noudata tuotteen kuloutoa ja sahaketjun viilausta koskevia ohjeita. Kulunut tai väärin viilattu sahaketju lisää takapotkun riskiä.

2.10 Turvallisuusohjeet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Tutustu tuotteen hallintalaitteisiin ja käyttöön.
- Älä anna lasten tai asiattomien henkilöiden käyttää tuotetta. Älä anna toimintarajoitteisten henkilöiden käyttää tuotetta ilman valvontaa.
- Älä anna henkilöiden, joilla ei ole riittävää kokemusta, tietoa tai koulutusta, käyttää tuotetta ilman koulutusta tai valvontaa.
- Sammuta tuote ja irrota akku, kun tuotetta ei valvota.
- Jos tuote alkaa täristä epänormaalisti, sammuta tuote ja irrota akku.
- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa. Tarkista, että kaikki ruuviliitokset on kiristetty oikein, että suojukset ja turvalaitteet on asennettu oikein ja että ne toimivat ja että liikkuvat osat eivät takertele.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos turvalaitteita puuttuu tai on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos kahva puuttuu tai on vaurioitunut.
- Tarkasta huolella alue, jossa tuotetta käytetään, ja poista kaikki esineet, jotka voivat tarttua ja sinkoutua pois. Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Varmista, että sahaketju ei ole kosketuksissa maahan tai mihinkään esineeseen, kun käynnistät tuotteen.
- Pysäytä tuote ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan ennen kuin lasket sen käsistäsi.
- Pidä tuotteesta tukevasti kiinni molemmilla käsillä ja laippa pois päin vartalostasi. Pidä oikea kätesi takakahvalla ja vasen kätesi etukahvalla, vaikka olisitkin vasenkätinen.
- Pidä tuotetta eristetyistä kahvoista kiinni, kun työskentelet alueilla, joissa on piilotettuja johtoja.
- Pidä sivulliset, erityisesti lapset ja lemmikkieläimet, vähintään 75 m päässä työskentelyalueesta.

- Käytä tuotetta vain päivänvalossa.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso ["2.11 Henkilökohtaiset suojavarusteet"](#) sivulla 68.
- Pysy vähintään 10 metrin etäisyydellä sähkölinjoista.
- Älä käytä tuotetta tikkailla, puissa tai muilla epävakkailla pinnoilla. Voit menettää tasapainosi tai tuotteen hallinnan.
- Ole varovainen, kun liikut taaksepäin. Vältä liukastumista tai putoamista.
- Jännityksessä olevat oksat voivat joustaa katketessaan, mikä voi aiheuttaa henkilövahingon ja/tai sähkötyökalun hallinnan menettämisen.
- Ole varovainen sahatesasi pensaita ja muuta vastaavaa. Pienet oksat voivat jäädä kiinni sahan ketjuun ja lentää sinua kohti tai aiheuttaa tasapainon menettämisen.
- Poista sahatut oksat ja tukit työskentelyalueelta loukkaantumisriskin vähentämiseksi.
- Älä koskaan juokse tuotteen kanssa. Pidä turvallinen etäisyys, kun leikattu oksa alkaa pudota.
- Sammuta tuote ennen siirtymistä. Kanna työkalua etukavasta siten, että laippa on pois päin vartalosta. Asenna mukana toimitettu teränsuoja ennen kuljetusta tai varastointia laipan suojaamiseksi ja henkilövahinkojen riskin välttämiseksi.
- Pidä kahvat puhtaina, kuivina, öljyttömänä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat vaikeuttavat tuotteen hallintaa - henkilövahingon ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.
- Käytä tuotetta vain puun sahaukseen. Älä käytä tuotetta mihinkään muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Älä yritä sahata muovia, tiiliä tai muita kuin puisia rakennusmateriaaleja. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

2.11 Henkilökohtaiset suojavarusteet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Käytä kuulonsuojaimia. Pitkäaikainen käyttö ilman kuulonsuojaimia voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- Käytä suojalaseja.
- Käytä tukevia kenkiä ja suojakäsineitä ja pitkiä housuja.

2.12 Suojavarusteet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

2.12.1 Takapotkusuojakahva/ketjujarru

Tuotteessa on ketjujarru, joka kytkeytyy ja pysäyttää ketjun, jos se katkeaa tai takapotkun yhteydessä.

Takapotkun sattuessa ketjujarru kytkeytyy automaattisesti päälle, kun takapotkusuojakahva koskettaa käyttäjän vasenta kättä. Pidä tuotetta tiukasti kiinni molemmilla käsillä ohjeiden mukaisesti.

2.12.2 Ketjujarrun manuaalinen käyttö

- Työnnä takapotkusuoja eteenpäin kohti laippaa. (Kuva 2)

2.12.3 Ketjujarrun vapautus

- Vedä takapotkusuoja taaksepäin, kohti etukahvaa.

2.12.4 Ketjujarrun tarkastus

- 1 Aseta tuote tasaiselle alustalle.
- 2 Vapauta ketjujarru. Katso ["2.12.3 Ketjujarrun vapautus"](#) sivulla 68.
- 3 Pidä tuotteesta kiinni molemmiin käsiin.
- 4 Käynnistä tuote. Katso ["4.2 Käynnistä tuote"](#) sivulla 70.
- 5 Pidä kätesi etukahvassa ja työnnä takapotkusuoja eteenpäin ranteellasi. Tarkista, että sahaketju pysähtyy välittömästi.

2.13 Akkaturvallisuus

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Tuote tuottaa sähkömagneettisen kentän käytön aikana. Tämä kenttä voi tietyissä olosuhteissa vaikuttaa aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implantteihin. Jos sinulla on lääketieteellinen implantti, ota yhteyttä lääkäriin ja/tai lääketieteellisen implantin valmistajaan ennen sähkötyökalun käyttöä, jotta vähennät kuolemantapauksen ja/tai vakavan henkilövahingon riskiä.
- Akusta voi vapautua höyryä, jos sitä käytetään väärin tai jos se on vaurioitunut. Tällaiset höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä. Siirry raittiiseen ilmaan. Hakeudu lääkäriin, jos oireet jatkuvat.
- Älä koskaan käytä vahingoittuneita, viallisia tai sulaneita akkuja. Älä avaa akkua.
- Älä lataa akkua happojen ja/tai syttyvien kaasujen lähellä.

- Älä altista akkua kuumuudelle tai tulelle.
- Älä lataa akkua alle 10 °C:n tai yli 40 °C:n lämpötiloissa, sillä se voi vahingoittaa akkua.
- Älä altista akkua korkeille lämpötiloille tai voimakkaalle auringonvalolle.
- Akku kuumenee käytön aikana. Anna akun jäähtyä ennen lataamista.
- Älä oikosulje akun napoja.

2.14 Huollon turvallisuusohjeet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Sammuta tuote ja irrota akku ennen tuotteen huoltoa.
- Anna valtuutetun huoltoilijän korjata tuote. Takuu raukeaa, jos tuotetta on muutettu millään tavalla, jos se on vahingoittunut onnettomuuden, huolimattomuuden tai väärinkäytön seurauksena tai jos sitä on korjattu valtuuttamattoman henkilön toimesta.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia. Asenna varaosat valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Noudata voitelua, ketjun kiristystä ja lisävarusteiden vaihtoa koskevia ohjeita. Sahaketjun virheellinen kiristys ja/tai voitelu voi johtaa ketjun katkeamiseen ja/tai takapotkuun.

2.15 Tärinää koskevat turvallisuusohjeet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Pitkäaikaisessa tai väärässä käytössä tärinä voi aiheuttaa niin sanottua käsien ja käsivarsien tärinäoireyhtymää tai Raynaud'n tautia ("valkoiset sormet").
- Todellisessa käytössä esiintyvä tärinä voi poiketa ilmoitetuista arvoista koneen käyttötavasta riippuen. Asianmukaiset suojaustoimenpiteet on määriteltävä todellisten käyttöolosuhteiden perusteella ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten kytkimen painalluksen lisäksi sammutus- ja tyhjäkäyntiaika.
- Pitkäaikaisessa käytössä tärinä voi aiheuttaa niin sanottua käsien ja käsivarsien tärinäoireyhtymää tai Raynaud'n tautia ("valkoiset sormet"). Lopeta työskentely välittömästi ja hakeudu lääkäriin, jos ilmenee tunnottomuutta, kutinaa, pistelyä, kipua tai ihon värimuutoksia. Rajoita tärinän aiheuttamaa loukkaantumisriskiä huoltamalla tuote asianmukaisesti, pitämällä kädet lämpiminä ja pitämällä taukoja.

3 Asennus

VAROITUS! Käytä suojakäsineitä tuotetta asentaessasi.

HUOM! Älä asenna akkua paikalleen ennen kuin tuote on täysin koottu ja säädetty.

- Pura tuote pakkauksesta ja tarkista, että kaikki osat ovat tallella ja ehjiä.

3.1 Laipan ja ketjun asennus

VAROITUS! Sahaketju on terävä. Käytä suojakäsineitä ketjua huoltaessasi.

VAROITUS! Muista asentaa sahaketju oikein. Varmista, että sahaketju asennetaan oikeaan suuntaan.

VAROITUS! Sammuta tuote, irrota akku ja kytke ketjujarru ennen ketjun kireyden tarkistamista.

- 1 Aseta tuote tasaiselle alustalle.
- 2 Vapauta ketjusuojuksen lukitusnappi. (Kuva 3)
- 3 Poista ketjusuojaus. (Kuva 4)
- 4 Käännä ketjun kiristysnappia myötöpäivään (A) siirtääksesi laipan ketjupyörän viereen (B).
- 5 Asenna sahaketju.
 - A Varmista, että sahaketju asennetaan oikeaan suuntaan. Katso sahaketjussa olevat merkinnät (C).
 - B Aseta sahaketju laipan yläreunaan pitkin.
 - C Aseta sahaketju laipan uraan.
- 6 Aseta laippa tuotteen ruuvitapin päälle. Aseta ketju ketjupyörän ympärille. (Kuva 5)
- 7 Käännä ketjun kiristysnappia vastapäivään ketjun kiristämiseksi. Tarkista, että sahaketjua on mahdollista nostaa 1-2 mm laipan keskeltä.
- 8 Pyöritä ketjua käsin. Tarkista, että se liikkuu helposti ja sujuvasti laipan urassa.
- 9 Asenna ketjusuojaus ja tiukkaa lukitusnappi. (Kuva 6)

HUOM! Jos sahaketju on uusi, tarkista ketjun kireys muutaman minuutin käytön jälkeen. Säädä ketjun kireys tarvittaessa.

3.2 Ketjuöljyn täyttö

! TÄRKEÄ! Älä käytä tuotetta ilman ketjuöljyä. Tarkasta öljytaso säännöllisesti.

! TÄRKEÄ! Varmista, ettei öljysäiliöön pääse likaa.

- 1 Irrota korkki (A).
- 2 Lisää ketjuöljyä varovasti tarkastuslasin (B) ylemmän merkkiin asti. Katso ["3.2.1 Teräketjuöljy" sivulla 70](#). (Kuva 7)
- 3 Pyyhi pois mahdolliset öljyroiskeet.
- 4 Aseta korkki paikalleen.

3.2.1 Teräketjuöljy

! TÄRKEÄ! Käytä vain valmistajan suosittelemia öljyjä.

- Käytä hyvälaatuista, ympäristöystävällistä ketjuöljyä.
- Käytä vain teräketjujen voiteluun tarkoitettua öljyä.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia öljyjä.

3.2.2 Ketjun voitelun tarkistaminen

- 1 Käynnistä tuote, katso ["4.2 Käynnistä tuote" sivulla 70](#).
- 2 Pidä laippaa noin 15 cm pinnan yläpuolella 15 sekunnin ajan.

Jos ketjun voitelu toimii oikein, öljypisarat näkyvät pinnalla.

3.3 Akun asennus

HUOM! Lataa akku laturin käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

- Aseta täyteen ladattu akku akkukoteloon. Tarkista, että akkukotelo on lukittu oikein. (Kuva 8)

3.4 Akun irrottaminen

- Paina lukituspainiketta (A) ja irrota akku (B). (Kuva 9)

4 Käyttö

4.1 Tuotteen käyttö

! VAROITUS! Vaikka tuotetta käytettäisiinkin ohjeiden mukaisesti, kaikkia riskitekijöitä on mahdotonta sulkea pois.

! VAROITUS! Tarkista takapotkusuoja/ketjujarru ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä tuotetta, jos takapotkusuoja/ketjujarru ei toimi kunnolla.

- Tarkista tuote. Tarkista, että kaikki ruuviliitokset on kiristetty oikein, että suojukset ja turvalaitteet on asennettu oikein ja että ne toimivat ja että liikkuvat osat eivät takertele.
- Tarkasta sahaketjun kireys. Katso ["3.1 Laipan ja ketjun asennus" sivulla 69](#).
- Tarkista takapotkusuoja/ketjujarru. Katso ["2.12.4 Ketjujarrun tarkastus" sivulla 68](#).
- Tarkista ketjun voitelu. Katso ["3.2.2 Ketjun voitelun tarkistaminen" sivulla 70](#).
- Tarkista öljyvuotojen varalta.

4.2 Käynnistä tuote

- 1 Varmista, että sahaketju ei ole kosketuksissa maahan tai muihin kiinteisiin esineisiin.
- 2 Paina virtakytkimen salpaa (A).
- 3 Paina virtakytkintä (B). (Kuva 10)

4.3 Akun latauksen tarkastus

- Paina akun painiketta, jolloin akun varaustaso näytetään akun merkkivaloilla. (Kuva 11)

4.4 Tuotteen käyttö

- Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Seiso molemmat jalat maassa.
- Pidä tuotteesta kiinni molemmin käsin. Pidä vasen kätesi etukahvalla ja oikea kätesi takakahvalla. (Kuva 12)
- Älä käytä tuotetta olkapään yläpuolella.
- Älä käytä tuotetta tikkailla tai puussa.
- Älä kurkota liian kauas.
- Älä käytä tuotetta sateella.
- Huomioi mahdolliset esteet työalueella.
- Käynnistä tuote ennen kuin asetat sahaketjun puuta vasten.
- Älä paina sahanterää voimakkaasti puuta vasten.
- Jos mahdollista, aseta kuorituki sahattavaa oksaa vasten.

4.5 Tuotteen pysäyttäminen

- Sammuta tuote painamalla virtakytkintä.

4.6 Käytön jälkeen

- 1 Pysäytä tuote ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan ennen kuin lasket sen käsistäsi.
- 2 Poista akku.
- 3 Laita laippasuojus laipan päälle.
- 4 Kytke ketjujarru.
- 5 Anna tuotteen jäähtyä kokonaan.
- 6 Puhdista ketjujarrun näkyvät osat.

4.7 Perustyötekniikat

4.7.1 Sahaus vetävällä ketjulla

Sahaa aina vetävällä ketjulla, jos mahdollista. Kun sahaat vetävällä sahaketjulla, sahaketju vetää tuotetta eteenpäin, pois päin käyttäjästä. Tuotteen etureuna on tuettu ja ottaa vastaan leikattavan puun voiman.

4.7.2 Sahaus työntävällä ketjulla

Kun sahaat työntävällä sahaketjulla, sahaketju työntää tuotetta taaksepäin, käyttäjää kohti.

VAROITUS! Jos laippa juuttuu kiinni, saha voi työntyä taaksepäin käyttäjää kohti suurella voimalla. Laipan kärki voi joutua kosketuksiin puun kanssa ja aiheuttaa takapotkun.

4.8 Puiden kaataminen

4.8.1 Valmistelut ennen puiden kaatamista

- Tarkista, ettei työalueella ole ihmisiä tai eläimiä. Työalue ulottuu 2,5 puun mittaa kaadettavan puun ympärille.
- Suunnittele ja raivaa pakoreitti ennen kuin aloitat sahaamisen. Poistumisreitit on kuljettava vinosti taaksepäin/pois päin puun odotetusta kaatumissuunnasta.
- Tarkasta ettei siellä ole kompastumisvaaraa aiheuttavia esineitä.
- Tarkista, että lähin työpaikka on vähintään 2,5 puun mitan päässä kaadettavasta puusta.

4.8.2 Puiden kaataminen

- 1 Tee puun kaatopuolelle suuntaviilto, jonka syvyys on noin 1/3 rungon halkaisijasta.
- 2 Tee kaatoviilto vastakkaiselle puolelle. Leikkaa kaatoviilto 3-5 cm ensimmäisen viillon yläpuolelle. Älä sahaa koko rungon läpi. Jäljellä oleva puu ohjaa puun kaatumissuuntaa.
- 3 Seiso kaadettavan puun vieressä.

4.8.3 Maassa olevan rungon katkaisu

VAROITUS! Varmista, että sahaketju ei ole kosketuksissa maahan tai muihin kiinteisiin esineisiin.

- 1 Sahaa rungon (A) läpi puoliväliin.
- 2 Käännä runko ympäri (B) ja sahaa vastakkaiselta puolelta (C). (Kuva 13)

4.8.4 Tuettujen tukkien katkaisu

Jos mahdollista, tue runko sahauksen aikana.

- 1 Sahaa ylhäältä 1/3 tukin halkaisijasta kohdasta (A).
- 2 Sahaa loput tukista alhaalta käsin.
- 3 Sahaa alhaalta 1/3 tukin halkaisijasta kohdasta (B).
- 4 Sahaa loput tukista ylhäältä. (Kuva 14)

VAROITUS! Älä sahaa jännityksessä olevaa puuta. Jos puu halkeaa tai sahanterä juuttuu kiinni, on olemassa vakavan loukkaantumisen vaara.

4.8.5 Karsinta

HUOM! Leikkaa aina ensin kaikki ulkonevat oksat pois.

- 1 Seiso vastakkaisella puolella runkoa kuin sahattava oksa.
- 2 Sahaa oksan alhaalta (A). Sahaa 1/3 oksasta 10-15 cm:n päästä rungosta.
- 3 Leikkaa loppuosa oksasta ylhäältä hieman kauempana rungosta kuin ensimmäinen viilto (B).
- 4 Katkaise oksa alhaalta läheltä runkoa (C).

5 Huolto

VAROITUS! Sammuta tuote ja irrota akku ennen tuotteen huoltoa.

VAROITUS! Sahaketju on terävä. Käytä suojakäsineitä ketjua huoltaessasi.

5.1 Tuotteen puhdistus

TÄRKEÄ! Älä käytä vettä tai nestemäisiä puhdistusaineita.

- Puhdista tuote käytön jälkeen.
- Puhdista tuote kostealla liinalla ja pehmeällä harjalla.
- Irrota ketjusuoja ja poista lastut ja öljyjäämät laipasta, ketjusta, ketjupyörästä ja ketjusuojasta pehmeällä harjalla.
- Pidä ilman ulostuloaukko vapaana lastuista ja lian.

5.2 Ketjun kiristäminen

- Katso "[3.1 Laipan ja ketjun asennus](#)" sivulla 69.

5.3 Laipan voitelu-uran puhdistaminen

- 1 Irrota laippa.
- 2 Puhdista laipan voitelu-ura muovityökalulla. Älä käytä metallisia työkaluja.
- 3 Asenna laippa.

5.4 Ketjun viilaus

- Pyydä pätevää huoltoteknikkoa viilaamaan sahaketju.

6 Kuljetus

- Sammuta tuote ennen kuljetusta.
- Aseta suojukset akun napojen päälle ennen kuljetusta tai laita akku muovipussiin tai -laatikkoon.

7 Säilytys

- Irrota akku tuotteesta.
- Lataa akku ennen pitempää varastointia.
- Aseta suojukset akun napojen päälle ennen varastointia tai laita akku muovipussiin tai -laatikkoon.
- Tyhjennä öljysäiliö ennen pitkäaikaista varastointia.

- Säilytä tuote kuivassa ja lämpimässä. Lämpötilan on oltava 10–25 °C.
- Laita laippasuojus laipan päälle.
- Älä koskaan anna jarrunesteen, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden, tunkeutumisöljyjen jne. joutua kosketuksiin muoviosien kanssa.
- Älä säilytä tuotetta syövyttävien aineiden, kuten suolan tai lannoitteiden, lähellä.

8 Jätteenkäsittely

8.1 Tuotteen hävittäminen

- Käytetty tuote on hävitettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti. Tuotetta ei saa polttaa.

9 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Tuote ei käynnisty.	Akku on tyhjentynyt.	Lataa akku.
	Akku ei ole asennettu oikein.	Irrota akku ja asenna se oikein.
Tuote ei ala toimia jatkuvasti.	Ulkoisen virtalähteen vika.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
	Sisäinen virtalähteen vika.	
	Kytkimen vika.	
Ketju on kuiva.	Säiliössä ei ole ketjuöljyä.	Täytä öljyä. Katso "3.2 Ketjuöljyn täyttö" sivulla 70.
	Öljysäiliön korkissa oleva tuuletusaukko on tukossa.	Puhdista öljysäiliön korkki.
	Öljyn ulostuloaukko on tukossa.	Puhdista öljyn ulostuloaukko.
Ketju/laippa ovat kuumia.	Säiliössä ei ole ketjuöljyä.	Täytä öljyä. Katso "3.2 Ketjuöljyn täyttö" sivulla 70.
	Öljysäiliön korkissa oleva tuuletusaukko on tukossa.	Puhdista öljysäiliön korkki.
	Öljyn ulostuloaukko on tukossa.	Puhdista öljyn ulostuloaukko.
	Ketju on liian kireällä.	Säädä ketjun kireys, katso "3.1 Laipan ja ketjun asennus" sivulla 69.
	Ketju on tylsä.	Vaihda sahaketju, katso "3.1 Laipan ja ketjun asennus" sivulla 69.
		Pyydä pätevää huoltoteknikkoa viilaamaan sahaketju.
Tuote nykii, tärise eikä sahaa kunnolla.	Ketju on liian löysä.	Säädä ketjun kireys, katso "3.1 Laipan ja ketjun asennus" sivulla 69.
	Ketju on tylsä.	Vaihda sahaketju, katso "3.1 Laipan ja ketjun asennus" sivulla 69.
		Pyydä pätevää huoltoteknikkoa viilaamaan sahaketju.
	Ketju on kulunut.	Vaihda sahaketju, katso "3.1 Laipan ja ketjun asennus" sivulla 69.
	Ketju on asennettu väärin päin.	Irrota sahaketju ja asenna se takaisin oikein päin. Katso "3.1 Laipan ja ketjun asennus" sivulla 69.

10 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	
Nimellisjännite	40 VDC
Akun kapasiteetti	5 Ah
Sahausnopeus	Maks. 11 m/s
Tilavuus, öljysäiliö	180 ml
Laipan pituus	14"
Vetolenkkien lukumäärä	52
Leveys, vetolenkki	1,1 mm
Jako	3/8"
Paino	3,9 kg
Mitat	41 x 15 x 17 cm
Äänenpainetaso (LpA)	88,3 dB(A), K = 3 dB
Äänitehotaso (LwA) ¹	102,7 dB(A), K = 3 dB
Äänitehotaso (LwA) ²	106 dB(A), K = 3 dB
Tärinä ³	2,5 m/s ²

1 Mitattu

2 Taattu

3 Tärinätasojen ilmoitetut arvot on määritetty standardimenetelmien mukaisesti ja niitä voidaan käyttää tuotteiden väliseen vertailuun. Arvot voivat myös toimia perustana alustavalle altistumisen arvioinnille. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 60745-2-13:2009 mukaisesti.

Sommaire

1 Introduction 75

1.1 Description du produit..... 75

1.2 Utilisation prévue..... 75

1.3 Pictogrammes 75

1.4 Aperçu du produit..... 76

2 Sécurité 76

2.1 Consignes de sécurité 76

2.2 Consignes générales de sécurité..... 76

2.3 Consignes de sécurité concernant la zone de travail..... 76

2.4 Sécurité électrique 77

2.5 Sécurité personnelle 77

2.6 Utilisation et entretien de l'outil électrique 77

2.7 Utilisation et manipulation des appareils sans fil 78

2.8 Entretien 78

2.9 Causes des rebonds et mesures de prévention 78

2.10 Consignes de sécurité à l'utilisation 78

2.11 Équipement de protection individuelle 79

2.12 Dispositifs de sécurité..... 79

2.13 Sécurité de la batterie80

2.14 Consignes de sécurité relatives à l'entretien.....80

2.15 Consignes de sécurité concernant les vibrations.....80

3 Montage 81

3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne81

3.2 Lubrification de la chaîne.....81

3.3 Mise en place de la batterie.....82

3.4 Retrait de la batterie82

4 Utilisation 82

4.1 Utilisation du produit.....82

4.2 Démarrage du produit.....82

4.3 Contrôle du statut de la batterie.....82

4.4 Utilisation du produit.....82

4.5 Arrêt du produit.....82

4.6 Après l'utilisation.....83

4.7 Méthode de travail de base.....83

4.8 Abattage d'arbres.....83

5 Entretien 84

5.1 Nettoyage du produit84

5.2 Tension de la chaîne.....84

5.3 Nettoyage de la rainure de lubrification du guide-chaîne.....84

5.4 Affûtage de la chaîne84

6 Transport 84

7 Rangement 84

8 Mise au rebut 84

8.1 Mise au rebut du produit en fin de vie.....84

9 Recherche de pannes 85

10 Caractéristiques techniques 86

1 Introduction

1.1 Description du produit

Ce produit est une tronçonneuse sans fil.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est conçu pour l'abattage d'arbres et la coupe de bois dans les jardins privés. N'utilisez jamais le produit à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.

Le produit ne peut être utilisé que de la manière prévue et conformément à ces instructions. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages corporels et/ou matériels résultant d'une utilisation incorrecte du produit. L'utilisateur est seul responsable de ces dommages corporels et/ou matériels.

1.3 Pictogrammes

	ATTENTION !
	Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité avant utilisation. Conservez ces instructions en cas de besoin ultérieur.
	Portez un équipement de protection agréé.
	Portez des gants de protection.
	Portez des bottes de sécurité.

	N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.
	Veillez à ce que les personnes, en particulier les enfants, et les animaux domestiques, observent une distance de sécurité par rapport au produit.
	Tenez le produit à deux mains.
	N'utilisez pas le produit à une main.
	Risque de rebond. Risque de décès et/ou de blessures graves.
	Risque de rebond. Risque de décès et/ou de blessures graves.
	Niveau de puissance acoustique. Voir le paragraphe « 10 Caractéristiques techniques » à la page 86.
	Le produit est conforme aux exigences directives et réglementations européennes applicables.
	À mettre au rebut comme déchet électrique et électronique.

1.4 Aperçu du produit

(Figure 1)

1. Chaîne de tronçonneuse
2. Guide-chaîne
3. Patin d'ébranchage
4. Réservoir d'huile
5. Bouchon du réservoir d'huile
6. Sortie d'air
7. Interrupteur
8. Verrouillage de l'interrupteur
9. Poignée arrière
10. Protège-guide
11. Poignée de protection contre le rebond/frein de chaîne
12. Poignée avant
13. Compartiment de batterie
14. Capot de protection

15. Bouton de tension de la chaîne
16. Protège-chaîne
17. Bouton de verrouillage pour le protège-chaîne
18. Chargeur de batterie
19. Batterie

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

⚠ IMPORTANT ! Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages au produit, à d'autres biens et/ou à l'environnement immédiat.

REMARQUE ! Signale des informations importantes dans une situation donnée.

2.2 Consignes générales de sécurité

⚠ ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant utilisation. Si toutes les instructions et consignes de sécurité ne sont pas respectées, il y a un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.
- Conservez ces instructions en cas de besoin ultérieur.
- Le terme « outil électrique » dans les mises en garde ci-dessous couvre les outils électriques qui se branchent sur le secteur (filaire) ou alimentés par batterie (sans fil).

2.3 Consignes de sécurité concernant la zone de travail

⚠ ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- La zone de travail doit être propre et bien éclairée. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessures.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Veillez à ce que les personnes, en particulier les enfants, et les animaux domestiques, observent une distance de

sécurité par rapport au produit. Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle du produit.

2.4 Sécurité électrique

⚠ ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique augmente si le corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique. Rappelez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence pour causer de graves blessures.

2.5 Sécurité personnelle

⚠ ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez des outils électriques. N'utilisez jamais le produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de protection. Selon le type de produit et son utilisation, des équipements de sécurité tels que des masques antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de sécurité et des protections auditives permettent de réduire le risque de blessures.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position arrêt avant de brancher la fiche secteur ou la batterie, ou de soulever/porter l'outil électrique. Le risque d'accident est élevé si vous portez l'outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur ou si vous branchez l'outil électrique avec l'interrupteur en position marche.
- Retirez les clés de réglage et autres objets similaires avant de mettre l'outil électrique en marche. Laisser une clé ou une pièce similaire sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à bien rester sur vos appuis et à garder un bon équilibre. En suivant ces précautions, vous pourrez mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles.

Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé correctement. Ce genre de dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.

2.6 Utilisation et entretien de l'outil électrique

⚠ ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. L'outil électrique fonctionne mieux et de façon plus sûre avec la charge pour laquelle il est conçu.
- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas possible de le démarrer et de l'arrêter au moyen de l'interrupteur. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique, débranchez-le du secteur ou retirez la batterie. Ces consignes de sécurité réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Gardez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Procédez à l'entretien et à la maintenance de l'outil électrique. Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces mobiles sont correctement réglées et se déplacent librement et qu'aucune pièce n'est endommagée. Vérifiez qu'il n'existe aucun autre facteur pouvant altérer le fonctionnement du produit. Si l'outil est endommagé, il doit être réparé avant de pouvoir être à nouveau utilisé. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- N'utilisez pas le produit si des poignées ou des dispositifs de sécurité ont été enlevé(e)s ou endommagé(e)s. Ne

démontez pas le produit et n'essayez pas de le modifier ou de le réparer : risque de dommages corporels et/ou matériels.

- Vérifiez que la zone de travail ne présente pas de risques potentiels que vous pourriez ne pas remarquer lors de l'utilisation du produit.
- N'utilisez pas le produit quand d'autres personnes, en particulier des enfants, ou des animaux de compagnie sont à proximité.

2.7 Utilisation et manipulation des appareils sans fil

! ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Chargez uniquement la batterie à l'aide du chargeur recommandé par le fabricant. Un chargeur conçu pour un type de batterie peut provoquer un incendie en cas d'utilisation d'autres batteries.
- Utilisez exclusivement des batteries recommandées par le fabricant. L'utilisation d'autres batteries entraîne un risque d'incendie et/ou de blessures.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à distance d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant court-circuiter les pôles. Un court-circuit libère de grandes quantités d'énergie, ce qui peut provoquer un incendie et/ou des blessures graves.
- Si la batterie est manipulée avec négligence, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec le liquide de batterie. En cas de contact cutané avec du liquide de batterie, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire. Si le liquide de la batterie pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin. Le liquide de batterie peut provoquer une irritation de la peau et/ou des brûlures.
- Lisez toutes les instructions et consignes de sécurité pour le chargeur et/ou la batterie.

2.8 Entretien

! ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Les outils électriques ne peuvent être entretenus que par du personnel qualifié et avec des pièces de rechange identiques. Cela garantit la sécurité constante de l'outil électrique.

2.9 Causes des rebonds et mesures de prévention

! ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Un rebond peut se produire si l'extrémité ou le côté supérieur du guide-chaîne entre en contact avec du bois ou d'autres objets solides ou si la chaîne est coincée dans la découpe.
- Le produit est projeté vers le haut et vers l'arrière avec une grande force, ce qui peut causer la mort et/ou des blessures graves.
- Si la chaîne se coince dans la partie supérieure du guide-chaîne, le produit peut être repoussé en direction de l'utilisateur. Cela peut également causer la mort et/ou des blessures graves. Ne vous reposez pas sur les dispositifs de sécurité du produit. Le seul moyen fiable de réduire le risque de rebond est d'utiliser le produit correctement et précautionneusement.
- Les rebonds sont dus à une mauvaise utilisation du produit et/ou à des méthodes ou des conditions de travail inappropriées. Vous pouvez les éviter en procédant ainsi :
 - Tenez le produit fermement à deux mains et gardez vos bras dans une position empêchant tout rebond. Le rebond peut entraîner la projection du produit vers l'arrière, mais l'utilisateur peut contrôler sa puissance par des mesures appropriées. Tenez fermement les deux poignées.
 - Ne vous penchez pas trop en avant. Ne travaillez jamais à une hauteur supérieure à celle de vos épaules. Il est plus facile d'éviter tout contact accidentel avec l'extrémité du guide-chaîne et vous avez une meilleure maîtrise du produit dans les situations imprévues.
 - Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres accessoires peut entraîner un rebond ou la rupture de la chaîne.
 - Suivez les instructions pour procéder à l'entretien du produit et affûter la chaîne. Une chaîne usée ou mal affûtée augmente le risque de rebond.

2.10 Consignes de sécurité à l'utilisation

! ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation du produit.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes non autorisées utiliser le produit. Ne laissez pas les personnes souffrant d'un handicap utiliser le produit sans surveillance.

- Veillez à ce que les personnes n'ayant pas une expérience, des connaissances ou une formation suffisantes n'utilisent pas le produit sans avoir été formées ou sans être surveillées.
- Éteignez le produit et retirez la batterie avant de laisser le produit sans surveillance.
- Éteignez le produit et retirez la batterie si le produit commence à vibrer de façon anormale.
- Vérifiez le produit avant chaque utilisation. Vérifiez que tous les assemblages boulonnés sont correctement serrés, que les protections et les dispositifs de sécurité sont installés et fonctionnent correctement, et que les pièces mobiles ne sont pas endommagées.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le produit si les dispositifs de sécurité sont manquants ou s'ils sont endommagés.
- N'utilisez pas le produit si la poignée est manquante ou endommagée.
- Inspectez soigneusement la zone où le produit doit être utilisé et retirez tous les objets susceptibles de se coincer ou d'être projetés. Les pièces qui sont projetées peuvent causer des blessures graves et/ou des dommages matériels.
- Assurez-vous que la chaîne n'est pas en contact avec le sol ou d'autres objets solides lors du démarrage du produit.
- Éteignez le produit et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement avant de poser le produit.
- Tenez fermement le produit avec les deux mains, le guide-chaîne dirigé dans la direction opposée à votre corps. Gardez votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant, même si vous êtes gaucher.
- Tenez le produit par les poignées isolées lorsque vous travaillez dans des zones où se trouvent des fils cachés.
- Veillez à ce que les personnes à proximité, en particulier les enfants, et les animaux domestiques restent à au moins 75 m de la zone d'utilisation.
- Utilisez toujours le produit à la lumière du jour.
- Portez un équipement de protection individuelle. Voir le paragraphe « 2.11 Équipement de protection individuelle » à la page 79.
- Gardez une distance d'au moins 10 m avec les câbles électriques.
- N'utilisez pas le produit sur des échelles, des arbres ou d'autres surfaces instables. Vous risquez de perdre votre équilibre ou de perdre le contrôle du produit.
- Soyez vigilant lorsque vous reculez de sorte à éviter de glisser ou de tomber.
- Les branches tendues peuvent se détendre quand elles sont coupées, causer des blessures et/ou vous faire perdre le contrôle du produit.
- Faites attention lorsque vous tronçonnez des buissons et des éléments similaires. Les branches fines peuvent se coincer dans la chaîne et être projetées vers vous ou vous faire perdre l'équilibre.
- Retirez les branches et les troncs de la zone de travail pour réduire le risque de blessures.
- Ne sautez jamais avec le produit. Maintenez une distance de sécurité lorsqu'une branche coupée commence à tomber.
- Éteignez toujours le produit avant de le déplacer. Portez l'outil en utilisant la poignée avant et en veillant à ce que le guide-chaîne soit dans la direction opposée à votre corps. Installez le protège-chaîne fourni avant de transporter ou de ranger le produit, afin de protéger le guide-chaîne et d'éviter tout risque de blessures.
- Gardez les poignées propres, sèches, et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées glissantes rendent l'outil difficile à tenir : risques de blessures et/ou de dommages matériels.
- Utilisez uniquement le produit pour le tronçonnage du bois. N'utilisez jamais le produit à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. N'essayez pas de scier du plastique, des briques, ou des matériaux de construction autres que du bois. Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves.

2.11 Équipement de protection individuelle



ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Portez une protection auditive. Une utilisation prolongée sans protection auditive peut entraîner un risque de lésions auditives.
- Portez des lunettes de protection.
- Portez toujours des chaussures solides, des gants de protection et un pantalon.

2.12 Dispositifs de sécurité



ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

2.12.1 Poignée de protection contre le rebond/ frein de chaîne

En cas de rupture de la chaîne et de rebond éventuel, le produit dispose d'un frein de chaîne qui s'engage et arrête la chaîne.

Le frein de chaîne est automatiquement engagé lorsque la poignée de protection contre le rebond entre en contact avec la main gauche de l'utilisateur. Tenez toujours fermement le produit avec les deux mains conformément aux instructions.

2.12.2 Application manuelle du frein de chaîne

- Poussez la poignée de protection contre les rebonds vers l'avant, en direction du guide-chaîne. (Figure 2)

2.12.3 Desserrage du frein de chaîne

- Tirez la poignée de protection contre les rebonds vers l'arrière, en direction de la poignée avant.

2.12.4 Contrôle du frein de chaîne

- 1 Installez le produit sur une surface plane.
- 2 Desserrez le frein de chaîne. Voir le paragraphe « 2.12.3 Desserrage du frein de chaîne » à la [page 80](#).
- 3 Tenez le produit à deux mains.
- 4 Allumez le produit. Voir le paragraphe « 4.2 Démarrage du produit » à la [page 82](#).
- 5 Gardez votre main sur la poignée avant et poussez la poignée de protection contre les rebonds vers l'avant avec votre poignet. Vérifiez que la chaîne s'arrête immédiatement.

2.13 Sécurité de la batterie

! **ATTENTION !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Le produit génère un champ électromagnétique lorsqu'il est utilisé. Dans certaines circonstances, ce champ peut affecter des implants médicaux actifs ou passifs. Si vous portez un implant médical, veuillez consulter votre médecin et/ou le fabricant de l'implant avant d'utiliser l'outil électrique afin de réduire le risque de décès ou de blessures graves.
- La batterie peut émettre des vapeurs si elle est utilisée de manière incorrecte ou si elle est endommagée. Ces vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires. Respirez de

l'air frais. Consultez un médecin si les problèmes persistent.

- N'utilisez jamais des batteries endommagées, défectueuses ou déformées. N'ouvrez pas la batterie.
- Ne chargez pas la batterie à proximité d'acide et/ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas les batteries à la chaleur ou à des flammes.
- Ne chargez pas la batterie à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 40 °C, car cela risquerait de l'endommager.
- N'exposez pas la batterie à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- La batterie chauffe pendant l'utilisation. Laissez la batterie refroidir avant de la charger.
- Ne court-circuitez pas les pôles de la batterie.

2.14 Consignes de sécurité relatives à l'entretien

! **ATTENTION !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Éteignez le produit et retirez la batterie avant de procéder à l'entretien du produit.
- Faites réparer le produit par un réparateur agréé. La garantie est annulée si le produit a été modifié de quelque manière que ce soit, endommagé à la suite d'un accident, d'une négligence ou d'une mauvaise utilisation, ou s'il a été réparé par du personnel non autorisé.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant. Installez les pièces de rechange conformément aux instructions du fabricant.
- Suivez les indications concernant la lubrification, la tension de la chaîne et le remplacement des accessoires. Une tension et/ou une lubrification incorrectes de la chaîne entraînent un risque de rupture de la chaîne et/ou de rebond.

2.15 Consignes de sécurité concernant les vibrations

! **ATTENTION !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Une utilisation prolongée ou incorrecte peut entraîner des vibrations provoquant ce que l'on appelle le syndrome de vibration main-bras ou la maladie de Raynaud (« doigts blancs »).

- Les vibrations à l'utilisation peuvent différer des valeurs déclarées, en fonction de l'utilisation de l'outil. Des mesures de protection appropriées pour les utilisateurs doivent être établies sur la base des conditions réelles d'utilisation, en tenant compte de toutes les séquences du cycle de fonctionnement, comme le temps d'arrêt et le temps d'inactivité, en plus du temps d'appui sur l'interrupteur.
- En cas d'utilisation prolongée, les vibrations peuvent provoquer le syndrome de vibration main-bras ou la maladie de Raynaud (« doigts blancs »). Arrêtez immédiatement votre travail et consultez un médecin en cas d'engourdissement, de démangeaisons, de picotements, de douleurs, ou d'un changement de couleur de votre peau. Limitez le risque de lésions dues aux vibrations en tenant le produit correctement, en gardant les mains au chaud et en faisant des pauses.

3 Montage

! ATTENTION ! Portez des gants de protection lors du montage du produit.

REMARQUE ! N'installez pas la batterie avant que le produit ne soit entièrement assemblé et réglé.

- Déballer le produit et assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état.

3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne

! ATTENTION ! La chaîne est affûtée. Portez des gants de protection pendant l'entretien de la chaîne.

! ATTENTION ! Assurez-vous de monter la chaîne correctement. Assurez-vous de monter la chaîne dans le bon sens.

! ATTENTION ! Éteignez le produit, retirez la batterie et engagez le frein de chaîne avant de vérifier la tension de la chaîne.

- 1 Installez le produit sur une surface plane.
- 2 Dévissez la vis de blocage du protège-chaîne. (Figure 3)
- 3 Retirez le protège-chaîne. (Figure 4)
- 4 Tournez le bouton de tension de la chaîne dans le sens horaire (A) pour déplacer le guide-chaîne jusqu'au pignon (B).

- 5 Montez la chaîne.
 - A. Assurez-vous de monter la chaîne dans le bon sens. Suivez les repères sur la chaîne (C).
 - B. Posez la chaîne le long de la partie haute du guide-chaîne.
 - C. Placez la chaîne dans la rainure du guide-chaîne.
- 6 Placez le guide-chaîne sur la tige filetée du produit. Installez la chaîne autour du pignon d'entraînement. (Figure 5)
- 7 Tournez le bouton de tension de la chaîne dans le sens antihoraire pour tendre la chaîne. Vérifiez qu'il est possible de soulever la chaîne de 1 à 2 mm au centre du guide-chaîne.
- 8 Tirez la chaîne autour du guide-chaîne à la main. Vérifiez qu'elle se déplace facilement et en douceur dans la rainure du guide-chaîne.
- 9 Installez le protège-chaîne et serrez la vis de blocage. (Figure 6)

REMARQUE ! Si la chaîne est neuve, vérifiez la tension après quelques minutes d'utilisation. Réglez la tension de la chaîne si nécessaire.

3.2 Lubrification de la chaîne

! IMPORTANT ! N'utilisez pas le produit sans huile pour tronçonneuse. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile.

! IMPORTANT ! Assurez-vous que de la saleté ne pénètre pas dans le réservoir d'huile.

- 1 Dévissez le bouchon du réservoir d'huile (A).
- 2 Faites le plein d'huile de chaîne avec précaution jusqu'au repère supérieur sur l'indicateur de niveau (B). Voir le paragraphe « 3.2.1 Huile pour chaîne de tronçonneuse » à la page 81. (Figure 7)
- 3 Essayez toute trace d'huile éventuelle.
- 4 Remettez le bouchon du réservoir d'huile.

3.2.1 Huile pour chaîne de tronçonneuse

! IMPORTANT ! Utilisez uniquement l'huile recommandée par le fabricant.

- Utilisez une huile pour chaîne écologique de bonne qualité.
- Utilisez uniquement une huile destinée à la lubrification des chaînes de tronçonneuses.
- Utilisez uniquement l'huile recommandée par le fabricant.

3.2.2 Vérification de la lubrification de la chaîne

- 1 Démarrez le produit, voir le paragraphe « 4.2 Démarrage du produit » à la page 82.
- 2 Maintenez le guide-chaîne à environ 15 cm au-dessus de la surface pendant 15 secondes.

Si la lubrification de la chaîne fonctionne correctement, des gouttelettes d'huile sont visibles sur la surface.

3.3 Mise en place de la batterie

REMARQUE ! Chargez la batterie en suivant les instructions d'utilisation du chargeur.

- Insérez la batterie entièrement chargée dans le support de la batterie. Vérifiez que le support de la batterie est correctement verrouillé. (Figure 8)

3.4 Retrait de la batterie

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage (A) et retirez la batterie (B). (Figure 9)

4 Utilisation

4.1 Utilisation du produit

⚠ ATTENTION ! Même si le produit est utilisé conformément aux instructions, il est impossible d'exclure tous les facteurs de risque.

⚠ ATTENTION ! Vérifier la protection contre les rebonds/le frein de chaîne avant chaque utilisation. N'utilisez pas le produit si la protection contre les rebonds/le frein de chaîne ne fonctionne pas correctement.

- Vérifiez le produit. Vérifiez que tous les assemblages boulonnés sont correctement serrés, que les protections et les dispositifs de sécurité sont installés et fonctionnent correctement, et que les pièces mobiles ne sont pas endommagées.
- Vérifiez la tension de la chaîne. Voir le paragraphe « 3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne » à la page 81.

- Vérifier la protection contre les rebonds/le frein de chaîne. Voir le paragraphe « 2.12.4 Contrôle du frein de chaîne » à la page 80.
- Vérifiez la lubrification de la chaîne. Voir le paragraphe « 3.2.2 Vérification de la lubrification de la chaîne » à la page 82.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'huile.

4.2 Démarrage du produit

- 1 Assurez-vous que la chaîne n'est pas en contact avec le sol ou d'autres objets solides.
- 2 Appuyez sur le verrouillage de l'interrupteur (A).
- 3 Appuyez sur l'interrupteur (B). (Figure 10)

4.3 Contrôle du statut de la batterie

- Appuyez sur le bouton sur la batterie pour allumer les voyants du statut de la batterie. (Figure 11)

4.4 Utilisation du produit

- Veillez à bien rester sur vos appuis et à garder un bon équilibre. Tenez-vous debout, les deux pieds au sol.
- Tenez le produit à deux mains. Gardez votre main gauche sur la poignée avant et votre main droite sur la poignée arrière. (Figure 12)
- N'utilisez pas le produit au-dessus de la hauteur de vos épaules.
- N'utilisez pas le produit sur des échelles ou des arbres.
- Ne vous penchez pas trop en avant.
- N'utilisez pas le produit par mauvais temps.
- Faites attention à tout obstacle présent dans la zone de travail.
- Démarrez le produit avant de démarrer la chaîne.
- N'appuyez pas le guide-chaîne trop fortement contre le bois.
- Appliquez si possible le patin d'ébranchage contre la branche à couper.

4.5 Arrêt du produit

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre le produit.

4.6 Après l'utilisation

- 1 Éteignez le produit et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement avant de poser le produit.
- 2 Retirez la batterie.
- 3 Placez le protège-guide sur le guide-chaîne.
- 4 Engagez le frein de chaîne.
- 5 Laissez le produit refroidir complètement.
- 6 Nettoyez les parties visibles du frein de chaîne.

4.7 Méthode de travail de base

4.7.1 Tronçonnage avec une chaîne en traction

Dans la mesure du possible, sciez toujours avec une chaîne en traction. Lors du tronçonnage avec une chaîne en traction, la chaîne tire le produit vers l'avant, dans la direction opposée à l'utilisateur. Le bord avant du produit est soutenu et absorbe la force du bois à couper.

4.7.2 Tronçonnage avec une chaîne en poussée

Dans le cas du tronçonnage avec une chaîne en poussée, la chaîne pousse le produit vers l'arrière, en direction de l'utilisateur.

! ATTENTION ! Si le guide-chaîne se coince, le produit peut être repoussé vers l'arrière en direction de l'utilisateur avec une grande force. L'extrémité du guide-chaîne peut entrer en contact avec le bois et provoquer un rebond.

4.8 Abattage d'arbres

4.8.1 Préparation avant l'abattage d'un arbre

- Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve dans la zone de travail. La zone de travail s'étend sur 2,5 hauteurs d'arbre autour de l'arbre à abattre.
- Prévoyez et dégagez un chemin de repli avant de commencer à scier. Ce chemin de repli devra partir en diagonale dans la direction opposée à la direction prévue pour la chute de l'arbre.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets susceptibles de constituer un risque de trébuchement.
- Vérifiez que la zone de travail la plus proche se trouve à au moins 2,5 hauteurs d'arbre de l'arbre à abattre.

4.8.2 Abattage d'arbres

- 1 Effectuez une entaille sur environ 1/3 du diamètre du tronc, du côté où l'arbre doit tomber.
- 2 Réalisez la coupe d'abattage du côté opposé. Réalisez la coupe d'abattage 3 à 5 cm au-dessus de la première entaille. Ne sciez pas complètement le tronc de l'arbre. Le bois restant contrôle la direction dans laquelle l'arbre chute.
- 3 Tenez-vous toujours sur le côté d'un arbre en cours d'abattage.

4.8.3 Tronçonnage de tronc posé sur le sol

! ATTENTION ! Assurez-vous que la chaîne n'est pas en contact avec le sol ou d'autres objets solides.

- 1 Coupez le tronc (A) jusqu'à la moitié.
- 2 Retournez le tronc (B) et sciez depuis le côté opposé (C). (Figure 13)

4.8.4 Tronçonnage de tronc soutenu

Dans la mesure du possible, soutenez le tronc lors de la coupe.

- 1 Par le dessus, sciez sur 1/3 du diamètre du tronc en (A).
- 2 Sciez le reste du tronc par le dessous.
- 3 Par le dessous, sciez sur 1/3 du diamètre du tronc en (B).
- 4 Sciez le reste du tronc par le dessus. (Figure 14)

! ATTENTION ! Ne sciez pas de bois en tension. Si le bois se fend ou si le guide-chaîne se coince, il existe un risque de blessures graves.

4.8.5 Élagage

REMARQUE ! Commencez toujours par couper les branches qui dépassent.

- 1 Tenez-vous du côté du tronc opposé à la branche que vous souhaitez couper.
- 2 Coupez la branche par le dessous (A). Sciez un 1/3 de la branche à 10-15 cm du tronc.

- 3 Coupez le reste de la branche par le dessus, un peu plus loin sur la branche que la première entaille (B).

- 4 Sciez la branche par le dessous à proximité du tronc (C).

5 Entretien

⚠ ATTENTION ! Éteignez le produit et retirez la batterie avant de procéder à l'entretien du produit.

⚠ ATTENTION ! La chaîne est affûtée. Portez des gants de protection pendant l'entretien de la chaîne.

5.1 Nettoyage du produit

⚠ IMPORTANT ! N'utilisez pas d'eau ou de détergent liquide.

- Nettoyez le produit avant utilisation.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide et une brosse douce.
- Retirez le protège-chaîne et enlevez les copeaux et les résidus d'huile du guide-chaîne, de la chaîne, du pignon et du protège-chaîne à l'aide d'une brosse douce.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de copeaux ou de saleté sur la sortie d'air.

5.2 Tension de la chaîne

- Voir le paragraphe « 3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne » à la page 81.

5.3 Nettoyage de la rainure de lubrification du guide-chaîne

- 1 Démontez le guide-chaîne.
- 2 Nettoyez la rainure de lubrification du guide-chaîne à l'aide d'un outil en plastique. N'utilisez pas d'outil en métal.
- 3 Montez le guide-chaîne.

5.4 Affûtage de la chaîne

- Faites affûter la chaîne par des techniciens de service qualifiés.

6 Transport

- Éteignez toujours le produit avant de le transporter.

- Protégez les pôles de la batterie avant le transport ou placez la batterie dans un sac ou une boîte en plastique.

7 Rangement

- Retirez la batterie.
- Chargez la batterie avant tout stockage prolongé.
- Protégez les pôles de la batterie avant le stockage ou placez la batterie dans un sac ou une boîte en plastique.
- Videz le réservoir d'huile avant tout stockage prolongé.
- Conservez le produit au sec et à l'abri du gel. La température doit être comprise entre 10 et 25 °C.
- Placez le protège-guide sur le guide-chaîne.
- Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits à base d'huile, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des pièces en plastique.
- Ne stockez pas le produit à proximité de substances corrosives, telles que du sel ou des engrais.

8 Mise au rebut

8.1 Mise au rebut du produit en fin de vie

- La mise au rebut du produit usagé doit être conforme à la réglementation en vigueur. Le produit ne doit pas être brûlé.

9 Recherche de pannes

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas.	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.
	La batterie n'est pas montée correctement.	Retirez la batterie et montez-la correctement.
Le produit ne fonctionne pas en continu.	Défaillance de l'alimentation externe.	Contactez un réparateur agréé.
	Défaillance de l'alimentation interne.	
	Défaut de l'interrupteur.	
La chaîne est sèche.	Aucune huile de chaîne dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'huile. Voir le paragraphe « 3.2 Lubrification de la chaîne » à la page 81.
	L'ouverture de ventilation dans le bouchon du réservoir d'huile est obstruée.	Nettoyez le bouchon du réservoir d'huile.
	La sortie d'huile est obstruée.	Nettoyez la sortie d'huile.
La chaîne/le guide-chaîne est chaud(e).	Aucune huile de chaîne dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'huile. Voir le paragraphe « 3.2 Lubrification de la chaîne » à la page 81.
	L'ouverture de ventilation dans le bouchon du réservoir d'huile est obstruée.	Nettoyez le bouchon du réservoir d'huile.
	La sortie d'huile est obstruée.	Nettoyez la sortie d'huile.
	La chaîne est trop tendue.	Ajustez la tension de la chaîne, voir le paragraphe « 3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne » à la page 81.
	La chaîne est émoussée.	Remplacez la chaîne, voir le paragraphe « 3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne » à la page 81.
		Faites affûter la chaîne par des techniciens de service qualifiés.
Le produit fonctionne par à-coups, vibre ou ne permet pas un abattage correct.	La tronçonneuse n'est pas assez tendue.	Ajustez la tension de la chaîne, voir le paragraphe « 3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne » à la page 81.
	La chaîne est émoussée.	Remplacez la chaîne, voir le paragraphe « 3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne » à la page 81.
		Faites affûter la chaîne par des techniciens de service qualifiés.
	La chaîne est usée.	Remplacez la chaîne, voir le paragraphe « 3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne » à la page 81.
	La chaîne est montée dans le mauvais sens.	Retirez la chaîne et réinstallez-la dans le bon sens. Voir le paragraphe « 3.1 Installation du guide-chaîne et de la chaîne » à la page 81.

10 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	
Tension nominale	40 V CC
Capacité de la batterie	5 Ah
Vitesse de coupe	Max. 11 m/s
Contenance, réservoir d'huile	180 ml
Longueur du guide-chaîne	14"
Maillons-guides	52
Largeur de maillon d'entraînement	1,1 mm
Pas de chaîne	3/8"
Poids	3,9 kg
Dimensions	41 x 15 x 17 cm
Niveau de pression acoustique (LpA)	88,3 dB(A), K = 3 dB
Niveau de puissance acoustique (LwA) ¹	102,7 dB(A), K = 3 dB
Niveau de puissance acoustique (LwA) ²	106 dB(A), K = 3 dB
Vibrations ³	2,5 m/s ²

1 Mesures

2 Garanti

3 Les valeurs déclarées pour les vibrations ont été déterminées selon une méthode standard et peuvent être utilisées pour comparer différents produits. Ces valeurs peuvent également servir pour une évaluation préliminaire de l'exposition. Les mesures ont été réalisées conformément à la norme EN 60745-2-13:2009.

Inhoud

1 Inleiding	87	5.4 Vijlen van de zaagketting	96
1.1 Productbeschrijving	87	6 Transport	96
1.2 Beoogd gebruik	87	7 Opslag	96
1.3 Symbolen	87	8 Afvoer van afval	96
1.4 Productoverzicht	88	8.1 Afvoer van afval van het product	96
2 Veiligheid	88	9 Probleemoplossing	97
2.1 Veiligheidsinstructies	88	10 Technische gegevens	98
2.2 Algemene veiligheidsinstructies	88		
2.3 Veiligheidsinstructies voor het werkgebied	88		
2.4 Elektrische veiligheid	89		
2.5 Persoonlijke veiligheid	89		
2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap	89		
2.7 Gebruik en omgaan met snoerloze producten	90		
2.8 Service	90		
2.9 Oorzaken van en maatregelen voor het voorkomen van terugslag	90		
2.10 Veiligheidsinstructies voor gebruik	91		
2.11 Persoonlijke beschermingsmiddelen	91		
2.12 Veiligheidsvoorzieningen	92		
2.13 Accuveiligheid	92		
2.14 Veiligheidsinstructies voor onderhoud	92		
2.15 Veiligheidsinstructies voor trillingen	93		
3 Montage	93		
3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting	93		
3.2 Zaagkettingolie bijvullen	93		
3.3 Accu plaatsen	94		
3.4 Accu verwijderen	94		
4 Gebruik	94		
4.1 Gebruik van het product	94		
4.2 Inschakelen van het product	94		
4.3 Controle van de accustatus	94		
4.4 Gebruik van het product	94		
4.5 Uitschakelen van het product	95		
4.6 Na gebruik	95		
4.7 Basis-werktechniek	95		
4.8 Kappen van bomen	95		
5 Onderhoud	96		
5.1 Reiniging van het product	96		
5.2 Het spannen van de zaagketting	96		
5.3 Reiniging van de smeergroef in het zaagblad	96		

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een accu-kettingzaag.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor het kappen van bomen en het zagen van hout in privétuinen. Gebruik het product nooit voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is.

Het product mag alleen op de beoogde manier en in overeenstemming met deze instructies worden gebruikt. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en/of materiële schade als gevolg van onjuist gebruik. De gebruiker draagt de volledige verantwoordelijkheid voor dergelijk persoonlijk letsel en/of materiële schade.

1.3 Symbolen

	WAARSCHUWING!
	Lees vóór gebruik alle instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
	Maak gebruik van goedgekeurde beschermingsmiddelen.
	Draag veiligheidshandschoenen.
	Draag veiligheidslaarzen.
	Stel het product niet bloot aan regen of vocht.

	Houd omstanders, met name kinderen, en huisdieren op een veilige afstand.
	Houd het product met beide handen vast.
	Gebruik het product niet met één hand.
	Risico op terugslag. Gevaar voor overlijden en/of ernstig persoonlijk letsel.
	Risico op terugslag. Gevaar voor overlijden en/of ernstig persoonlijk letsel.
	Geluidsvermogensniveau. Zie "10 Technische gegevens" op pagina 98.
	Het product voldoet aan de eisen in de toepasselijke EU-richtlijnen en voorschriften.
	Bij de afvoer van afval als elektrisch/elektronisch afval.

1.4 Productoverzicht

(Afbeelding 1)

1. Zaagketting
2. Zaagblad
3. Schorssteun
4. Oliereservoir
5. Dop voor oliereservoir
6. Luchtuitlaat
7. Aan-/uit-schakelaar
8. Schakelaarblokkering
9. Achterste handgreep
10. Zaagbladbeschermer
11. Handgreep terugslagbeveiliging/kettingrem
12. Voorste handgreep
13. Accuhouder
14. Beschermkap
15. Kettingspanningsknop
16. Zaagkettingbescherming
17. Vergrendelknop voor zaagkettingbescherming

18. Acculader

19. Accu

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

⚠ BELANGRIJK! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar op schade aan het product, andere eigendommen en/of de aangrenzende ruimte.

LET OP! Markeert informatie die in een bepaalde situatie belangrijk is.

2.2 Algemene veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Lees deze instructies zorgvuldig door vóór gebruik. Als niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Hierna wordt met de term "elektrisch gereedschap" zowel op het elektriciteitsnet aangesloten (met snoer) als accu-aangedreven (snoerloos) elektrisch gereedschap bedoeld.

2.3 Veiligheidsinstructies voor het werkgebied

⚠ WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Het werkgebied moet schoon worden gehouden en moet goed verlicht zijn. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico van ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
- Houd omstanders, met name kinderen, en huisdieren op een veilige afstand. Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het product verliezen.

2.4 Elektrische veiligheid

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met gearde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op elektrische ongevallen neemt toe als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Het risico op elektrische ongevallen neemt toe als er water in het elektrisch gereedschap komt. Eén moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

2.5 Persoonlijke veiligheid

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezonde verstand als u met het elektrische gereedschap werkt. Gebruik het product nooit als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een veiligheidsbril. Afhankelijk van het soort product en het gebruik, beperkt veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming, het risico op persoonlijk letsel.
- Voorkom dat u het gereedschap onbedoeld inschakelt. Controleer of de aan/uit-schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt, de accu aansluit of het product optilt of draagt. Het risico op ongelukken is groot als u het elektrische gereedschap draagt met uw vinger op de aan/uit-schakelaar of de stroom van het elektrische gereedschap aansluit terwijl de aan/uit-schakelaar in de aan-positie staat.
- Verwijder afstelsleutels en dergelijke voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Afstelsleutels en dergelijke die nog bevestigd zitten op een draaiend onderdeel van het product, kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Op die manier heeft u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden

en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

- Als er hulpstukken aanwezig zijn voor het afzuigen en opvangen van stof, moeten deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.

2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de uit te voeren werkzaamheden. Het elektrische werktuig werkt beter en veiliger met de belasting waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als het niet met de aan/uit-schakelaar kan worden gestart en uitgeschakeld. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact of haal de accu eruit voordat u aanpassingen doorvoert, accessoires omwisselt of het gereedschap opbergt. Dergelijke veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen, gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.
- Elektrisch gereedschap moet worden onderhouden en verzorgd. Controleer vóór elk gebruik of beweegbare onderdelen correct zijn ingesteld en zich vrij bewegen en dat er geen onderdelen beschadigd zijn. Controleer dat er geen andere factoren aanwezig zijn die de werking kunnen beïnvloeden. Als het product beschadigd is, moet het worden gerepareerd voordat het weer wordt gebruikt. Veel ongelukken gebeuren omdat elektrisch gereedschap niet goed is onderhouden.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de actuele arbeidsomstandigheden en

de uit te voeren klus. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

- Gebruik het product niet als er handgrepen of veiligheidsvoorzieningen gedemonteerd of beschadigd zijn. Demonteer het product niet en probeer ook niet om het aan te passen of te repareren. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Controleer het werkgebied op potentiële gevaren die u wellicht tijdens het gebruik van het product niet opmerkt.
- Gebruik het product niet wanneer er andere personen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.

2.7 Gebruik en omgaan met snoerloze producten

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- De accu mag alleen worden opgeladen met de door de fabrikant aanbevolen lader. Een lader die voor een bepaald type accu is bedoeld kan brand veroorzaken als andere accu's ermee worden opgeladen.
- Gebruik alleen accu's die door de fabrikant worden aangeraden. Het gebruik van andere accu's brengt gevaar van brand en/of persoonlijk letsel met zich mee.
- Als de accu niet wordt gebruikt, moet deze uit de buurt van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen, worden bewaard, aangezien deze kunnen zorgen voor kortsluiting van de polen. Bij kortsluiting komen grote hoeveelheden energie vrij en die kunnen brand en/of ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- Als de accu onzorgvuldig wordt gehanteerd, kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd contact met accuvloeistof. Als u accuvloeistof op de huid krijgt, spoel dan onmiddellijk met grote hoeveelheden schoon water. Als u accuvloeistof in de ogen krijgt, moet u de ogen minimaal 10 minuten spoelen met schoon water en daarna direct een arts raadplegen. Accuvloeistof kan huidirritatie en/of chemische brandwonden veroorzaken.
- Lees alle aanwijzingen en veiligheidsinstructies voor de lader en/of accu door.

2.8 Service

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Laat de service voor elektrisch gereedschap uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel dat gebruikmaakt van identieke reserveonderdelen. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

2.9 Oorzaken van en maatregelen voor het voorkomen van terugslag

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Terugslag kan optreden als de punt of bovenkant van het zaagblad in contact komt met hout of andere vaste voorwerpen, of als de zaagketting in de zaagsnede vast komt te zitten.
- Het product wordt vervolgens met grote kracht omhoog en naar achteren geslingerd, wat overlijden en/of ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- Als de zaagketting aan de bovenkant van het zaagblad vast komt te zitten, kan de het product achteruit tegen de gebruiker worden gedrukt. Ook dat kan overlijden en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Vertrouw niet op de veiligheidsvoorzieningen van het product. De enige betrouwbare manier om het risico op terugslag te verminderen is het correcte en voorzichtige gebruik van het product.
- Terugslag treedt op bij een onjuist gebruik van het product en/of onjuiste werkmethoden of arbeidsomstandigheden en kan worden voorkomen met de onderstaande maatregelen.
 - Houd het product stevig met beide handen vast en houd uw armen in een positie waardoor terugslag wordt voorkomen.
 - Terugslag kan ertoe leiden dat het product naar achteren wordt gegooid, maar de gebruiker kan deze krachten met de juiste maatregelen onder controle houden. Houdt beide handgrepen stevig vast.
 - Probeer niet te ver te reiken. Werk nooit boven schouderhoogte. Zo kunt u makkelijker onbedoeld contact met de punt van de geleider voorkomen en hebt u het product in onverwachte situaties beter onder controle.
 - Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden aangeraden. Het gebruik van andere accessoires kan terugslag veroorzaken of de zaagketting van de zaag af laten gaan.
 - Volg de instructies voor het onderhoud van het product en het slijpen van de zaagketting. Een versleten of verkeerd geslepen zaagketting verhoogt het risico op terugslag.

2.10 Veiligheidsinstructies voor gebruik

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Zorg dat u bekend bent met de bediening en het gebruik van het product.
- Laat kinderen of onbevoegde personen het product niet gebruiken. Laat personen met een functiebeperking het product niet zonder toezicht gebruiken.
- Laat personen die niet over voldoende ervaring, kennis of opleiding beschikken het product zonder training of toezicht gebruiken.
- Schakel het product uit en verwijder de accu voordat u het onbeheerd achterlaat.
- Als het product abnormaal begint te trillen, schakelt u het product uit en verwijdert u de accu.
- Controleer het product vóór elk gebruik. Controleer of alle schroefverbindingen correct zijn vastgedraaid, beschermings- en veiligheidsvoorzieningen correct zijn gemonteerd en functioneren en dat beweegbare onderdelen niet aanlopen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Gebruik het product niet als er veiligheidsvoorzieningen ontbreken of beschadigd zijn.
- Gebruik het product niet als er handgrepen ontbreken of beschadigd zijn.
- Inspecteer zorgvuldig de omgeving waar het product zal worden gebruikt en verwijder alle voorwerpen die vast komen te zitten en weggeslingerd zouden kunnen worden. Voorwerpen die worden weggeslingerd, kunnen ernstig persoonlijk letsel en/of materiële schade veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de zaagketting geen contact met de grond of een voorwerp maakt wanneer het product wordt gestart.
- Schakel het product uit en wacht tot alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het product weglegt.
- Houd het product stevig met beide handen vast en zorg ervoor dat u het blad van het lichaam af richt. Houd uw rechterhand op de achterste handgreep en uw linkerhand op de voorste handgreep, zelfs als u linkshandig bent.
- Houd het product bij de geïsoleerde handgrepen vast bij het werken in plaatsen met verborgen leidingen.
- Houd omstanders, vooral kinderen, en huisdieren op een afstand van minimaal 75 m van het gebruiksgebied.
- Gebruik het product alleen bij daglicht.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie "2.11 Persoonlijke beschermingsmiddelen" op [pagina 91](#).
- Houd minimaal 10 m afstand tot stroomleidingen.
- Gebruik het product niet op een ladder of in bomen of op een andere onstabiele ondergrond. U kunt uw evenwicht verliezen of de controle over het product verliezen.
- Wees voorzichtig wanneer u achteruit beweegt. Vermijd uitglijden of vallen.
- Takken die onder spanning staan kunnen wegschieten tijdens het zagen en persoonlijk letsel veroorzaken en/of ervoor zorgen dat u de controle over het product verliest.
- Wees voorzichtig bij het zagen van struiken en dergelijke. Dunne takken kunnen in de zaagketting vast komen te zitten en naar u toe geslingerd worden of u het evenwicht doen verliezen.
- Verwijder takken en stamstukken uit het werkgebied om het risico op persoonlijk letsel te beperken.
- Ren nooit met het product. Houd een veilige afstand als een afgezaagde tak begint te vallen.
- Schakel het product uit vóór verplaatsing. Draag het product aan de voorste handgreep met het zaagblad van uw lichaam af gericht. Monteer de meegeleverde zaagbladbeschermer vóór het transport of opslag, om het zaagblad te beschermen en het gevaar voor lichamelijk letsel te vermijden.
- Houd de handgrepen schoon, droog en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen maken het product moeilijk vast te houden – risico op persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Gebruik het product alleen voor het zagen van hout. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel. Probeer niet om kunststof, bakstenen of bouw materiaal van ander materiaal dan hout te zagen. Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

2.11 Persoonlijke beschermingsmiddelen

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Draag gehoorbescherming. Langdurig gebruik zonder gehoorbescherming kan tot gehoorbeschadiging leiden.

- Draag een veiligheidsbril.
- Draag altijd stevige schoenen, veiligheidshandschoenen en een lange broek.

2.12 Veiligheidsvoorzieningen

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

2.12.1 Handgreep terugslagbeveiliging / kettingrem

Het product beschikt over een kettingrem die geactiveerd wordt en de zaagketting stopzet als deze bij een eventuele terugslag breekt.

De kettingrem wordt automatisch geactiveerd wanneer de handgreep van de terugslagbeveiliging met de linkerhand van de gebruiker in contact komt. Houd het product stevig met beide handen vast volgens de instructies.

2.12.2 Handmatig inschakelen van kettingrem

- Duw de handgreep van de terugslagbeveiliging naar voren tegen het zaagblad. (Afbeelding 2)

2.12.3 Losmaken van kettingrem

- Trek de handgreep van de terugslagbeveiliging naar achteren, naar de voorste handgreep.

2.12.4 Controle van de kettingrem

- 1 Plaats het product op een vlakke ondergrond.
- 2 Maak de kettingrem los. Zie "[2.12.3 Losmaken van kettingrem](#)" op pagina 92.
- 3 Houd het product met beide handen vast.
- 4 Inschakelen van het product. Zie "[4.2 Inschakelen van het product](#)" op pagina 94.
- 5 Houd uw hand op de voorste handgreep en duw met uw pols de handgreep van de terugslagbeveiliging naar voren. Controleer of de zaagketting onmiddellijk tot stilstand komt.

2.13 Accuveiligheid

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Het product genereert tijdens gebruik een elektromagnetisch veld. Dit veld kan in bepaalde omstandigheden van invloed zijn op actieve of passieve medische implantaten. Als u een medisch implantaat heeft, raadpleeg dan uw arts en/of de fabrikant van het medische implantaat voordat u het hulpmiddel gebruikt om het risico op overlijden en/of persoonlijk letsel te verminderen.
- De accu kan dampen afgeven bij onjuist gebruik of bij beschadiging. Dergelijke dampen kunnen irriterend zijn voor de luchtwegen. Ga naar een plaats waar frisse lucht is. Raadpleeg een arts als de klachten aanhouden.
- Gebruik nooit beschadigde, defecte of vervormde accu's. Open de accu niet.
- Laad de accu niet op in de buurt van zuur en/of ontlambaar gas.
- Stel de accu niet bloot aan warmte of vuur.
- De accu mag niet worden opgeladen bij temperaturen lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C, omdat hij hierdoor beschadigd kan raken.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen of sterk zonlicht.
- De accu wordt warm tijdens het gebruik. Laat de accu voor het laden afkoelen.
- Sluit de accupolen niet kort.

2.14 Veiligheidsinstructies voor onderhoud

! WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Schakel het product uit en verwijder de accu voor onderhoud aan het product.
- Laat het product door een erkend servicecentrum repareren. De garantie vervalt als het product op enigerlei wijze is gewijzigd, beschadigd is als gevolg van een ongeval, door nalatigheid of verkeerd gebruik, of is gerepareerd door onbevoegd personeel.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant worden aangeraden. Monteer reserveonderdelen conform de instructies van de fabrikant.
- Volg de instructies voor smering, kettingspanning en vervanging van accessoires. Onjuiste kettingspanning en/of smering van de zaagketting verhoogt het risico op kettingbreuk en/of terugslag.

2.15 Veiligheidsinstructies voor trillingen

⚠ WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Tijdens langdurig of verkeerde gebruik kunnen trillingen het zogeheten hand-armvibratiesyndroom, ofwel de ziekte van Raynaud ('witte vingers') veroorzaken.
- Trillingen tijdens het daadwerkelijke gebruik kunnen afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van hoe het product wordt gebruikt. Passende beschermingsmaatregelen voor gebruikers moeten worden vastgesteld op basis van daadwerkelijke gebruiksomstandigheden, waarbij rekening wordt gehouden met alle elementen van de bedrijfscyclus zoals uitgeschakelde tijd en stationaire tijd, boven op de tijd dat de aan/uit-schakelaar wordt ingedrukt.
- Tijdens langdurig gebruik kunnen trillingen het zogeheten hand-armvibratiesyndroom, ofwel de ziekte van Raynaud ('witte vingers') veroorzaken. Stop direct met de werkzaamheden en raadpleeg een arts bij een verdoofd gevoel, jeuk, tintelingen, pijn of huidverkleuringen. Beperk het risico op letsel als gevolg van trillingen door het product correct te onderhouden, de handen warm te houden en pauzes in te lassen.

3 Montage

⚠ WAARSCHUWING! Draag veiligheidshandschoenen bij de montage van het product.

LET OP! Monteer de accu niet voordat het product volledig is gemonteerd en afgesteld.

- Pak het product uit en controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.

3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting

⚠ WAARSCHUWING! De zaagketting is scherp. Draag veiligheidshandschoenen bij het onderhoud van de zaagketting.

⚠ WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat u de zaagketting correct monteert. Zorg ervoor dat u de zaagketting met de juiste richting monteert.

⚠ WAARSCHUWING! Schakel het product uit, verwijder de accu en schakel de kettingrem in vóór de controle van de kettingspanning.

- 1 Plaats het product op een vlakke ondergrond.
- 2 Draai de vergrendelknop voor de zaagkettingbescherming los.. (Afbeelding 3)
- 3 Verwijder de zaagkettingbescherming. (Afbeelding 4)
- 4 Draai het kettingspannerwiel met de klok mee (A) om het zaagblad naast het kettingwiel (B) te verplaatsen.
- 5 Monteer de zaagketting.
 - A. Zorg ervoor dat u de zaagketting met de juiste richting monteert. Zie de markeringen op de zaagketting (C).
 - B. Leg de zaagketting langs de bovenkant van het zaagblad.
 - C. Leg de zaagketting in de groef in het zaagblad.
- 6 Plaats het zaagblad over de schroefpin op het product. Plaats de zaagketting om het kettingwiel. (Afbeelding 5)
- 7 Draai het kettingspannerwiel linksom om de zaagketting op spanning te brengen. Controleer of het mogelijk is om de zaagketting 1-2 mm in het midden van het zaagblad op te tillen.
- 8 Trek de zaagketting met de hand rond. Controleer of deze gemakkelijk en gelijkmatig in de groef in het zaagblad beweegt.
- 9 Monteer de zaagkettingbescherming en draai de vergrendelingsknop vast. (Afbeelding 6)

LET OP! Als de zaagketting nieuw is, controleer dan de kettingspanning na enkele minuten gebruik. Pas de kettingspanning indien nodig aan.

3.2 Zaagkettingolie bijvullen

⚠ BELANGRIJK! Gebruik het product niet zonder kettingzaagolie. Controleer regelmatig het oliepeil.

⚠ BELANGRIJK! Zorg ervoor dat er geen vuil in het oliereservoir terechtkomt.

- 1 Mak de dop van het oliereservoir (A) los.
- 2 Vul de kettingzaagolie voorzichtig bij tot aan de bovenste markering op het peilglas (B). Zie "3.2.1 Zaagkettingolie" op pagina 94. (Afbeelding 7)

- 3 Veeg eventueel gemorste olie weg.
- 4 Plaats de kap van het oliereservoir weer terug.

3.2.1 Zaagkettingolie

! BELANGRIJK! Gebruik alleen olie die door de fabrikant worden aangeraden.

- Gebruik milieuvriendelijke kettingzaagolie van goede kwaliteit.
- Gebruik alleen olie die bedoeld is voor het smeren van zaagkettingen.
- Gebruik alleen olie die door de fabrikant worden aangeraden.

3.2.2 De kettingsmering controleren

- 1 Schakel het product in, zie "[4.2 Inschakelen van het product](#)" op pagina 94.
- 2 Houd het zaagblad gedurende 15 seconden ongeveer 15 cm boven het oppervlak.

Als de kettingsmering correct werkt, zijn er oliedruppels op het oppervlak te zien.

3.3 Accu plaatsen

LET OP! Laad de accu op conform de instructies van de lader.

- Plaats de volledig opgeladen accu in de accuhouder. Controleer of de accuhouder correct vergrendelt. (Afbeelding 8)

3.4 Accu verwijderen

- Druk op de vergrendelingsknop (A) verwijder de accu (B). (Afbeelding 9)

4 Gebruik

4.1 Gebruik van het product

! WAARSCHUWING! Ook als het product wordt gebruikt volgens de instructies kunnen niet alle risicofactoren worden uitgesloten.

! WAARSCHUWING! Controleer de terugslagbeveiliging/kettingrem vóór elk gebruik. Gebruik het product niet als de terugslagbeveiliging/kettingrem niet goed werkt.

- Controleer het product. Controleer of alle schroefverbindingen correct zijn vastgedraaid, beschermings- en veiligheidsvoorzieningen correct zijn gemonteerd en functioneren en dat beweegbare onderdelen niet aanlopen.
- Controleer de spanning van de zaagketting. Zie "[3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting](#)" op pagina 93.
- Controleer de terugslagbeveiliging/kettingrem. Zie "[2.12.4 Controle van de kettingrem](#)" op pagina 92.
- Controleer de kettingsmering. Zie "[3.2.2 De kettingsmering controleren](#)" op pagina 94.
- Controleer op olie lekkage.

4.2 Inschakelen van het product

- 1 Zorg ervoor dat de zaagketting geen contact met de grond of een vast voorwerp maakt.
- 2 Druk de schakelaarblokkering (A) in.
- 3 Druk de aan-uitschakelaar (B) in. (Afbeelding 10)

4.3 Controle van de accustatus

- Druk op de knop op de accu om de indicatielampjes voor de accustatus te laten branden. (Afbeelding 11)

4.4 Gebruik van het product

- Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Sta met beide voeten op de grond.
- Houd het product met beide handen vast. Houd uw linkerhand op de voorste handgreep en uw rechterhand op de achterste handgreep. (Afbeelding 12)
- Gebruik het product niet boven schouderhoogte.
- Gebruik het product niet op een ladder of in een boom.
- Probeer niet te ver te reiken.
- Gebruik het product niet bij regen of neerslag.
- Let op eventuele obstakels binnen het werkgebied.
- Schakel het product in voordat de zaagketting wordt geactiveerd.
- Duw het zaagblad niet hard tegen het hout.
- Plaats indien mogelijk de schorssteun tegen de tak die u af wilt zagen.

4.5 Uitschakelen van het product

- Druk op de aan-/uit-schakelaar om het product uit te schakelen.

4.6 Na gebruik

- 1 Schakel het product uit en wacht tot alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het product weglegt.
- 2 Verwijder de accu.
- 3 Plaats de zaagbladbeschermer op het zaagblad.
- 4 Schakel de kettingrem in.
- 5 Laat het product volledig afkoelen.
- 6 Reinig de zichtbare delen van de kettingrem.

4.7 Basis-werktechniek

4.7.1 Zagen met een trekkende zaagketting

Zaag indien mogelijk altijd met een trekkende zaagketting. Bij het zagen met een trekkende zaagketting trekt de zaagketting het product naar voren, van de gebruiker af. De voorrand van het product heeft steun en neemt de kracht van het hout dat wordt gezaagd op.

4.7.2 Zagen met een duwende zaagketting

Bij het zagen met een duwende zaagketting drukt de zaagketting het product achteruit, naar de gebruiker toe.

! WAARSCHUWING! Als de geleider vast komt te zitten, kan het product met grote kracht achterwaarts richting de gebruiker worden gedrukt. De punt van het zaagblad kan in contact met het hout komen, wat terugslag veroorzaakt.

4.8 Kappen van bomen

4.8.1 Voorbereiding vóór het kappen van bomen

- Controleer of er geen mensen of dieren in het werkgebied aanwezig zijn. Het werkgebied strekt zich 2,5 boomhoogte uit rond de te kappen boom.
- Plan en maak een vluchtroute vrij alvorens te beginnen met zagen. De vluchtroute moet schuin naar achteren/ naar buiten toe lopen ten opzichte van de verwachte valrichting van de boom.
- Controleer of er geen voorwerpen aanwezig zijn die een struikelgevaar kunnen vormen.

- Controleer of de dichtstbijzijnde werkplek minimaal 2,5 boomhoogte van de te kappen boom verwijderd is.

4.8.2 Kappen van bomen

- 1 Maak een richtsnede over ongeveer 1/3 van de diameter van de boomstam, aan de kant waar de boom heen moet vallen.
- 2 Maak een kapsnede vanaf de andere kant. Maak de kapsnede 3-5 boven de eerste snede. Zaag niet helemaal door de boomstam heen. Het resterende hout bepaalt de valrichting van de boom.
- 3 Blijf altijd naast de boom staan die wordt gekapt.

4.8.3 Op de grond liggende gezaagde stukken stam

! WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de zaagketting geen contact met de grond of een vast voorwerp maakt.

- 1 Zaag de stam (A) voor de helft door.
- 2 Draai de stam om (B) en zaag vanaf de andere kant (C). (Afbbeelding 13)

4.8.4 Zagen van ondersteunde stammen

Ondersteun zo mogelijk de stam bij het zagen.

- 1 Zaag van bovenaf tot 1/3 van de stamdiameter bij (A).
- 2 Zaag de rest van de stam van onderaf.
- 3 Zaag van onderaf tot 1/3 van de stamdiameter bij (B).
- 4 Zaag de rest van de stam van bovenaf door. (Afbbeelding 14)

! WAARSCHUWING! Zaag geen hout dat onder spanning staat. Als het hout splijtingen vertoont of als het zaagblad vast komt te zitten, bestaat het risico op ernstig persoonlijk letsel.

4.8.5 Afzagen van takken

LET OP! Zaag uitstekende takken altijd eerst af.

- 1 Ga aan de andere kant van de boom staan ten opzichte van de tak die wordt afgezaagd.

- 2** Zaag de tak van onderaf (A). Zaag 1/3 van de tak door, 10–15 cm van de stam.
- 3** Zaag de rest van de tak van bovenaf iets verder uit de stam door dan de eerste snede (B).
- 4** Zaag de tak van onderen bij de stam (C) af.

5 Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Schakel het product uit en verwijder de accu voor onderhoud aan het product.

⚠ WAARSCHUWING! De zaagketting is scherp. Draag veiligheidshandschoenen bij het onderhoud van de zaagketting.

5.1 Reiniging van het product

⚠ BELANGRIJK! Gebruik geen water of vloeibare reinigingsmiddelen.

- Reinig het product na gebruik.
- Maak het product schoon met een vochtige doek en een zachte borstel.
- Verwijder de zaagkettingbescherming en verwijder met een zachte borstel spanen en olieresten van de het zaagblad, de zaagketting, het kettingwiel en zaagkettingbescherming.
- Houd de luchtuitlaat vrij van spanen en vuil.

5.2 Het spannen van de zaagketting

- Zie “3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting” op [pagina 93](#).

5.3 Reiniging van de smeergroef in het zaagblad

- 1** Demonteer het zaagblad.
- 2** Maak de oliegreuf in het zaagblad schoon met een gereedschap gemaakt van kunststof. Gebruik geen metalen gereedschappen.
- 3** Monteer het zaagblad.

5.4 Vijlen van de zaagketting

- Laat een gekwalificeerde onderhoudstechnicus de zaagketting vijlen.

6 Transport

- Schakel het product uit vóór transport.
- Plaats vóór het transport een afdekking over de accupolen, of plaats de accu in een plastic zak of kunststof doos.

7 Opslag

- Verwijder de accu van het product.
- Laad de accu op voordat u deze voor langere tijd opbergt.
- Plaats vóór de opslag een afdekking over de accupolen, of plaats de accu in een plastic zak of kunststof doos.
- Leeg het oliereservoir voordat u deze voor langere tijd opbergt.
- Bewaar het product droog en vorstvrij. De temperatuur moet tussen de 10 en 25 °C liggen.
- Plaats de zaagbladbeschermer op het zaagblad.
- Zorg ervoor dat remvloeistof, benzine, producten op oliebasis, kruipolie enz. nooit in contact komen met plastic onderdelen.
- Bewaar het product niet in de buurt van bijtende stoffen, zoals zout of meststoffen.

8 Afvoer van afval

8.1 Afvoer van afval van het product

- Afgedankte producten moeten worden verwijderd in overeenstemming met de van toepassing zijnde voorschriften. Het product mag niet worden verbrand.

9 Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product start niet.	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	De accu is niet correct gemonteerd.	Verwijder de accu en monteer hem correct.
Het product werkt niet continu.	Externe stroomvoorzieningsfout.	Neem contact op met een erkend servicecentrum.
	Interne stroomvoorzieningsfout.	
	Schakelaar defect.	
De zaagketting is droog.	Geen kettingzaagolie in het reservoir.	Vul olie bij. Zie "3.2 Zaagkettingolie bijvullen" op pagina 93.
	De ventilatiegat in de dop van het oliereservoir is verstopt.	Maak de dop van het oliereservoir schoon.
	De olie-uitlaat is verstopt.	Maak de olie-uitlaat schoon.
De zaagketting en/of het zaagblad is/zijn heet.	Geen kettingzaagolie in het reservoir.	Vul olie bij. Zie "3.2 Zaagkettingolie bijvullen" op pagina 93.
	De ventilatiegat in de dop van het oliereservoir is verstopt.	Maak de dop van het oliereservoir schoon.
	De olie-uitlaat is verstopt.	Maak de olie-uitlaat schoon.
	De zaagketting is te strak.	Kettingspanning aanpassen, zie "3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting" op pagina 93.
	De zaagketting is stomp.	Vervanging van zaagketting, zie "3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting" op pagina 93.
		Laat een gekwalificeerde onderhoudstechnicus de zaagketting vijlen.
Het product schokt, trilt of werkt niet correct.	De zaagketting zit te los.	Kettingspanning aanpassen, zie "3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting" op pagina 93.
	De zaagketting is stomp.	Vervanging van zaagketting, zie "3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting" op pagina 93.
		Laat een gekwalificeerde onderhoudstechnicus de zaagketting vijlen.
	De zaagketting is versleten.	Vervanging van zaagketting, zie "3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting" op pagina 93.
	De zaagketting is in de verkeerde richting gemonteerd.	Maak de zaagketting los en monteer deze in de juiste richting. Zie "3.1 Montage van het zaagblad en de zaagketting" op pagina 93.

10 Technische gegevens

Technische gegevens	
Nominale spanning	40 VDC
Capaciteit, batterij/accu	5 Ah
Zaagsnelheid	Max. 11 m/s
Inhoud, oliereservoir	180 ml
Lengte van het zaagblad	14"
Aandrijfschakels	52
Breedte aandrijfschakels	1,1 mm
Kettingsteek	3/8"
Gewicht	3,9 kg
Afmetingen	41 x 15 x 17 cm
Geluidsdrukniveau (LpA)	88,3 dB(A), K = 3 dB
Geluidsvermogensniveau (LwA) ¹	102,7 dB(A), K = 3 dB
Geluidsvermogensniveau (LwA) ²	106 dB(A), K = 3 dB
Trillingen ³	2,5 m/s ²

1 Gemeten
2 Gegarandeerd
3 De opgegeven trillingswaarden zijn vastgesteld volgens standaardmethoden en kunnen worden gebruikt voor vergelijking tussen producten. De waarden kunnen ook worden gebruikt voor de voorlopige beoordeling van de blootstelling. De gemeten waarden zijn vastgesteld volgens EN 60745-2-13:2009.



www.jula.com